

bernette
sublime

my
city

my
bernette



London 7
London 8

Upute za rad

Važni sigurnosni propisi

Kod korištenja jednog električnog uređaja moramo paziti na sljedeće sigurnosne mjere:

Prije nego počnete koristiti stroj obavezno pročitajte sve sigurnosne mjere. Čuvajte ove upute za rad na jednom sigurnom mjestu u blizini stroja. Upute za rad uvijek imajte uz stroj i zajedno uručite, kada stroj koristi treća osoba.

OPASNOST

Za obranu od električnog udara:

1. Šivaći stroj nemojte nikada ostavljati bez nadzora, kada je stroj priključen na električnu mrežu.
2. Nakon korištenja i prije čišćenja moramo stroj uvijek isključiti iz električne mreže.

UPOZORENJA

Radi izbjegavanja opekotina, vatre, električnog udara ili ozljeđivanja osoba:

1. Osobe (uključujući djecu), koja zbog svoje psihičke, senzorske ili duhovne sposobnosti ili svojeg neiskustva ili nepoznavanja nisu u stanju stroj sigurno koristiti, ne bi smjeli ovaj uređaj koristiti bez nadzora ili uputa odgovorne osobe.
2. Nemojte dozvoljavati da se stroj koristi kao igračka. Povećanu opreznost trebamo imati kada su djeca u blizini ili da stroj ne koriste djeca.
3. Stroj treba koristiti samo na način kako je to u ovom priručniku objašnjeno. Alat i pribor koji koristite, smije biti samo onaj koji preporučuje proizvođač i naveden je u ovom priručniku.
4. Nadgledajte djecu, kako bi bili sigurni da se ne igraju sa ovim strojem.
5. Nikada nemojte koristiti ovaj stroj u slučajevima kada je oštećena žica ili utikač, ukoliko stroj ne radi propisno, ukoliko je pao na pod i ošteti se, te ukoliko je pao u vodu. Stroj odvezite u najbliži ovlašteni servis gdje će biti stručno pregledan, popravljen te će se mehanički i električno podešen.
6. Nikada nemojte koristiti ovaj stroj ukoliko je bilo koji od zračnih izlaza blokiran. Pazite na to da su ventilacijski otvori šivaćeg stroja i nožne kontrole slobodni od nečistoća, prašine ili da se na njima ne skuplja slobodna prašina.
7. Držite prste podalje od svih pokretnih dijelova stroja. Pogotovo se treba pripaziti prilikom rada oko igle koja je umetnuta u šivaći stroj.
8. Koristite samo originalne ubodne pločice. Jedna kriva ubodna pločica može dovesti do puknuća igle.
9. Ne koristite savinute i tupe igle.
10. Za vrijeme dok šivate ne smijete tkaninu povlačiti ili trkati. To može dovesti do puknuća igle.
11. Šivaći stroj isključujemo ("O") kod radova u području igle, kao npr. uvođenje konca, izmjena igle, izmjena donjeg konca, zamjena stopice ili slično.
12. Kod odstranjivanja poklopaca stroja, prilikom uljenja ili kod drugih radnji koje smo naveli u ovom priručniku, obavezno morate stroj isključiti iz naponske mreže.
13. Ne stavljajte strane predmete u otvore stroja.
14. Šivaći stroj ne koristite na otvorenome.
15. Šivaći stroj ne koristite na mjestima gdje se upotrebljavaju proizvodi poput sprejeva ili kisika.
16. Kako bi ugasi stroj, moramo glavni prekidač postaviti na ("O") i izvući utikač iz utičnice.

17. Kod razdvajanja utikača od utičnice moramo paziti da povlačimo za utikač a ne za kabel.
18. Ako je oštećen kabel koji je čvrsto priključen na reostat, moramo reostat odnijeti u ovlašteni servis na popravak kod stručne osobe ili najbolje kupiti kompletan novi nožni reostat.
19. Nikada nemojte stavljati neke predmete na nožni reostat.
20. Jačina buke kod normalne upotrebe stroja iznosi nešto manje od 70dB(A).
21. Ovaj stroj je duplo izoliran. Koristite samo originalne rezervne dijelove. Pogledajte uputstva za održavanje dvostruko izoliranih proizvoda.

ODRŽAVANJE DVOSTRUKO IZOLIRANIH PROIZVODA

U dvostruko-izoliranom proizvodu, ugrađena su dva sustava izolacije umjesto uzemljenja. Nikakva sredstva za uzemljenje nisu pripojena dvostruko-izoliranom proizvodu, niti se takva sredstva za uzemljenje trebaju pripojiti proizvodu. Održavanje dvostruko-izoliranih proizvoda zahtijevaju izuzetan oprez i znanje o sustavu i treba biti obavljeno samo od strane kvalificiranog servisnog osoblja. Rezervni dijelovi za dvostruko-izolirani proizvod moraju biti istovjetni s dijelovima u proizvodu. Dvostruko-izolirani proizvod je označen riječima "DOUBLE INSULATION" ili "DOUBLE INSULATED".

Ovaj znak  može biti zakodirano naznačeno na ovom proizvodu.

PAŽLJIVO SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA RAD

Ovaj stroj je namijenjen za korištenje isključivo u kućanstvu.

ZAŠTITA OKOLIŠA



BERNINA posvećuje veliku pažnju na zaštitu okoliša. Mi se zalažemo za stalno povećanje dijelova u našim proizvodima koji odgovaraju zaštiti okoliša na taj način da neprekidno napredujemo u proizvodnoj tehnologiji.

Ako proizvod više nije u upotrebi, molimo Vas da ga odstranite prema pravilima o zaštiti okoliša nacionalnih smjerovnih crta. Nemojte odbaciti proizvod u koš za smeće Vašeg domaćinstva. U slučaju dvojbe, molimo da potražite savjet kod Vašeg distributera.

LED-zračenje

Sa optičkim instrumentima ne gledajte u direktno svjetlo!
Proizvod je klase 1 M LED

**Pažnja:**

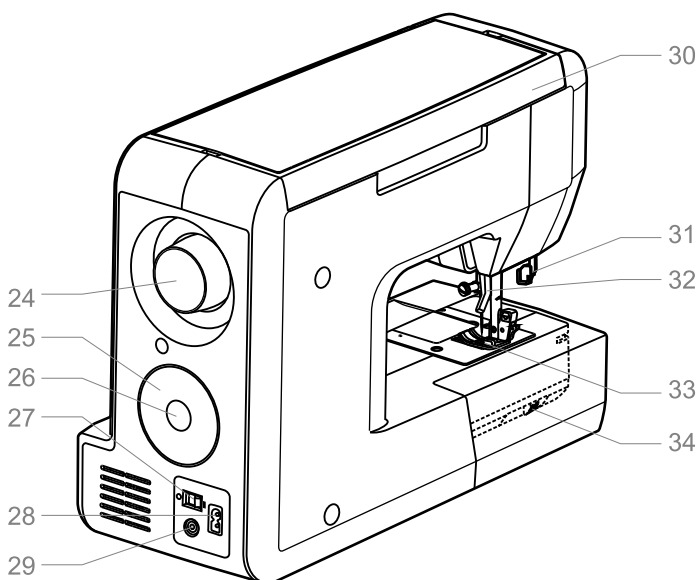
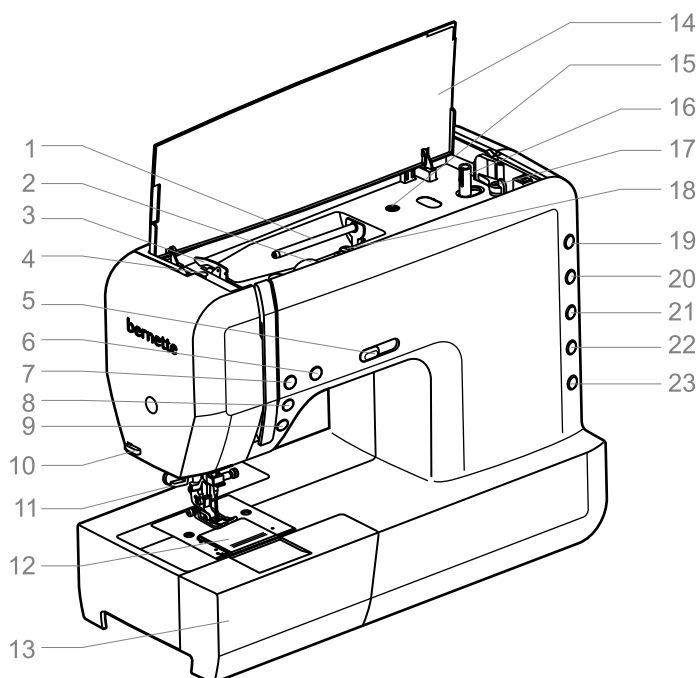
Ovaj šivaći stroj namjenjen je isključivo za upotrebu u kućanstvu. Kod jedne intenzivne ili pojačane upotrebe morate stroj redovito održavati u ovlaštenom servisu. Dijelovi koji su takovom prekomjerenom upotrebom istrošeni NE spadaju automatski u jamstveni rok.

Sva prava zadržana:

Iz tehničkih razloga, u svrhu poboljšanja proizvoda mogu nastati promjene u opremi šivaćeg stroja ili pribora. Isporuka standardnog pribora može biti različita u svakoj zemlji.

Sigurnosni propisi	1	Osnovne tehnike šivanja	35
Sadržaj	4	Osnove	35
Pregled stroja	5	Ravni bod i iglena pozicija	37
Detalji stroja	5	Cik-cak ubodi	37
Pribor za, model London 7	6	Stretch ubodi	38
Pribor za, model London 8	7	Endlani ubodi	39
Podešavanje stroja	8	Slijepi porub	40
Priključiti stroj	8	Našivanje gumba	41
Nožni pokretač-reostat	8	Šivanje rupice	42
Šivaći stol	9	Bod omća	45
Preklopni poklopac	10	Štopanje	46
Okretni kotač	10	Ušivanje zatvarača	48
Napuniti donji konac na špulicu	11	Stopica za skriveni zatvarač	50
Umetanje špulice sa donjim koncem	13	Uski porub	51
Udijevanje gornjeg konca	14	Našivanje konca	52
Uvođač konca	16	Raupen ubodi	53
Izmjena igle	17	Quiltanje	54
Rezač konca	17	Fagot ubodi	56
Napetost konca	18	Školjkasti porub	56
Podesiti pritisak na šivaću stopicu	18	Nabiranje	57
Izmjena šivaće stopice	19	Smokanje	58
Dvo-stupanjska šivaća stopica	20	Štopanje, štikanje i monogrami: slobodno vođeni	59
Podizanje i spuštanje transportera	20	Stopica sa gornjim transportom	61
Sve što trebamo znati o šivanju	21	Posebne funkcije	62
Upute za izbor igle, tkanine, konca	21	Preslikavanje, model London 8	62
Tabela šivaćih stopica i primjena, model London 7	22	Šivanje sa dvo-iglom, model London 8	63
Tabela šivaćih stopica i primjena, model London 8	23	Memorija, model London 8	65
Objašnjenja vezana uz ekran & upute za rad	24	Sigurnosne napomene	78
Tipke - model London 8	24	Sadržaj	79
Informacije na LED-ekranu	25	Čišćenje	79
Funkcijske tipke	28	Izmjena LED-lampe	79
Opća načela rukovanja	30	Rješavanje problema	80
Pregled uboda	32	Upute za spriječavanje problema	80
		Privitak	82
		Dijagram toka u normalnom modusu	82
		Dijagram toka u memorijskom modusu	83

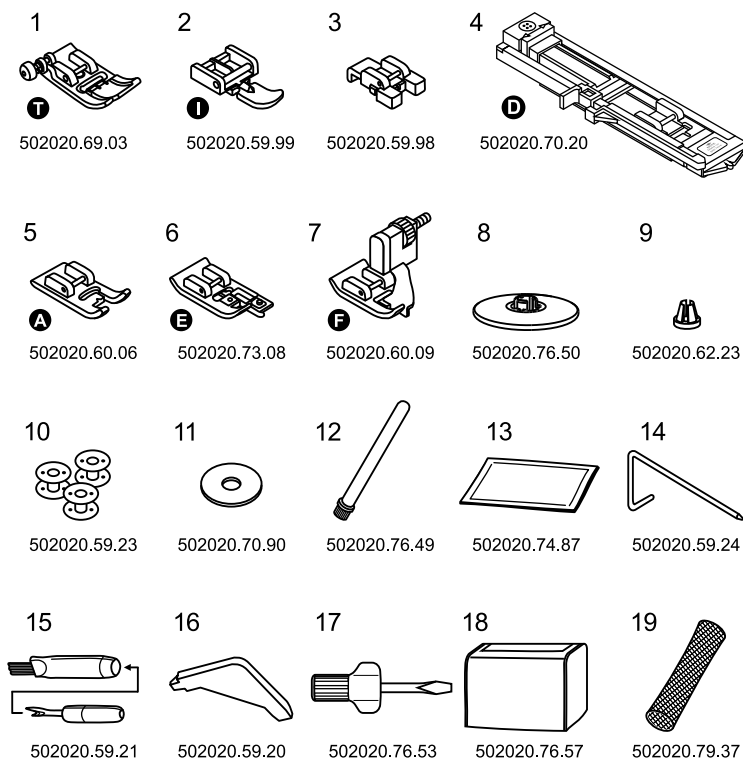
Detalji stroja



1. Stalak za konac
2. Regulator napetosti-podesivi gumb
3. Vodilica gornjeg konca
4. Pritisak na šivaću stopicu
5. Regulator brzine šivanja
6. Start-/stop tipka
7. Automatsko zašivanje
8. Igla dolje/gore
9. Tipka za šivanje unazad
10. Rezač konca
11. Uvođač konca
12. Ubodna pločica
13. Šivaći stol i ladica za pribor
14. Poklopac
15. Otvor za drugi stalak za konac
16. Špuler za namatanje konca
17. Stoper špulera
18. Prednapinjač špulera
19. Kategorija ubodne muster
20. Tipka za duljinu boda
21. Tipka za širinu boda
22. Funkcijske tipke (model London 8)
23. Tipka za memoriju (model London 8)
24. Zamašnjak
25. Okretni kotač
26. Tipka za potvrdu- / prikaz
27. Glavni prekidač
28. Priključak za naponski kabel
29. Priključak za nožni reostat
30. Rukohvat
31. Jedno-potezna rupica
32. Poluga za podizanje šivaće stopice
33. Šivaća stopica
34. Poluga za spuštanje transportera

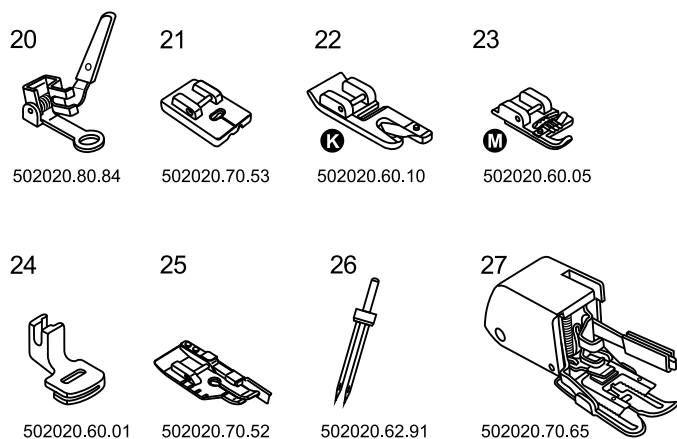
Pribor za, model London 7

Standardni



1. Višenamjenska stopca (T)
2. Stopica za šivanje zatvarača (I)
3. Stopica za našivanje gumbi
4. Stopica za šivanje rupica (D)
5. Stopica za štikanje (A)
6. Stopica za endlanje (E)
7. Stopica za šivanje slijepog boda (F)
8. Držač špule za stalak konca (veliki)
9. Držač špule za stalak konca (mali)
10. Špulice za konac (3 kom.)
11. Filc-podložak za špulu konca
12. Drugi stalak za konac
13. Set rezervnih igli (3 igli)
14. Rubno ravnało
15. Kist za čišćenje stroja, nož za rezanje rupica
16. Odvijač-L oblika
17. Odvijač
18. Pokrivalo protiv prašine
19. Mrežica zastavitina špulukonca (2 kom.)

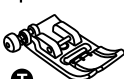
Dodatni pribor (mora se naknadno dokupiti)



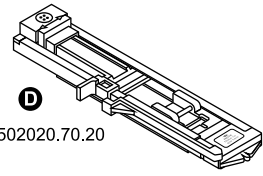
20. Stopica za slobodno-ručno štikanje i krpanje
21. Stopica za šivanje skrivenih zatvarača
22. Stopica za običan porub (K)
23. Kordel stopica (M)
24. Stopica za nabiranje
25. 1/4"-stopica za Quiltanje i ravno šivanje
26. Dvo-igla
27. Stopica sa gornjim transportom

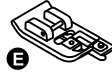
Pribor za, model London 8

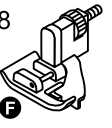
Standardni

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-------------------------------------|
| 1

502020.69.03 | 2

502020.59.99 | 3

502020.59.98 | 4

502020.70.20 | 1. Višenamjenska stopca (T) | |
| 5

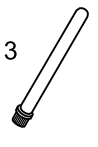
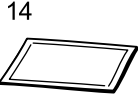
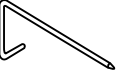
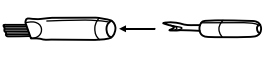
502020.60.06 | 6

502020.73.08 | 7

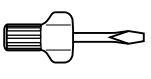
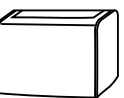
502020.80.84 | 8

502020.60.09 | 9

502020.76.50 | 2. Stopica za šivanje zatvarača (I) |
| 10

502020.62.23 | 11

502020.59.23 | 12

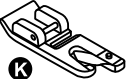
502020.70.90 | 13

502020.76.49 | 14

502020.74.87 | 3. Stopica za našivanje gumbi |
| 15

502020.59.24 | 16

502020.59.21 | 17

502020.59.20 | 18

502020.76.53 | | 4. Stopica za šivanje rupica (D) |
| 19

502020.76.57 | 20

502020.79.37 | | | | 5. Stopica za šitikanje (A) |

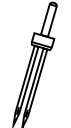
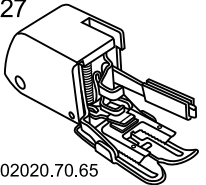
Dodatni pribor (mora se naknadno dokupiti)

- | | | | | |
|--|---|---|---|--|
| 21

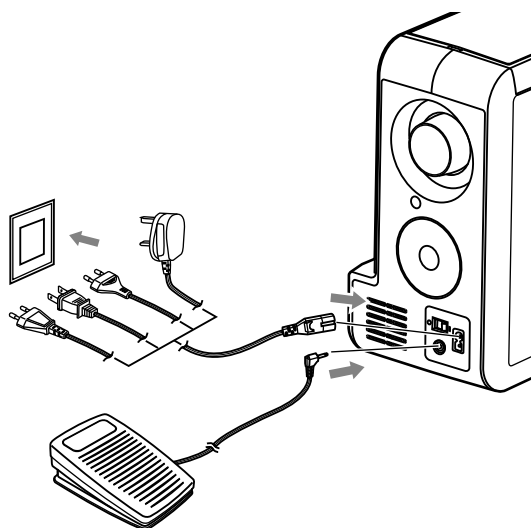
502020.70.53 | 22

502020.60.10 | 23

502020.60.05 | 24

502020.60.01 | 21. Stopica za šivanje skrivenih zatvarača |
| 25

502020.70.52 | 26

502020.62.91 | 27

502020.70.65 | | 22. Stopica za običan porub (K) |

Priključiti stroj



Prije nego priključite šivaći stroj u naponsku mrežu, provjerite dali se poklapaju vrijednosti na pločici sa vanjske desne strane stroja sa naponom i frekvencijom vaše naponske mreže.

Postavite šivaći stroj na jedan stabilan stol.

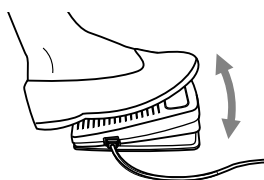
1. Utikač (2-pola) mrežnog priključnog kabela utaknite u utičnicu na šivaćem stroju.
2. Mrežni utikač utaknite u naponsku utičnicu na zidu.
3. Glavni prekidač postavite na "ON" (uključeno).
4. Šivaće svjetlo počinje goriti kad se uključi stroj. switch is turned on.



Pažnja:

Stroj mora **UVIJEK** biti isključen (na "O") i utikač odstranjen iz naponske utičnice sa zida, kada stroj nije u funkciji ili kada se mijenjaju neki dijelovi kao npr. žaruljica.

Nožni pokretač-reostat



Utaknite kod isključenog stroja, kabel od nožnog reostata u odgovarajuću utičnicu na šivaćem stroju.

Uključite stroj, zatim polagano pritisnite na nožni reostat, kako bi započeli sa šivanjem. Otpustite nogu sa reostata, kako bi se šivaći stroj zaustavio.

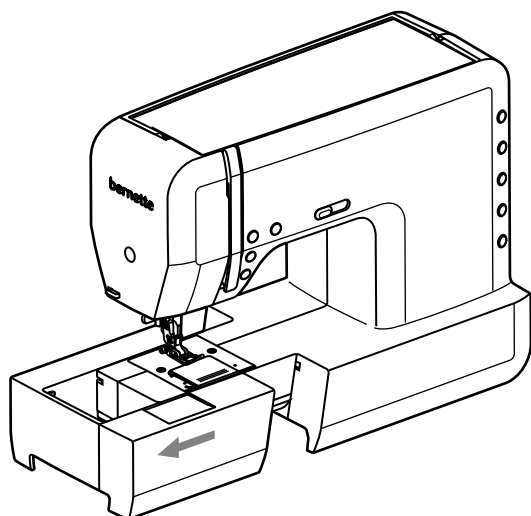


Pažnja:

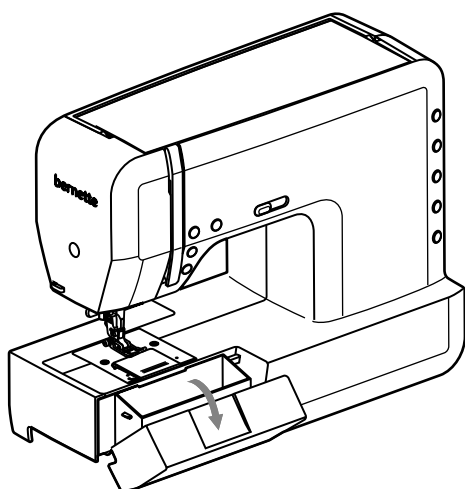
Potražite savjet od kvalificiranog električara ako niste sigurni kod priključivanja na zidu utičnicu, dali se radi o odgovarajućoj naponskoj mreži koja odgovara vašem stroju. Odvojite naponski utikač iz zida kada stroj nije u pogonu.

Za model bernette model London 7 / London 8 koristite samo nožni reostat pod oznakom C-9000.

Šivaći stol



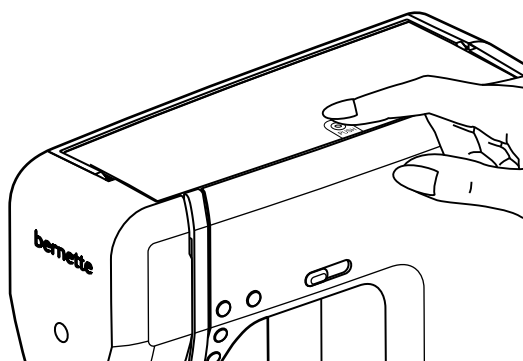
Držite šivaći stol vodoravno i povucite u smjeru strelice u lijevo prema van.



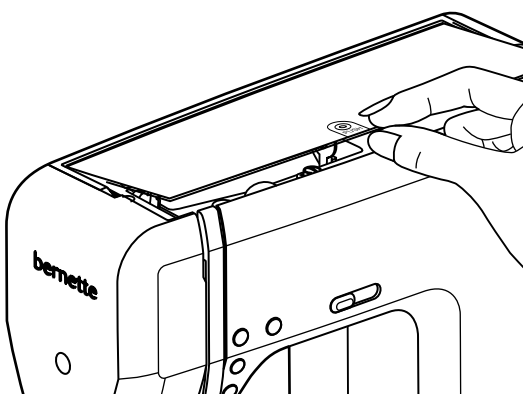
Unutar kliznog stola možete naći prostora za smještaj vašeg pribora.

Za otvaranje ladice potrebno je poklopac povući u smjeru strelice prema sebi.

Preklopni poklopac

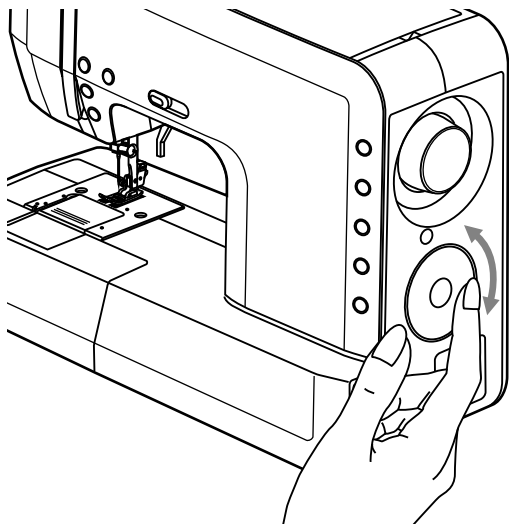


Pritisnite sa prstom po simbolu "  " na poklopcu I poklopac ce se nadignuti.



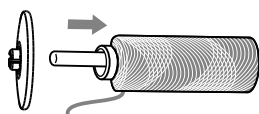
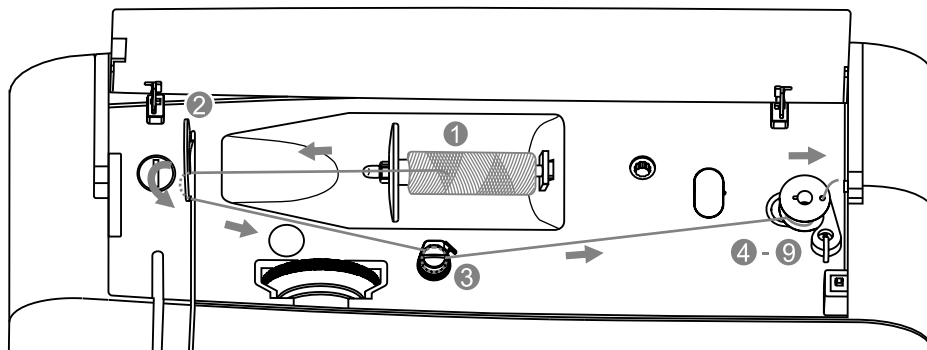
Kada želite zatvoriti poklopac onda ga spustite I ponovno pritisnite na simbol "  ".

Okretni kotač



Sa prstom dotaknite vanjski rub okretnog kotača i pokrećite ga prema sebi i od sebe.

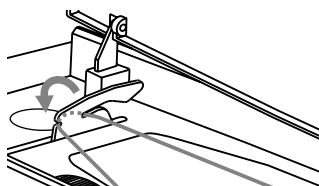
Napuniti donji konac na špulicu



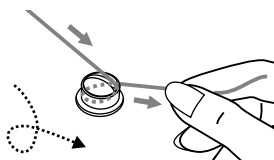
1. Konac i držač špule postavite na stalak za špulu konca.
Kod malih špula, postavite mali držač špule a kod velikih špula postavite veliki držač špule kako bi omogućili nesmetano odmotavanje konca sa špule za vrijeme šivanja.

➡ Napomena:

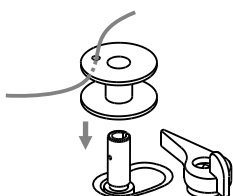
Ako koristite specijalne konce, koji se sa špule brzo odmotavaju, postavite prije šivanja mrežicu preko špule i koristite veliki stalak za konac. Na kraju možete prema potrebi i napetost konca smanjiti.



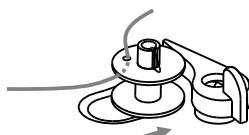
2. Konac umetnite u gornji utor kako je prikazano na slici.



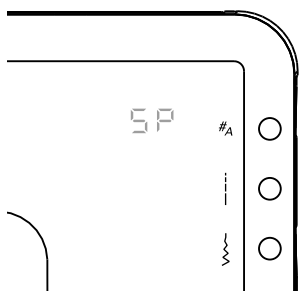
3. Konac provedite kako je prikazano na slici u smjeru kazaljke na satu između pločica.



4. Umetnite kraj konca kroz rupicu na špulici sa unutarnje strane prema gore i postavite (pogledajte sliku) špulicu na osovinu špulera.

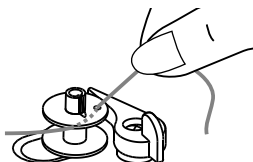


5. Pritisnite špulicu prema desno u smjeru strelice.

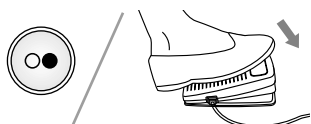


Napomena:

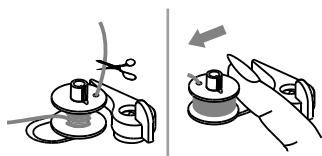
Ako pomaknemo osovinu za špulanje konca u desno onda se na ekranu prikaže simbol "SP".



6. Pomoću ruke držite za kraj konca.

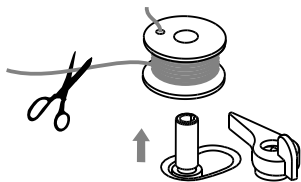


7. Špulanje započnite sa pritiskom na nožni reostat ili pritiskom na Start/Stop-tipku.



8. Zaustavite se nakon par okretaja špulice i odrežite konac koji viri kroz rupicu na špulici kako je prikazano na slici. Zatim dalje nastavite sa špulanjem dok se konac nije do kraja namotao na špulicu.

Špulanje se samo zaustavlja kada je špulica namotana. Zaustavite stroj i pomaknite špulicu u lijevo.



9. Odrežite konac i izvadite špulicu sa špulera kako je na slici prikazano.

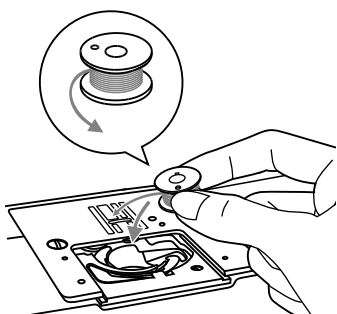
Napomena:

Kada se osovinu špulera nalazi u desnoj poziciji za špulanje onda se stroj i zamašnjak NE mogu koristiti. Za šivanje pomaknite osovinu špulera u lijevo (pozicija šivanja).

Umetanje špulice sa donjim koncem

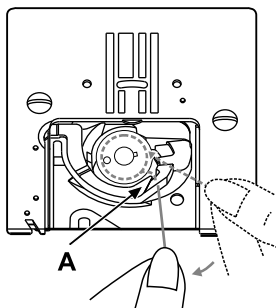
⚠ Pažnja:

- Prije nego umetnete ili vadite špulicu obavezno postavite glavni prekidač na "O".
- Davač konca se mora prije udijevanja konca nalaziti u gornjoj poziciji.
- Krivo udijevanje može stroj oštetiti !

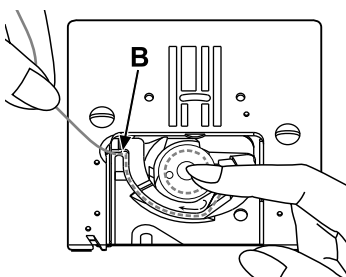


Poklopac za otvaranje pomaknite prema sebi.

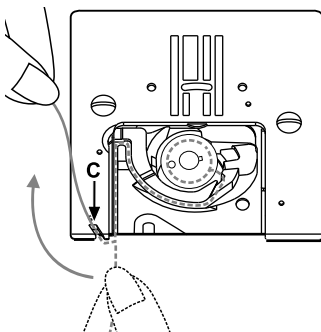
Špulicu umetnite na način da se konac sa nje odmotava u suprotnom smjeru kazaljke na satu.



Konac vodite uzduž streličnih oznaka (A) preko smjernice (B) kroz utor.



Provjerite, dali je konac pravilno ulegnuo među pločice napinjača, na način da držite lagano kažiprstom lijeve ruke na špulicu a sa drugom lijevom rukom povlačite za konac. Otpor se mora osjetiti.

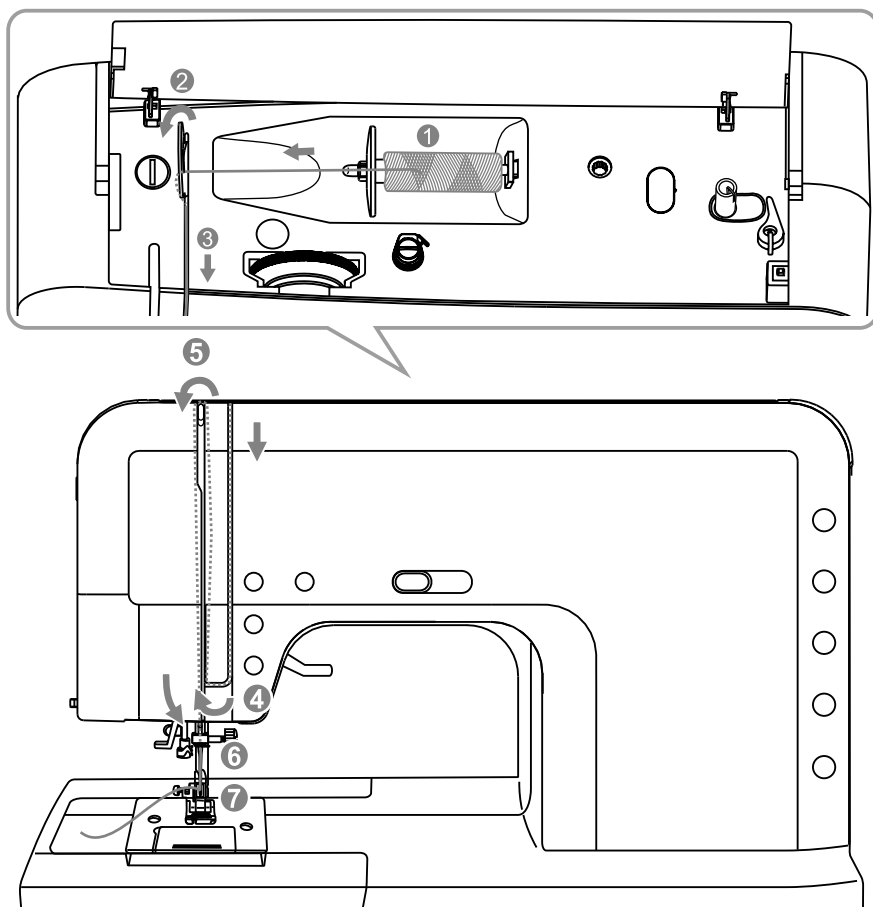


Konac provlačite dalje prema streličnim oznakama (B) prema (C) u vodilici konca i odrežite višak konca na nožiću ubodne pločice.

Nožić se nalazi kako je na slici prikazano na rubu ubodne pločice (C).

Nakon toga zatvaramo poklopac.

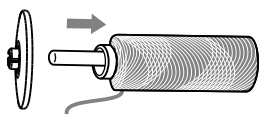
Udijevanje gornjeg konca



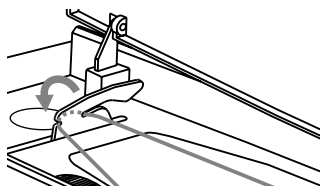
➡ Pažnja :

Ako ne navedete pravilno gornji konac, mogu nastati različiti problemi.

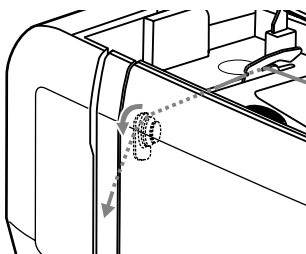
Za otpuštanje napetosti regulatora napetosti konca moramo prvo iglu postaviti u gornju poziciju i podignuti polugu za podizanje/spuštanje šivaće stopice.



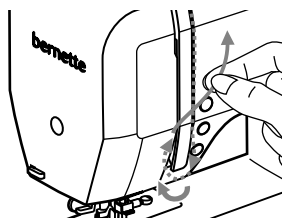
1. Podignite stalak za konac sve dok ne sjedne u srednju poziciju. Špulu konca umetnite na stalak na način da se konac odmata prema naprijed, onda postavite odgovarajuću veličinu mali ili veliki) držača špule na stalak kako je to prikazano na slici.



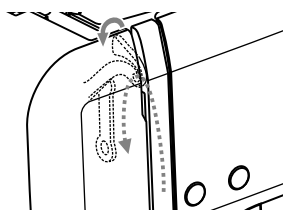
2. Konac umetnite u gornju vodilicu.



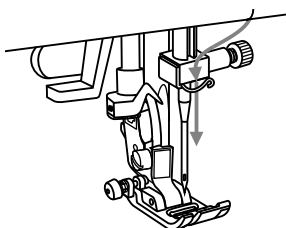
3. Konac povucite prema naprijed i onda prema dolje, tako da konac dođe između pločica regulatora napetosti konca.



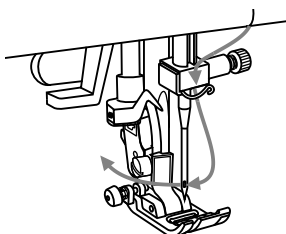
4. Nakon toga povlačimo konac dalje prema dolje i oko poklopca davača konca, kako je to prikazano na slici.



5. Konac provedemo sa desnog kraja prema lijevom dok ne sjedne u otvor na davaću konca, zatim povlačimo konac prema dolje do igle.



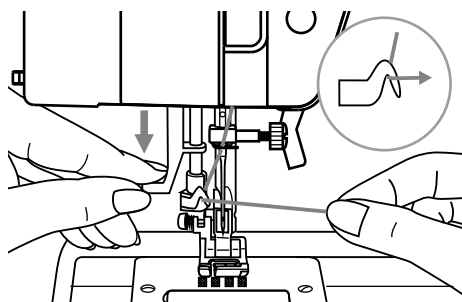
6. Konac provedemo ispod vodilice konca na držaču igle.



7. Sada provedemo konac sa prednje strane prema nazad kroz ušicu igle i povlačimo ispod šivaće stopice oko 10 cm unazad. Višak duljine konca odrežemo na rezaću konca na gornjem bočnom poklopcu stroja.

Igla se može navesti i pomoću automatskog uvođača (pogledajte slijedeću stranicu).

Uvođač konca

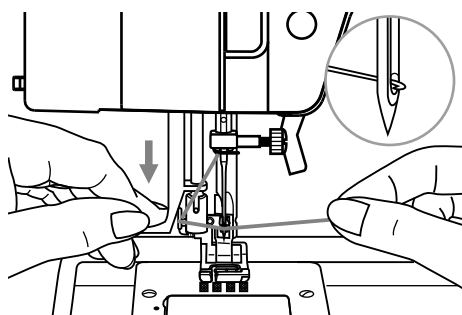


Iglu dovedite u gornju poziciju i spustite stopicu.

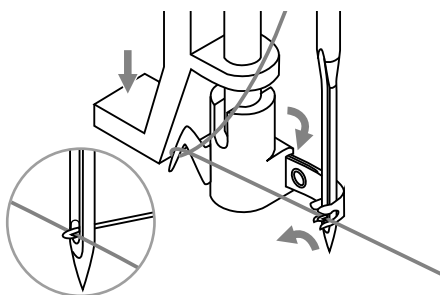
⚠ Pažnja:

Glavni prekidač postavite na "O"!

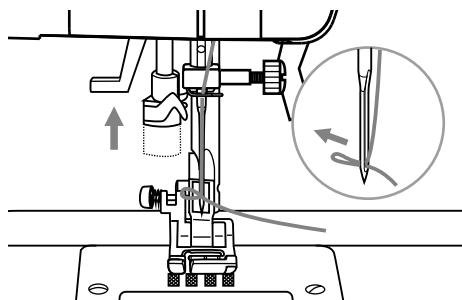
Polugu uvođača konca lagano spustite kako je to prikazano na slici a konac povucite preko vodilice pa preklopite udesno.



Uvođač se okreće automatski u poziciju udijevanja i kvačica uvođača ulazi kroz ušicu igle.



Konac povlačimo u desno prije igle.



Konac lagano držimo i polugu polagano puštamo.

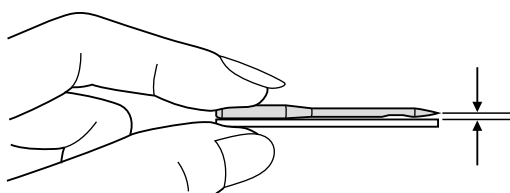
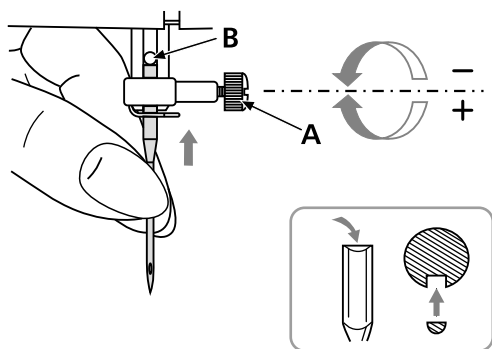
Kvačica se okreće, povlači konac iz ušice igle i stvara jednu petlju.

Konce povlačimo čisto kroz ušicu igle.

Izmjena igle

⚠ Pažnja:

Prije umetanja igle isključite stroj sa postavljanjem glavnog prekidača na "O" (stroj je isključen).



Iglu redovito mijenjajte, prije svega kod naznaka lošeg šava ili puno korištenja. Iglu umetnite kako je prikazano na slici:

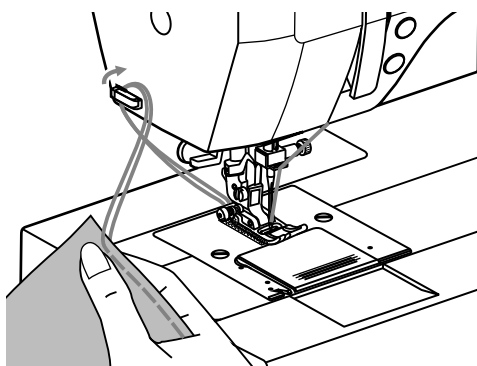
- A. Otpustite učvršni vijak i nakon umetanja igle (do B) ponovno zategnite vijak kako je to prikazano na slici. Plosnata strana batića igle mora stajati sa stražnje strane.
- B. Iglu pomaknite do kraja prema gore u ležištu.

Koristite samo ispravne igle.

Problemi kod šivanja mogu nastati kod:

- Savnutih igli
- Tupih igli
- Oštećenih iglenih vrhova

Rezač konca



Rezač konca koristimo:

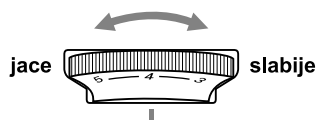
1. Za rezanje konca nakon udijevanja konca.
2. Za rezanje konca na kraju šava.

Kod rezanja konca, šivaća stopica mora biti u gornjem položaj.

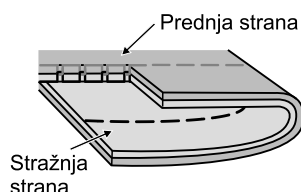
Šivaću tkaninu odmičemo i povlačimo u lijevo prema rezaču konca kako je prikazano na slici.

Krajevi konca su odrezani u pravilnoj duljini za sljedeći šav.

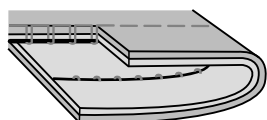
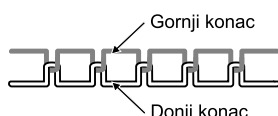
Napetost konca



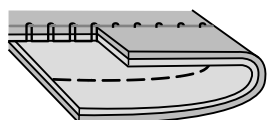
- Osnovna postavka napetosti konca iznosi: "4"
- Za jaču napetost, kotač okrećemo na slijedeći veći broj.
- Za slabiju napetost, kotač okrećemo na slijedeći manji broj.
- Korektna napetost konca je vrlo važna za postizanje dobrih rezultata u šivanju.
- Kod dekorativnih šivaćih radnji je ubodna slika lijepša kada se i tkanina manje nabire, kada je gornji konac lagano povučen na lijevu stranu tkanine.



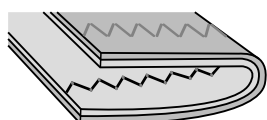
Normalna gornja napetost konca za šivanje sa ravnim bodom.



Gornja napetost konca za šivanje ravnim bodom je preslaba. Postavite veću vrijednost na regulatoru napetosti.



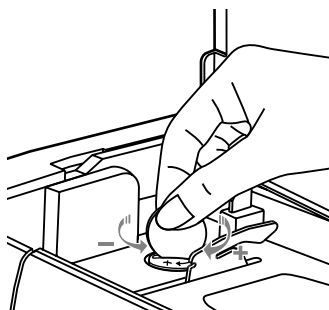
Gornja napetost konca za šivanje ravnim bodom je prejaka. Postavite manju vrijednost na regulatoru napetosti.



Normalna gornja napetost konca za šivanje sa cik-cak bodom i dekorativnim bodovima.



Podesiti pritisak na šivaću stopicu



Pritisak na šivaću stopicu je već tvornički podešen za normalno šivanje i nema ga potrebe dodatno podešavati za pojedine vrste tkanina (tanke ili debele tkanine).

Prema potrebi se ipak on može podešavati. Okrenite pomoću jedne obične kovanice novčića u okretnom vijku kako je to prikazano na slici.

Za šivanje jako tankih tkanina moramo smanjiti pritisak na šivaću stopicu tako da okrećemo u suprotnom smjeru kazaljke na satu a kod debelih tkanina moramo pojačati pritisak na stopicu tako da okrećemo regulator u smjeru kazaljke na satu.

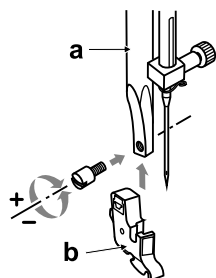
Povratak na prvobitni pritisak možemo uvijek lagano vratiti na način da okretni vijak podesimo na visinu kućišta od stroja.

Izmjena šivaće stopice



Pažnja:

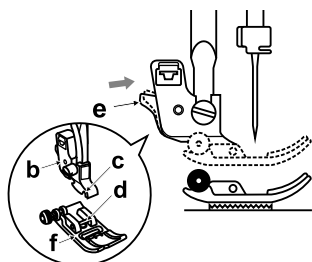
Glavni prekidač postavite na "O"!



Postavljanje držača šivaće stopice

Podignite osovinu (a).

Postavite držač stopice (b) kako je na slici prikazano.

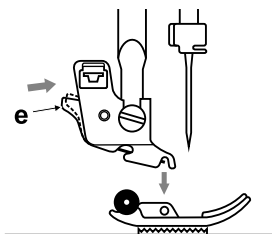


Postavljanje šivaće stopice

Spustite (b) držač šivaće stopice, sve dok se ne poklopi (c) direktno preko osovinice (d).

Učvrstu polugu (e) pritisnite prema gore.

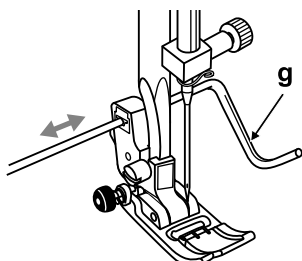
Spustite držač šivaće stopice (b) i šivaća stopica (f) sjeda automatski na svoje mjesto.



Odstraniti šivaću stopicu

Podignite šivaću stopicu.

Pritisnite prema gore crnu učvrstu polugu (e) i šivaća stopica ispada.

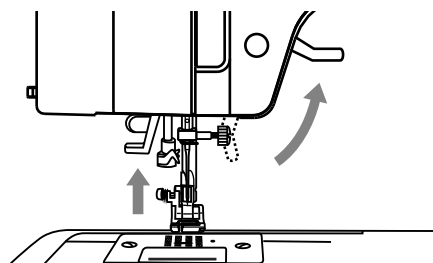


Postavljanje rubnog ravnala

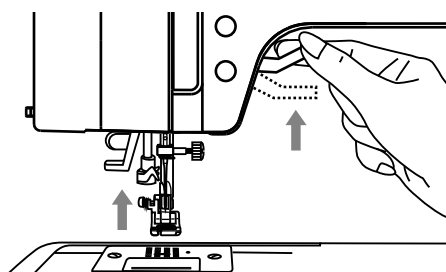
Rubno ravnalo (g) gurnite kako je prikazano na slici kroz otvor na držaču šivaće stopice.

Ovisno o željenoj širini poruba, preklopa ili sl. Možemo podešavati rubno ravnalo (u lijevo ili desno).

Dvo-stupanjska šivaća stopica

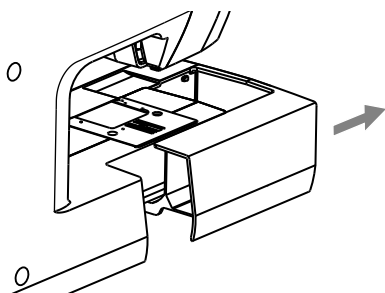


Pomoću poluge prikazane na slici možemo podizati ili spuštati šivaću stopicu.

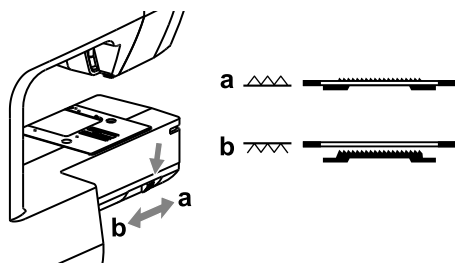


Kod šivanja debelih ili višeslojnih tkanina možemo podignuti stopicu rukom za još jedan viši stupanj. Tako se može lakše pozicionirati debela šivaća tkanina.

Podizanje i spuštanje transportera



Kad izvadimo u lijevu stranu šivaći stol i okrenemo stroj, na rukavu stroja nam bude vidljiva poluga za spuštanje i podizanje transportera.



Polugu pomaknemo do simbola " ——— " (b) i transporter se spušta, npr. kod šivanja gumbi gdje nam ne treba transport ili kod slobodno-ručnog štikanja/štopanja-krpanja.

Polugu pomaknemo do simbola " ▲▲▲ " (a) i transporter je opet pomaknut u gornji normalni šivaći-radni položaj.

Transporter se ne podiže, kada se ne okreće zamašnjakom, isto tako kada polugu postavljamo u desno. **Zamašnjak se mora jedan puni krug okrenuti**, kako bi se podignuo prethodno spuštenu transporter u gornji položaj.

Upute za izbor igle, tkanine, konca

➔ VAŽNO:

Konac za šivanje se uvijek odabire prema svrsi upotrebe. Za postizanje jednog odličnog rezultata u šivanju igra i jednu veliku ulogu kvaliteta i material. Preporučljivo je uzimati poznate marke. Igla i konac moraju biti dobro podudareni jedno na drugo. Pravilna debljina igle ovisi o biranom koncu kao i o tkanini koju mislimo obraditi. To određuje težinu i vrstu tkanine kao i debljinu igle odnosno igleni vršak.

DEBLJINA IGLE Europa/USA	TKANINE	KONAC
9-11/65-75	Fine tkanine: fini pamuk, Voile, Serge, svila, Musselin, Qiana, Interlock, pamučne štrikane tkanine, Tricots, Jersey, Krepp, pleteni Polyester, majce- & tkanine za veste.	Fini pamučni konac, najlon-ili Polyester konac.
12/80	Srednje tkanine: pamuk, Satin, duple strikane tkanine, fine vunene tkanine.	Većina konaca nagovješćuju srednju debljinu i prikladni
14/90	Srednje tkanine: pamučne plahte, vuneni grubo pleteni štrikani materijali, Froir, Jeans tkanine.	su za većinu tkanina. Za optimalne rezultate koristimo Polyester konac za sintetske tkanine i pamučni konac za pletene prirodne tkanine. Uvijek koristimo isti konac, kod gornjeg ili donjeg konca.
16/100	Teške tkanine: vunene tkanine, svilene podloge tkanine za šatore- i šivanetkanine, Jeans tkanine, materijale za podstave (fino do srednje debelo).	
18/110	Debele vunene tkanine, tkanine za ogrtače, materijali za podstave, nekekože I Vinyl.	Debeli konac, konac za tepihen. (koristite veći pritisak na šivaću stopicu - veći broj.)

➔ Važno:

Debljinu igle moramo uskladiti sa debljinom konca i prema vrsti tkanine

IGLA - i IZBOR TKANINE

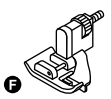
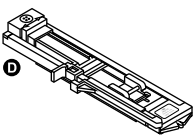
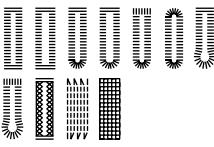
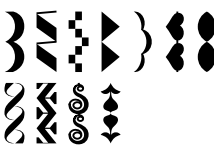
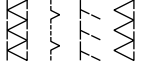
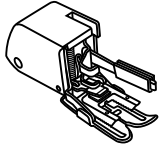
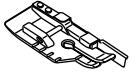
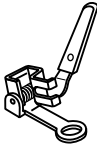
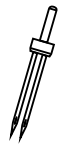
IGLE	OPIS	VRSTA TKANINE
HA x 1 15 x 1	Oštre standardne igle. iglene debljine od tankih do debelih igli. 9 (65) do 18 (110)	Pletene prirodne tkanine: vuna, pamučni ville, svila, i sl., Qiana. nije za duplo pletene štrikane tkanine.
15 x 1/ 130/ 705H	Polu kugleni vrh igle. 9 (65) do 18 (110)	Pletene prirodne i sintetske tkanine, Polyester pletenine. Polyester štrikanetkanine, Interlocks, Tricot, jedonostavni i dupli štrikani materijali
15 x 1/ 130/ 705H (SUK)	Kugleni vrh igle. 9 (65) do 18 (110)	Pulover štrikani materijali, Lycra, tkanine za kupaće kostime, elastične tkanine.
130PCL/ 705H-LR/LL	Igla za kožu. 12 (80) do 18 (110)	Koža, Vinyl, tkanina za podstavu.

➔ Naputak:

- Dvo-igle možete koristiti za korisne i dekorativne radnje.
- Europske debljine igli su 65, 70, 80 sl. a američke i japanske debljine igli su 9, 11, 12 sl.
- Igle morate redovito zamjenjivati (odprilike prije svakog drugog šivaćeg projekta) i/ili kod prvog puknuća konca ili praznog uboda.

Tabela šivaćih stopica i primjena, model London 7

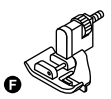
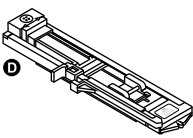
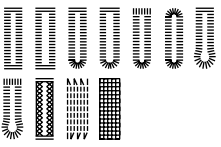
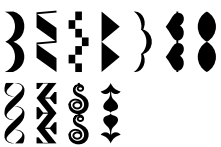
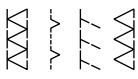
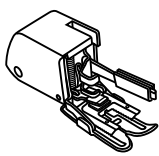
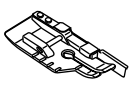
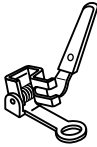
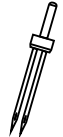
Dvo-iglu preporučamo za određene ubode i kao kreativna varijanta

ŠIVAĆA STOPICA	PRIMJENA	IGLA	ŠIVAĆA STOPICA	PRIMJENA	IGLA
 Višenamjenska stopica (T)	Za sveopće šivaće radnje, Patchwork, dekorativne ubode, Smoken, Fagotten itd.		 Stopica za šivanje slijepog boda (F)	Slijepi porubi 	
 Stopica za šivanje zatvarača (I) *	Ušivanje običnih zatvarača 		 Stopica za običan porub (K) *	Uski porubi 	
 Stopica za našivanje gumbi	Našivanje gumba 		 Kordel stopica (M) *	Našivanje konaca 	
 Stopica za šivanje rupica (D)	Šivanje rupica 		 Stopica za šivanje skrivenih zatvarača *	Ušivanje skrivenih zatvarača 	
 Stopica za štikanje (A)	Za dekorativne radnje 		 Stopica za nabiranje *	nabiranje 	
 Stopica za endlanje (E)	Za obradu poruba 		 Stopica sa gornjim transportom *	Pomaže ravnomjerno transportirati višeslojne tkanine i razne materijale 	
 1/4"-Quilt stopica *	Quilt- i Patchwork radnje 				
 Stopica za štikanje i štopanje*	Slobodno-ručno štikanje i štopanje, Šivanje monograma 		 Dvo-igla *		

* može se dokupiti kao dodatni pribor

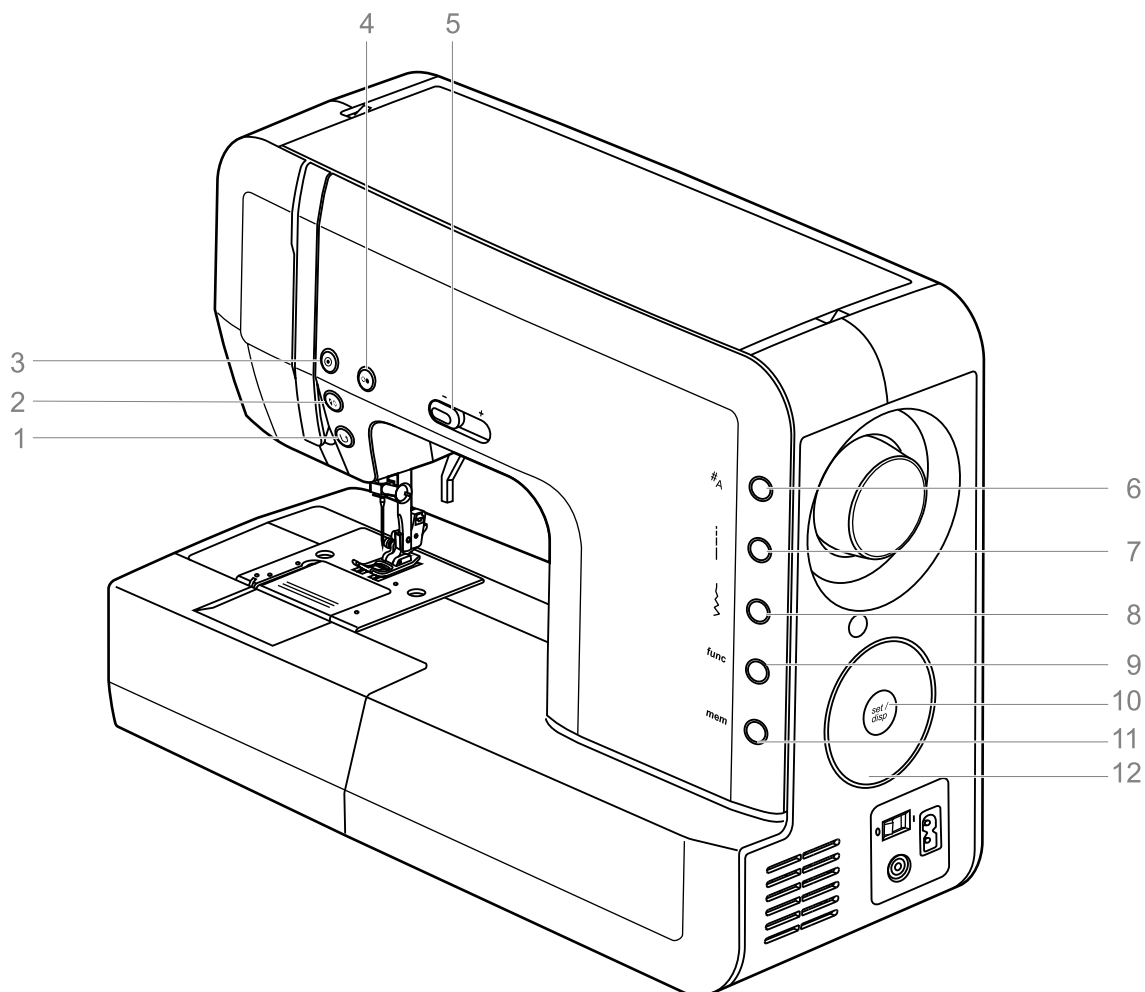
Tabela šivaćih stopica i primjena, model London 8

Dvo-iglu preporučamo za određene ubode i kao kreativna varijanta

ŠIVAĆA STOPICA	PRIMJENA	IGLA	ŠIVAĆA STOPICA	PRIMJENA	IGLA
 Višenamjenska stopica (T)	Za sveopće šivaće radnje, Patchwork, dekorativne ubode, Smoken, Fagotten itd.		 Stopica za šivanje slijepog boda (F)	Slijepi porubi 	
 Stopica za šivanje zatvarača (I)	Ušivanje običnih zatvarača 		 Stopica za običan porub (K) *	Uski porubi 	
 Stopica za našivanje gumbi	Našivanje gumba 		 Kordel stopica (M) *	Našivanje konaca 	
 Stopica za šivanje rupica (D)	Šivanje rupica 		 Stopica za šivanje skrivenih zatvarača *	Ušivanje skrivenih zatvarača 	
 Stopica za štikanje (A)	Za dekorativne radnje 		 Stopica za nabiranje *	nabiranje 	
 Stopica za endlanje (E)	Za obradu poruba 		 Stopica sa gornjim transportom *	Pomaže ravnomjerno transportirati višeslojne tkanine i razne materijale 	
 1/4"-Quilt stopica *	Quilt- i Patchwork radnje 				
 Stopica za štikanje i štopanje	Slobodno-ručno štikanje i štopanje, Šivanje monograma 		 Dvo-igla *		

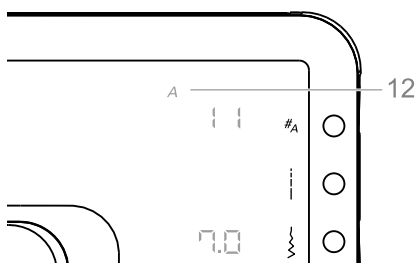
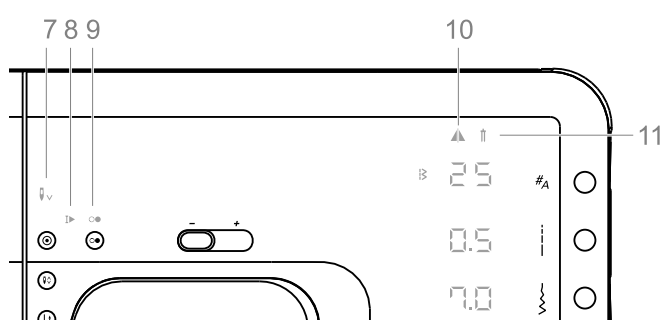
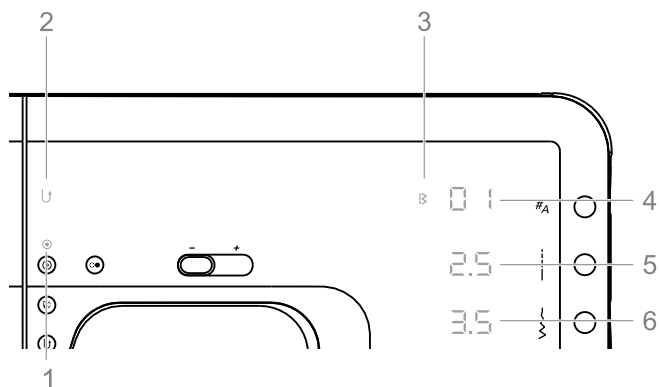
* može se dokupiti kao dodatni pribor

Tipke - model London 8



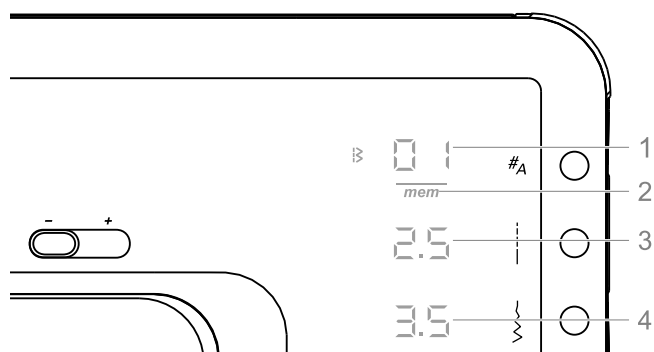
1. Tipka za šivanje unazad
2. Igla dolje/gore
3. Automatsko zašivanje
4. Start-/stop tipka
5. Regulator brzine šivanja
6. Kategorija ubodne muster
7. Tipka za duljinu boda
8. Tipka za širinu boda
9. Funkcijske tipke (model London 8)
10. Tipka za potvrdu- / prikaz
11. Tipka za memoriju (model London 8)
12. Okretni kotač

Informacije na LED-ekranu



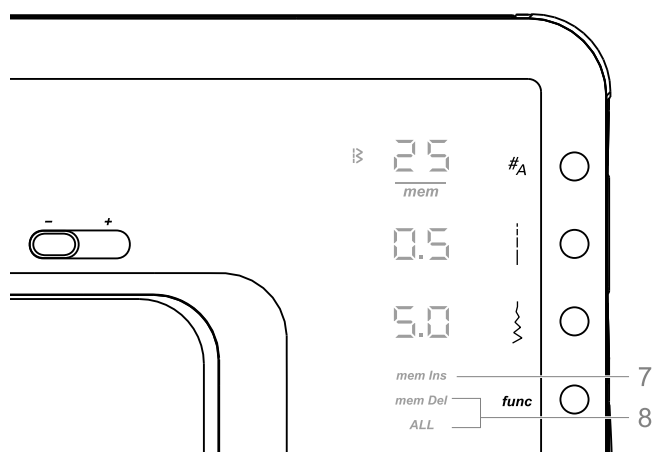
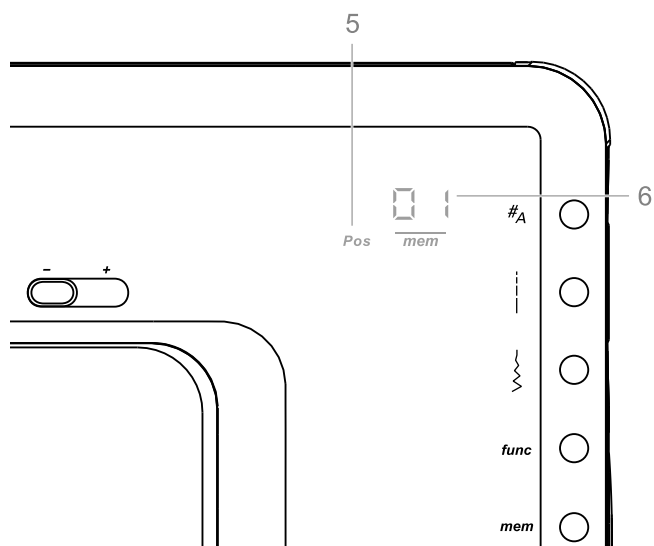
Ekranski prikaz u normalnom modusu - model London 8

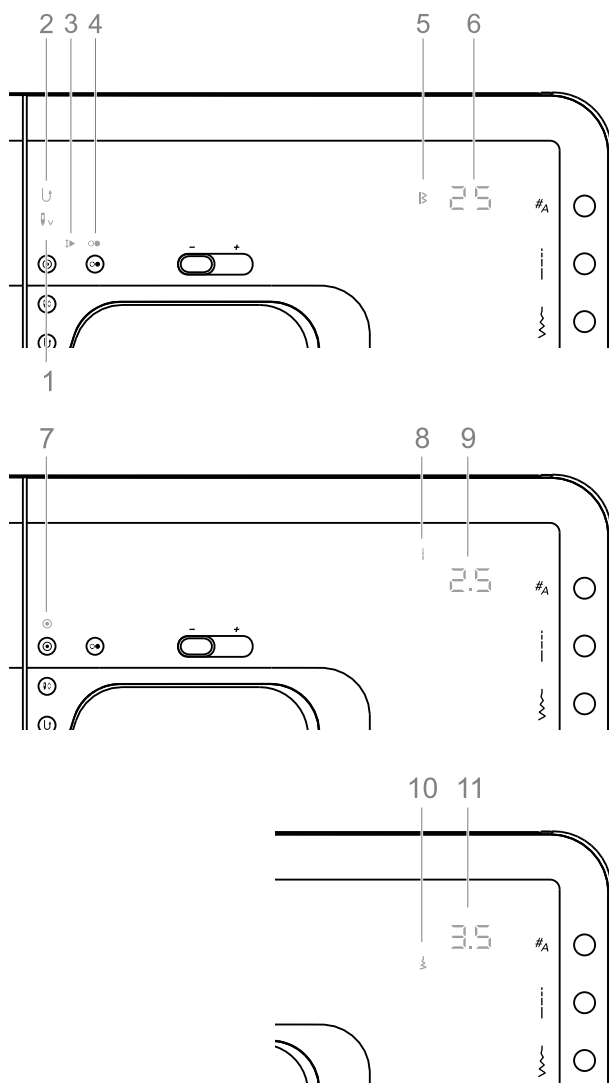
1. Automatsko zašivanje
2. Šivanje unazad
3. Kategorija ubodne muster
4. Broj uboda
5. Duljina uboda (mm)
6. Širina uboda (mm)
7. Igljeni stop prema dolje
8. Automatski STOP na kraju mustre
9. Stroj se pokreće-radi
10. Funkcija preslikavanja
11. Funkcija dvo-igle
12. Šivaća abeceda



Ekranski prikaz u memorijskom modusu - model London 8

1. Broj uboda
2. Aktivni memorijski modus
3. Duljina boda (mm)
4. Širina boda (mm)
5. Prikaz memorijskog mjesta
6. Memorijsko mjesto
7. Funkcija unosa memorije
8. Brisanje memorije/sve obrisati





Ekran prikaz u normalnom modusu - model London 7

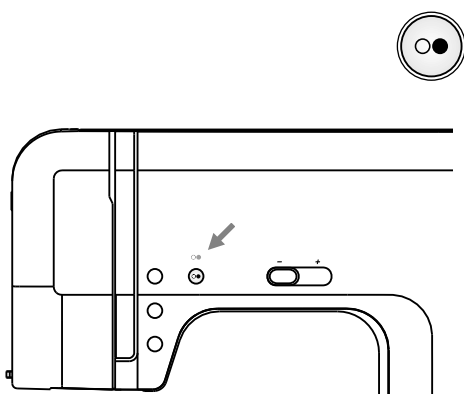
1. Igleni stop prema dolje
2. Šivanje unazad
3. Automatski STOP na kraju mustre
4. Stroj se pokreće-radi
5. Kategorija ubodne muster
6. Broj uboda
7. Automatsko zašivanje
8. Modus duljine boda
9. Duljina uboda (mm)
10. Modus širine boda
11. Širina uboda (mm)



➔ Napomena:

- Kako bi prikazali duljinu i širinu boda, pritisnite odgovarajuću tipku.
- Simbol sa lijeve strane odgovara prikazanoj vrijednosti na ekranu.

Funkcijske tipke



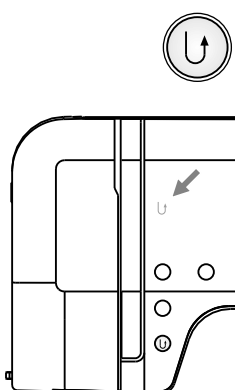
Start-/stop tipka

Za pokretanje stroja, pritisnemo Start-/Stop-tipku.

Za zaustavljanje stroja još jednom pritisnemo istu tipku. Stroj počinje uvijek polagano šivati i onda lagano ubrzava do zadane brzine na kliznom regulatoru brzine stroja.

Pomoću Start-/Stop-tipke možemo stroj pokretati bez korištenja nožnog reostata.

Ako se stroj pokreće ili se namotava špuler, prikaže se simbol za start/stop.



Tipka za šivanje unazad

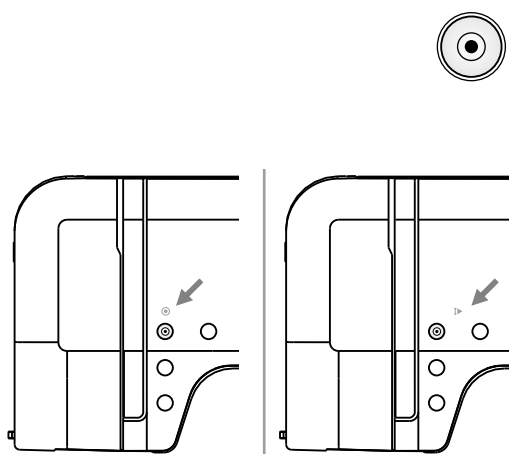
Za šivanje unazad potrebno je pritisnuti ovu tipku.

Prikaže se simbol "U" za šivanje unazad.

Samo ubodne mustre 01-05 i 24 mogu se šivati unazad.

Stroj šiva izjednačeno unazad. Ako želite opet šivati prema naprijed, ponovno pritisnite ovu tipku.

Ako pritisnete ovu tipku prije početka šivanja i opet pustite, stroj će šivati unazad. Ako ponovno želite šivati prema naprijed, morate pritisnuti tipku još jednom.



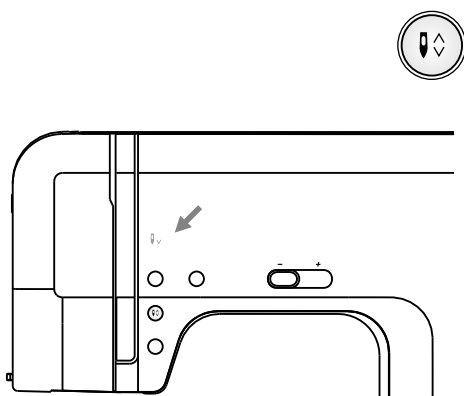
Automatsko zašivanje

Kod ubodnih mustri 01-05 ili 24 slijedi odmah poslije pritiska tipke za automatsko zašivanje 3 učvrсна uboda, nakon toga se stroja zaustavlja.

Sve dok se stroj ne zaustavi, na ekranu je vidljiv simbol "⊙".

Kod ostalih ubodnih mustri stroj šiva kod pritisnute tipke za automatsko zašivanje nakon završetka aktualnog raporta 3 učvrсна boda i zaustavlja se automatski (osim kod ubodnih mustri 01-05, 10, 24, 50-60).

Na ekranu se prikazuje simbol "▶", sve dok se stroj ne zaustavi. Ako ponovno pritisnemo tipku ili biramo jednu drugu ubodnu mustru, funkcija ostaje sačuvana.



Igla dolje/gore

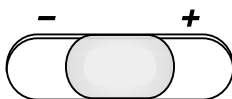
Ako se pritisne ova tipka, onda igla napravi pola uboda.

Ovisno o tome gdje se igla trenutno nalazi zaustavi se u gornjoj ili donjoj točki. Istovremeno se iglena pozicija kod zaustavljanja mijenja (gore ili dolje).

Zaustavi li se igla prema dolje, prikaže se simbol "↓" za iglu dolje.

➔ Pažnja :

Ako za vrijeme šivanja pritisnete iglenu stop-tipku, stroj se automatski zaustavlja.



Regulator brzine šivanja

Regulator možete pomicati i za vrijeme šivanja, kako bi ogranicili maksimalnu brzinu šivanja. Pozicija regulatora određuje najveću brzinu kod nožnog pokretac-reostata.

Sporije: gurajte prema (-).

Brže: gurajte prema (+).

Kada strojem upravljate pomoću Start-/Stop-tipke, onda pozicija regulatora određuje aktualnu brzinu šivanja.



Tipka za potvrdu- / prikaz

Ovu tipku možete pritisnuti u normalnom modusu, kako bi mogli memorirati broj ubodne mustre kao i duljinu i širinu boda.

U funkcijskom modusu se pomoću ove tipke mijenja birana funkcija ili memorira.

U memorijskom modusu se pomoću ove tipke memorira jedna ubodna mustra ili šeće u jednom pa u drugom smjeru između prikaza ubodnih brojeva.

Opća načela rukovanja

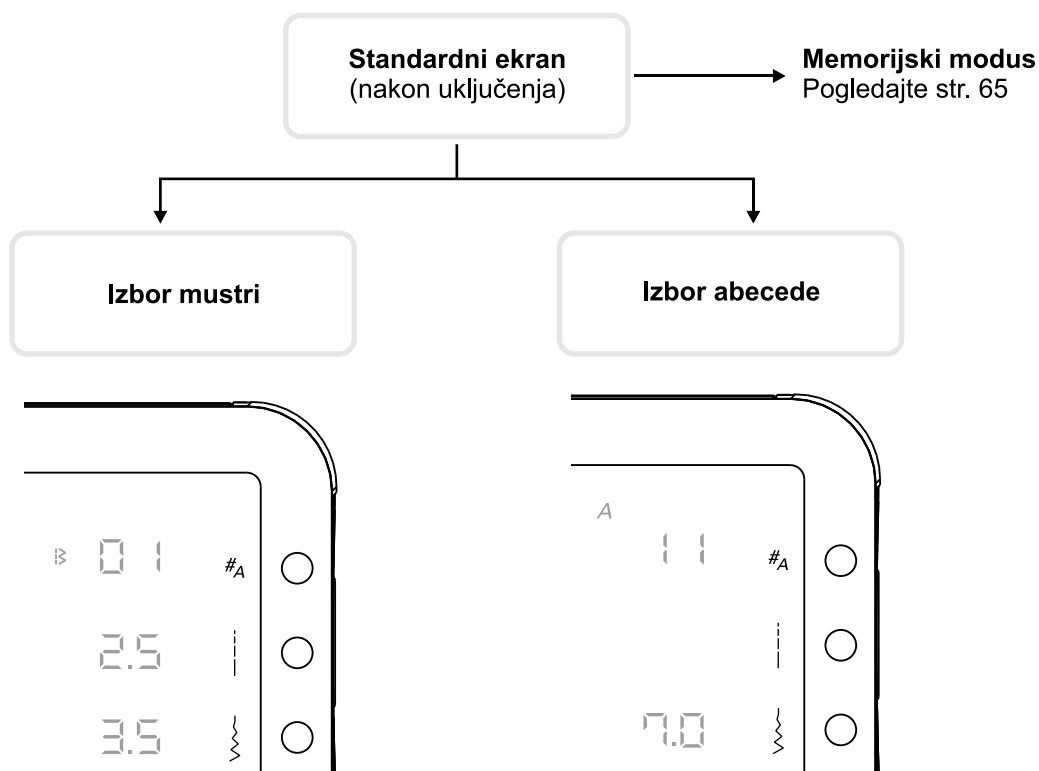
Treperi jedna vrijednost ili jedno podešavanje, onda se može usklađivati pomoću okretnog kotača.

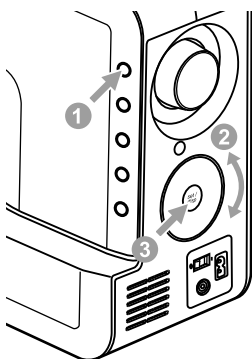
- sa jednim pritiskom na jednu tipku **biramo funkciju**
- pritisnimo "Set" ili tipku sa treperećom vrijednosti onda **memoriramo usklađenja**. U suprotnom mogu memorirati promjene unutar većine funkcija sa pritiskom na Start/Stop tipku ili nožni reostat.
- za **specijalne funkcije** (abeceda, promjena na unos memorijskog modusa, provjera/obrada, brisanje svega) postoje **specijalne kombinacije sa tipkama**
- **javljanje grešaka** = 3 kratka pip tona

Normalni modus: Birajte ubod i šivajte. Dostupne su nam dvije kategorije sa mustrama; ubodna kategorija i abecedna kategorija (samo kod modela London 8).

Memorijski modus: programiranje i šivanje jednog redoslijeda uboda - " *mem* " prikaz = memorijski modus je aktiviran. (više opisa o memorijskom modusuna stranici 65)

Normalni modus - model London 8



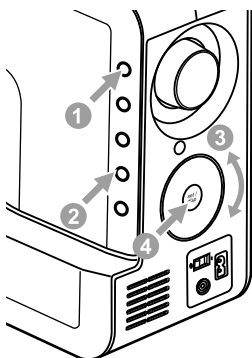


Podešavanje jedne mustre

1. Pritisnite jednom na tipku za ubodnu kategoriju, kako bi mogli unjeti izbor ubodne mustre
2. Pomoću okretnog kotača biramo željeni ubod
3. Za memoriranje pritisnimo, tipku za potvrdu- / prikaza

➔ Napomena:

Drugi parametri, kao npr. duljina i širina boda mogu se promijeniti prije ili poslije memoriranja, ako pritisnete odgovarajuće tipke. Nakon toga slijedite točku 2 i 3.



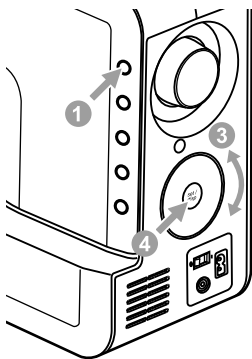
Podešavanje dodatnih funkcija

1. Birajte bod.
2. Birajte funkcijsku tipku, kako bi otvorili funkcijski program.
3. Pomoću okretnog kotača dolazimo do dvo-igle ili funkcije preslikavanje.
4. Kako bi se pomicali na jednu ili drugu stranu unutar birane funkcije pritisnite tipku za potvrdu-/prikaza.

➔ Napomena:

Na početku trepere oba simbola. Tek kada počnete sa okretanjem, onda treperi samo jedna funkcija.

Više pojedinosti na stranicama 62/63.



Podešavanje abecede

1. Pritisnite dva puta na tipku za biranje ubodne kategorije, kako bi dospjeli do abecede.
2. Još jednom pritisnite tipku za biranje ubodne kategorije => ubodni broj počinje sa treperenjem.
3. Pomoću okretnog kotača birajte željenu abecedu.
4. Kako bi memorirali, pritisnite tipku za potvrdu- / prikaza.

Ubodna

Ubodna mustra		širina (mm)		duljina (mm)		stopica	Funkcije				
		Auto	Manualno	Auto	Manualno		unazad	zašivanje	Preslikavanje/ šivača stopica (London 8)	Dvo-igla (London 8)	Memorija (London 8)
Ravni bod	01 	3.5	0.0-7.0	2.5	0.0-4.5	T	*	*		*	*
	02 	0.0	0.0-7.0	2.5	0.0-4.5	T	*	*		*	*
Trostruki ravni bod	03 	3.5	0.0-7.0	2.5	1.0-3.0	T	*	*		*	*
Cik-cak bod	04 	5.0	0.0-7.0	2.0	0.3-4.5	T	*	*		*	*
3-stupanjski-cikcak	05 	5.0	2.0-7.0	1.0	0.3-4.5	T	*	*		*	*
Dupli endlani	06 	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Slijepi bod	07 	3.5	2.5-7.0	1.0	0.5-4.5	F		*	*/T	*	*
Endlani	08 	3.5	3.5-7.0	1.0	0.5-4.5	E		*	*/T	*	*
Stretch bod	09 	2.0	1.0-6.0	2.5	1.0-3.0	T		*	*	*	*
1-stupanj-rupica	10 	5.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
Trostruki cik-cak	11 	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	T		*		*	*
Stretch endlani bod	12 	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Bod saće	13 	7.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	A		*		*	*
Univezalni bod	14 	5.0	2.5-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*		*	*
Nabirni bod	15 	6.0	2.5-7.0	1.5	1.0-4.5	T		*		*	*
Stretch-slijepi bod	16 	3.5	2.5-7.0	1.5	0.5-4.5	F		*	*/T	*	*
Univezalni bod	17 	5.0	2.5-7.0	2.0	1.0-4.5	T		*		*	*
Superstretch (Pariser bod)	18 	4.0	2.5-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*	*	*	*
Jednostavni-endlani	19 	4.0	2.5-7.0	1.0	1.0-3.0	T		*	*	*	*
Fagot	20 	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	T		*		*	*
Standardoverlock	21 	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Pariser bod (Aplikacijski bod)	22 	3.5	2.5-7.0	2.5	1.5-3.0	T		*	*	*	*
Feder bod	23 	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	A		*		*	*
Ručni quilt-bod	24 	3.5	0.0-7.0	2.5	1.0-3.0	T	*	*		*	*
Bod školjka	25 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Trapez	26 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Križni bod	27 	6.0	3.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*	*	*	*
Kocke	28 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Raupen šavovi	29 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	30 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*

* : može se promijeniti.



Pažnja:

Sivo označeni dio odgovara točno raportu ubodne mustre.

Ubodna mustra		širina (mm)		duljina (mm)		stopica	Funkcije				
		Auto	Manualno	Auto	Manualno		unazad	zašivanje	Preslikavanje/ šivača stopica (London 8)	Dvo-igla (London 8)	Memorija (London 8)
Raupen šavovi	31 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	32 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Dekoratívni satin-bodovi	33 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	34 	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
	35 	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	36 	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Quilt bod (Mäander)	37 	6.0	4.5-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*		*	*
Dekoratívni bod	38 	5.0	3.0-7.0	2.5	1.5-4.5	A		*		*	*
Križni bod	39 	6.0	5.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*		*	*
	40 	6.0	5.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*	*	*	*
Dekoratívni bod	41 	7.0	3.0-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*		*	*
	42 	7.0	4.0-7.0	2.5	1.5-3.0	A		*		*	*
	43 	7.0	5.0-7.0	2.0	2.0-3.0	A		*		*	*
	44 	7.0	4.0-7.0	3.0	2.5-4.5	A		*		*	*
Raupen šavovi	45 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	46 	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Dekoratívni bod	47 	5.0	2.5-7.0	2.5	1.5-3.0	T		*	*	*	*
	48 	7.0	3.5-7.0	2.0	1.5-3.0	T		*	*	*	*
	49 	7.0	3.0-7.0	2.0	1.5-3.0	A		*	*	*	*
Štopanje	50 	7.0	3.5-7.0	2.0	1.0-2.0	D					
	51 	7.0	3.5-7.0	2.0	1.0-2.0	D					
1-stupanj-vrtse rupica	52 	5.5	3.0-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	53 	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	54 	6.0	3.0-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	55 	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	56 	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	57 	7.0	5.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	58 	7.0	5.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	59 	6.0	3.0-7.0	1.5	1.0-3.0	D					
Omca	60 	7.0	5.0,6.0,7.0	-	-	A					

*: može se promijeniti.



Sivo označeni dio odgovara točno raportu ubodne mustre.

Pisani znakovi (abeceda) i brojevi, model London 8

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88
 Ä Å Æ Ñ Ò Ø Ç Û ä å æ è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ŭ ß &

89	90	91	92	93	94	95
?	!	_	'	,	.	-

 Napomena :

- U Normal-Modusu se šivaju svi pisani znakovi u maksimalnoj širini boda od 7mm. Ako se koriste više pisanih znakova, onda se moraju usmjeriti po jednoj liniji.

E I J a b g h i j p y Å Æ è ø Ç ü 7mm

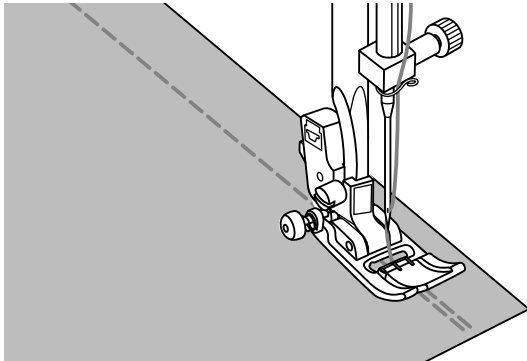
- Ako se memorira jedan slovni redoslijed u memoriji, onda se velika slova smanjuju i budu šivani na visinu od 5,5mm i tako praktično budu sva slova automatski postavljena u jednu liniju.

E I J a b g h i j p q y Å Æ è ø Ç ü 5.5mm 7mm

- Ako se memoriraju samo velika slova, onda velika slova budu šivana na visinu od 7mm.

A B C D E F G H I J K L M N 7mm

Osnove

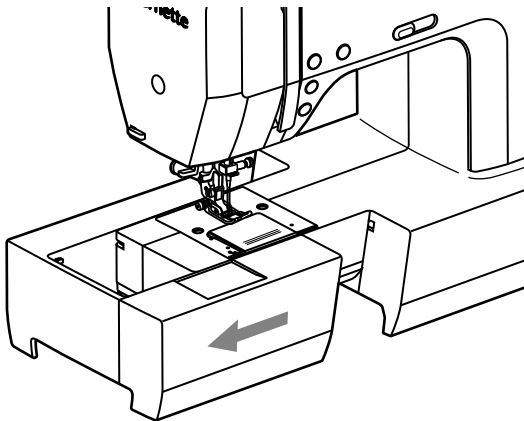


Tipka za šivanje unatrag

Koristi se za zašivanje na početku i na kraju tkanine.

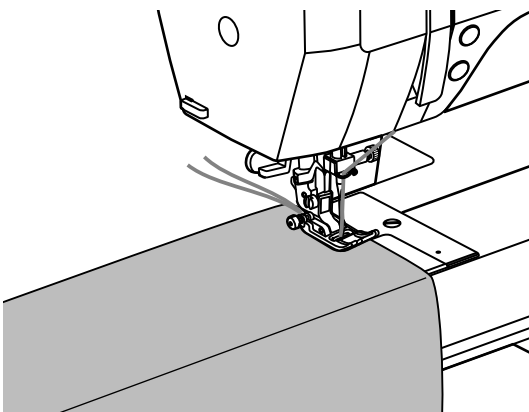
Pritisnimo tipku za šivanje unatrag kako bi sašili 4 do 5 uboda unazad.

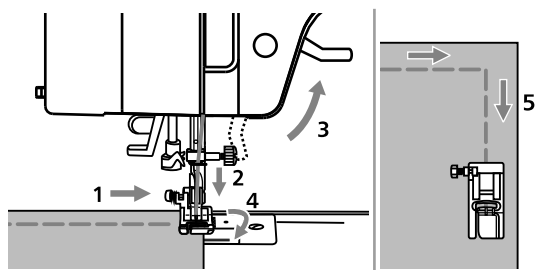
Ako ponovno tipku otpustimo, stroj će šivati ponovno naprijed.



Slobodni rukav

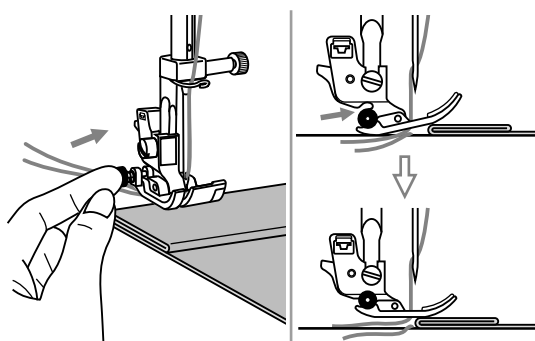
Slobodni rukav je koristan kod šivanja cilindričnih predmeta kao npr. rukave i hlačnice.





Šivanje uglova

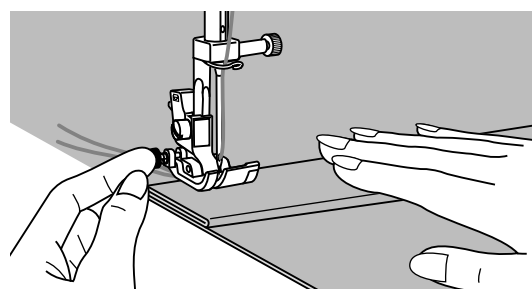
1. Kad dođete do ugla, zaustavite stroj.
2. Manualno spustite iglu (pomoću zamašnjaka) ili pritiskom na tipku igleni stop gore/dolje.
3. Podignite šivaću stopicu.
4. Tkaninu okrenemo oko osi igle.
5. Spuštamo šivaću stopicu i nastavljamo sa šivanjem.



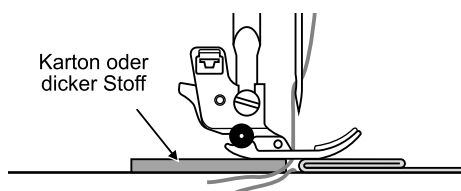
Šivanje na debelim tkaninama

Crna tipka sa lijeve strane šivaće stopice blokira stopicu u jednom vodoravnom položaju, ako je prije spuštanja šivaće stopice pritisnete. To nam omogućava jedan ravnomjerni transport kod početka šivanja jednog šava i kod šivanja debelih mjesta (npr. više slojeva tkanina preko šava kod poruba Jeansa).

Kod postizanja jednog debelog mjesta, spuštamo iglu i podignemo šivaću stopicu. Donji dio stopice pritisnemo prema dolje i utisnemo crni gumb unutra, onda spuštamo šivaću stopicu u donji položaj i šivamo dalje.

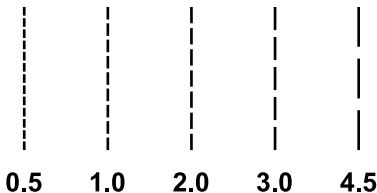
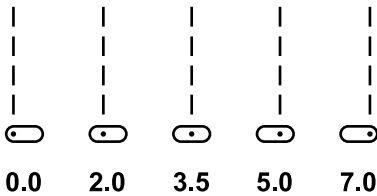
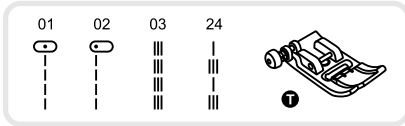


Crni gumb se automatski sam otpušta nakon nekoliko uboda.



Vi možete isto tako jedan daljnji komad tkanine a iste debljine kao visinsko izjednačenje postaviti iza šava. Također možete šivaću stopicu kod transporta podbočiti, na način da šivaću tkaninu od ruke lagano pomičete.

Ravni bod i iglena pozicija



Promjena iglene pozicije

Ova podešavanja vrijede samo za ubodne mustre od "01-03" i "24".

Predprogramirana postavka je "3.5", srednja pozicija.

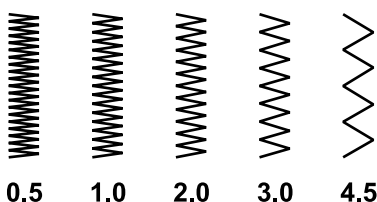
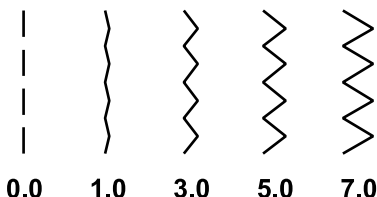
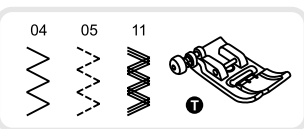
Pritisnite tipku za širinu boda, kako bi dospjeli do modusa za širinu boda.

Ako okrećemo okretni kotač u suprotnom smjeru od kazaljke na satu, onda se pomiće iglena pozicija u lijevo. Ako se okretni kotač okreće u smjeru kazaljke na satu onda se iglena pozicija pomiće u desno.

Promjena duljine uboda

Pritisnite tipku za duljinu boda, kako bi dospjeli u modus za duljinu boda. Ako želimo smanjiti duljinu boda okrećemo okretni kotač u suprotnom smjeru od kazaljke na satu. Za povećanje duljine boda okrećemo okretni kotač u smjeru kazaljke na satu. Generalno vrijedi pravilo da što je deblja tkanina to mora biti deblji konac i igla a također bi trebala biti i veća duljina boda.

Cik-cak ubodi



Podešavanje širine boda

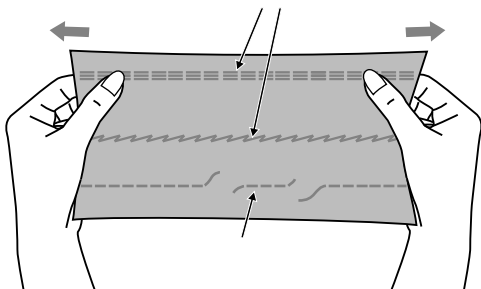
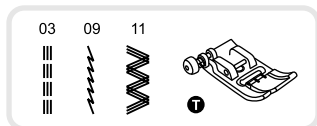
Maksimalna širina boda za cik-cak bodove iznosi 7.0 mm. Širinu boda možete ipak za sve ubodne vrste smanjivati. Širinu boda možemo povećati pomoću tipke "+" (od 0.0-7.0 mm).

Podešavanje duljine boda

Cik-cak bod je sve gušći u slučaju da duljinu boda smanjujemo prema 0.3 mm.

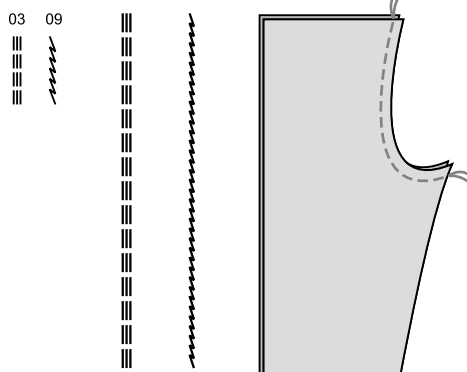
Lijepe cik-cak bodove postizemo kada duljinu boda podesimo na vrijednost između 1.0-2.5 a jedan čisto gusti cik-cak bod zovemo (čisto gusto jedan bod do drugoga) Raupen šav ili Satin šav.

Stretch ubodi

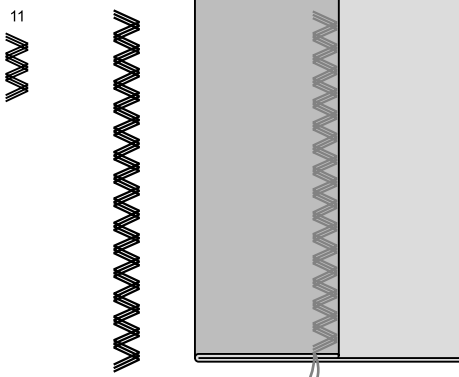


Za elastične i zahtjevne šavove, koji se u tkanini rastežu, bez da pucaju.
Idealno za elastične i pletene tkanine.
Pogodno je također za zahtjevne šavove u čvrstim tkaninama kao npr. Jeans.

Ovi ubodi se daju dobro koristiti kao dekorativni rubni završeci.

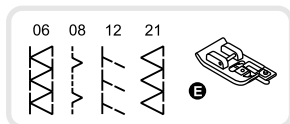


Stretch elastični ravni bod se koristi također kao trostruko pojačanje kod elastičnih i zahtjevnih šavova.

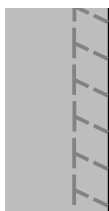
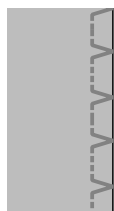
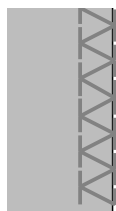
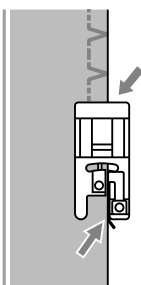
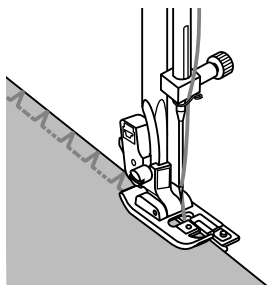


Trostruki-cik-cak elastični stretch bod je pogodan za šivanje čvrstih tkanina kao npr. Jeans, Poplin, jedra itd.

Endlani ubodi



3.5~7.0	2.0~3.0



Primjena stopice za endlani bod

Postavite stopicu (E) za endlani bod.

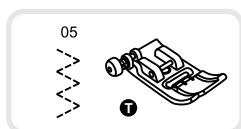
Rub tkanine postavite kod šivanja prema vodilici na šivaćoj stopici.



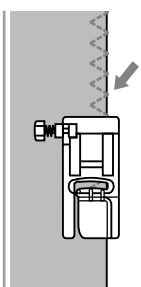
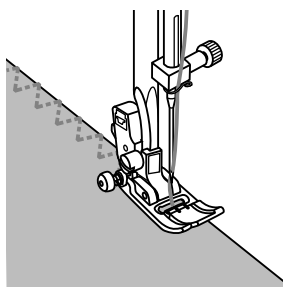
Pažnja:

Koristite stopicu za endlanje samo sa ubodima 06, 08, 12 i 21. Širinu boda ne podešavajte uže od 3.5 mm.

Kod korištenja drugih vrsti uboda i širina uboda koje nisu preporučene može igla udariti na stopicu i slomiti se.



2.5~4.5	2.0~3.0

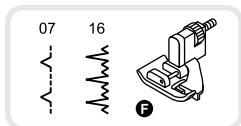


Višenamjenska šivaća stopica

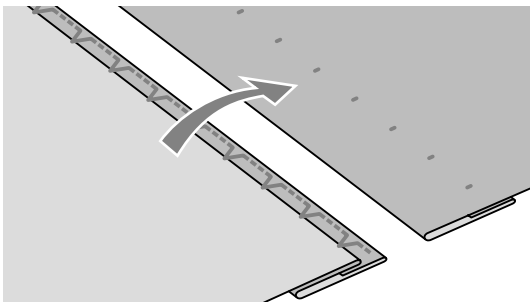
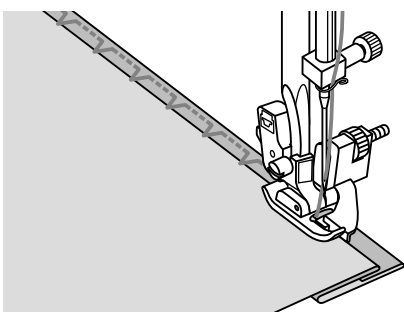
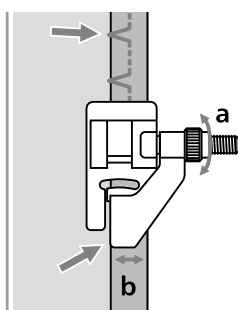
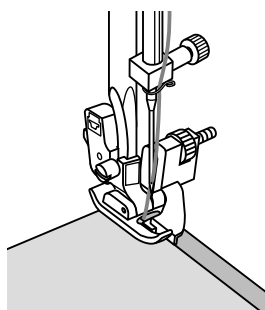
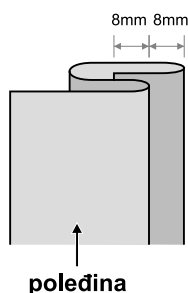
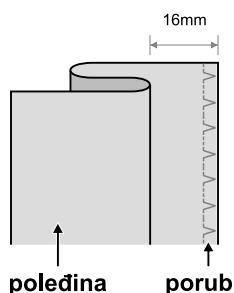
Postavite višenamjensku (T) stopicu.

Kod rubnog šivanja postavite šivaću stopicu na rub tkanine, tako da desni igleni ubodi ubadaju uz sam rub u prazno.

Slijepi porub



2.5~4.0	1.0~2.0



07: Slijepi porub na elastičnim Stretch-tkaninama.

16: Slijepi porub na elastičnim Stretch-tkaninama.

Pažnja:

Šivanje slijepog boda traži dosta vježbe. Šivajte prvo jednu probu.

Tkaninu presavijemo kako je prikazano na slici, tako da stražnja strana leži prema gore. Rub tkanine možemo očistiti prema potrebi sa jednim rubnim bodom.

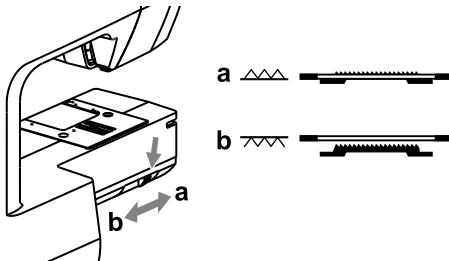
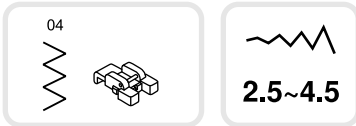
Podmetnite ispod šivaće stopice tkaninu. Zamašnjak okrećite rukom prema naprijed, sve dok igla ne dođe u lijevi položaj. Igla bi morala ubosti tkaninu samo malo u rubnom dijelu preklopa. Ako igla pravilno ne ubada u rubni dio. Onda podesimo širinu boda na odgovarajući način.

Vodilica (b) sa okretanjem gumba (a) podesite tako, da dotiče rub tkanine.

Šivajte polagano i vodite pažljivo tkaninu po uzduž vodilice.

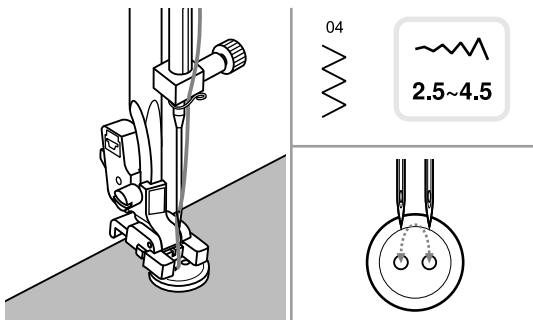
Preokrenite tkaninu.

Našivanje gumba



Postavite stopicu za našivanje gumbi.

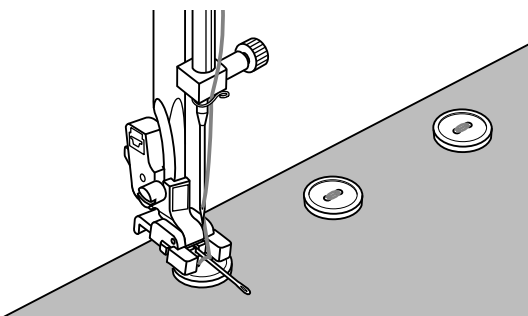
Polugu za upuštanje transportera postavite na "  ".



Polegnite šivaću tkaninu ispod stopice.

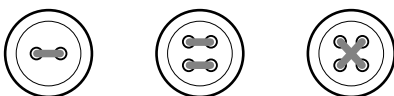
Podmetnite gumb na željeno mjesto i spustite stopicu. Birajte cik-cak bod. Postavite širinu boda od 2.5-4.5, tako da razmak između dvije rupe na gumbu bude ravnomjerno obuhvaćen i da igla ne udara u gumb.

Obavezno prije šivanja provjerite rukom okrećući zamašnjakom dali igla stvarno pravilno prolazi kroz obje rupe na gumbu.



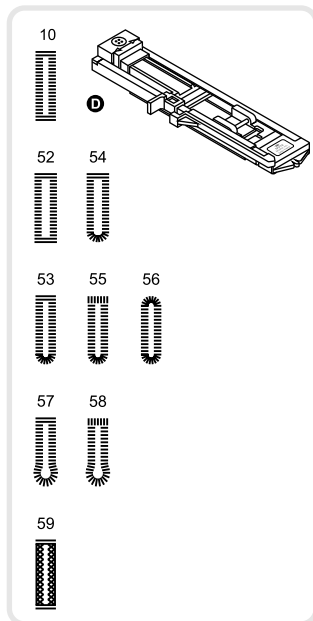
Prije početka šivanja pritisnite tipku "automatsko zašivanje". Na taj ćemo način imati učvršne bodove na početku i na kraju našivanja gumba.

Kako bi postigli da gumb bude našiven sa "vratom", podmetnimo prije šivanja između rupa na gumbu jednu iglu kako je prikazano na slici i onda započnimo sa šivanjem.



Kod gumba sa četiri rupe, prvo šivamo prednje rupe, onda druge dvije, pa ponovimo slijed.

Šivanje rupice



2.5~7.0	0.3~1.0

3.0~7.0	0.3~1.0

2.5~5.5	0.3~1.0

5.5~7.0	0.3~1.0

3.0~7.0	1.0~2.0

10: Za lagane do srednje teške tkanine

52: Za vodoravne rupice na bluzama i košuljama iz laganih do srednje teških tkanina

53: Za lagane do srednje teške tkanine

54: Za vodoravne rupice na bluzama i majcama iz laganih do srednje teških tkanina.

55: Za vodoravne rupice na debelim tkaninama.

56: Za lagane do srednje teške tkanine

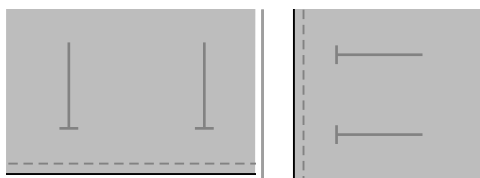
57: Za odijela ili mantile

58: Za debele jakne.

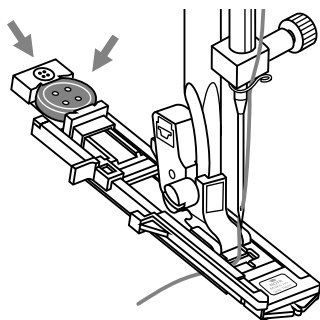
59: Za jeans ili elastične stretch tkanine iz grubih pletenina

➔ Napomena:

Prije nego počnete sa šivanjem rupice, obavezno sašijte jednu probu na istoj vrsti tkanine.

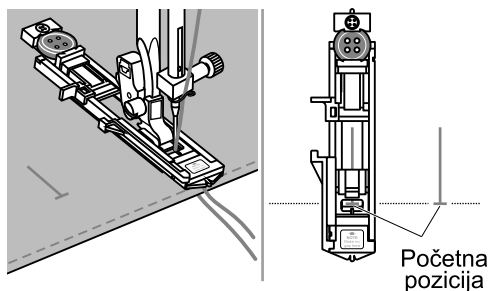


Označite mjesto na tkanini gdje bi trebala biti sašivena rupica. Maksimalna duljina rupice može iznositi do 3 cm (pravilo od prsta: promjer gumba + debljina gumba=duljina gumba).



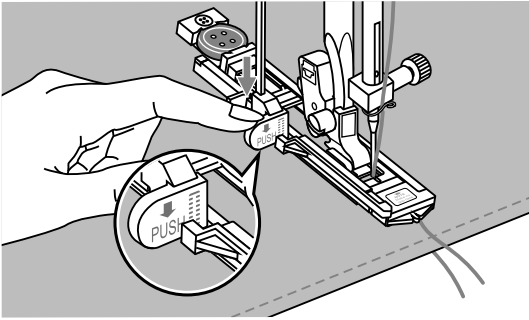
Postavite stopicu za šivanje rupica, onda izvucite nosač gumba i umetnite gumb.

Duljinu rupice određuje veličina postavljenog gumba kojeg ste umetnuli u ležište kako je na slici prikazano. Provucite tkaninu ispod stopice.

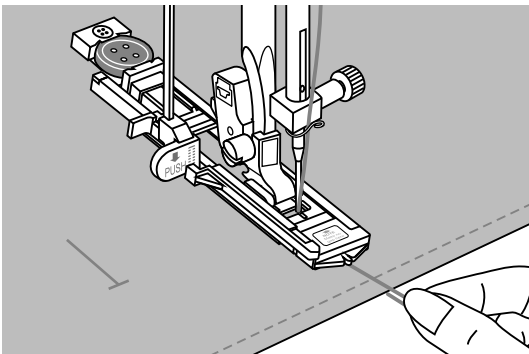


Izaberimo vrstu rupice.

Podesimo duljinu i širinu boda (ovisno o željenoj širini i gustoći).



Tkaninu postavite ispod šivaće stopice na način, da se srednja markirna oznaka na šivaćoj stopici poklopi sa crtom na tkanini. Spustite polugu na šivaćoj stopici.



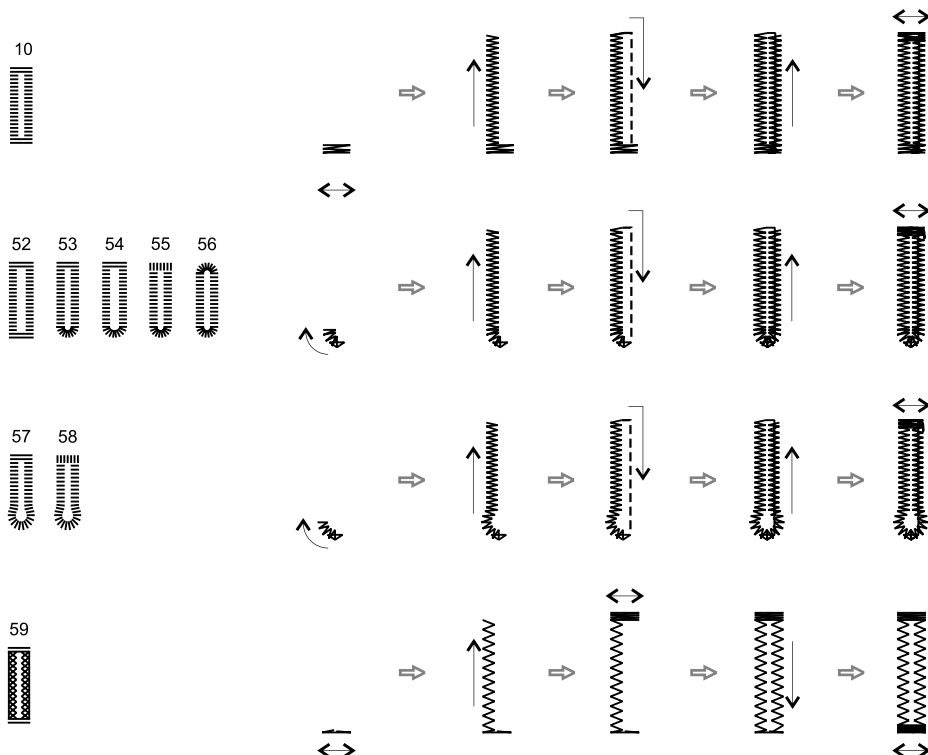
Držite gornji konac i počnite polagano sašivanjem.

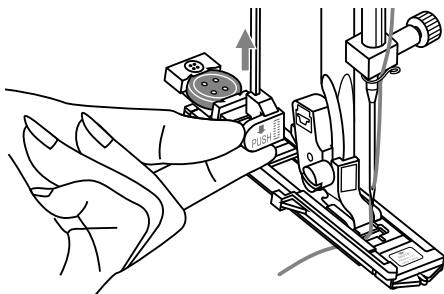


Napomena:

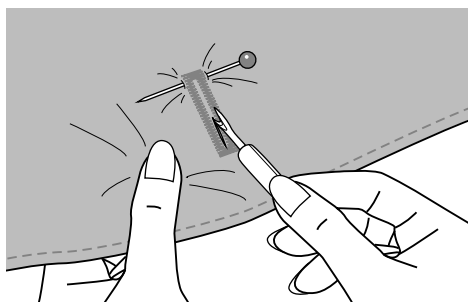
Tkaninu usmjeravate lagano rukama. Na kraju svake rupice šiva se nekoliko učvršćujućih uboda.

* Rupice se šivaju redoslijedom kako je prikazano na slici: od naprijed prema nazad.





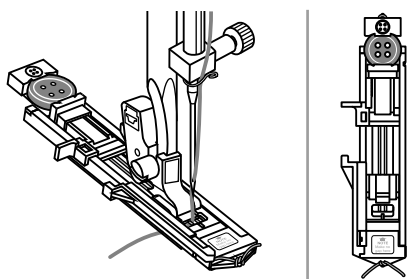
Podignite šivaću stopicu i odrežite konce. Kako bi šivali preko iste rupice, podignite šivaću stopicu (vraća se u prvobitnu poziciju). Nakon završenog šivanja rupice, podignite natrag polugu u gornji položaj, sve dok čvrsto ne sjedne.



Razrežite otvor pomoću paralice, pazeći pri tom da ne razrežete slučajno šavove. Postavite igle na oba završetka za sigurnost.

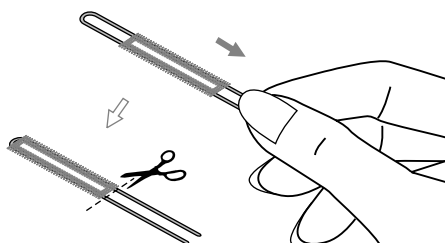
Rupice na elastičnim tkaninama

Koristite jedan končani umetak kod šivanja rupica na elastičnim tkaninama.



Postavite stopicu za šivanje rupica i zakvačite končani umetak sa stražnje strane rupice.

Končane završetke postavite na prednji dio stopice, među utore i privremeno ih učvorite. Spustite stopicu i počnite sa šivanjem rupice. Širinu boda uskladite sa debljinom končanog umetka.



Nakon završenog šivanja rupice, povlačimo pažljivo za oba končana umetka i odrežemo višak konca.

➔ Napomena:

Preporučljivo je, da podmetnete ispod tkanine flizelin.

Bod omća



Izaberite ubodnu mustru 60 (omća/otvor).
Postavite stopicu za štikanje/vezenje (A).

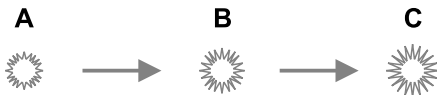
Pomoću tipki za širinu boda "-" ili "+" možemo birati veličinu otvora.

Veličine otvora:

A. Malo: 5,0 mm.

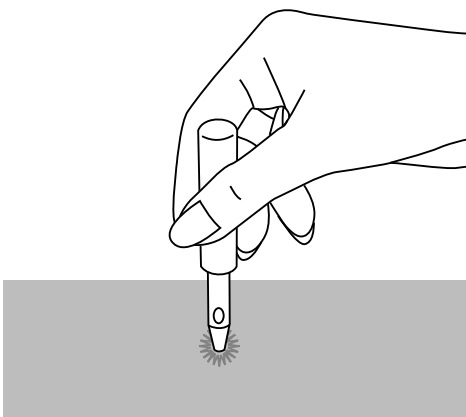
B. Srednje: 6,0 mm.

C. Veliko: 7,0 mm



Iglu na početku spuštamo u tkaninu, onda tek spuštamo šivaću stopicu.

Nakon završetka sa šivanjem se automatski šivaju učvršni bodovi, onda se tak stroj zaustavlja.



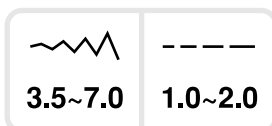
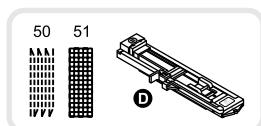
Razrežite otvor pomoću nožića.

* Nožić za rezanje rupice nije u osnovnom priboru nego se mora nadokupiti naknadno.

Napomena:

Kod upotrebe tankih konaca može izgled otvora nešto grublje ispasti izgledom. Ako je to slučaj koji Vas smeta, onda prešivajte na istom mjestu još jednom jedan otvor (točno preko prvog otvora).

Štopanje

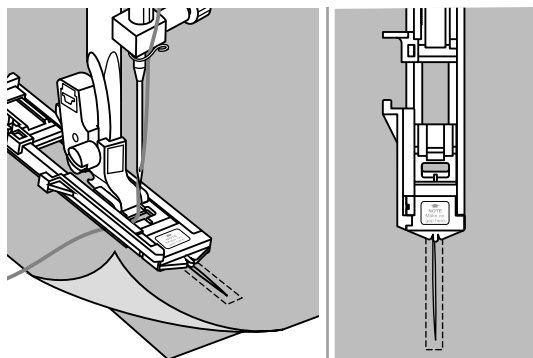


50: Jednostavni bod za štopanje tankih i srednje teških tkanina.

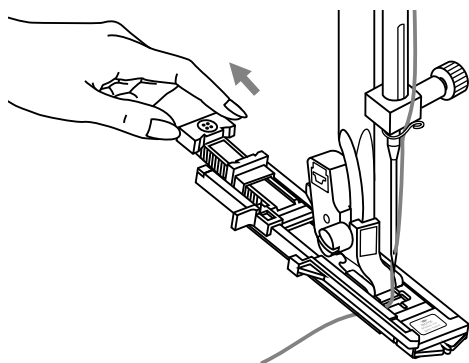
51: Pojačani bod za štopanje za teške i čvrste tkanine.

Izaberite ubodne mustre 50 ili 51 (vrste uboda za štopanje).

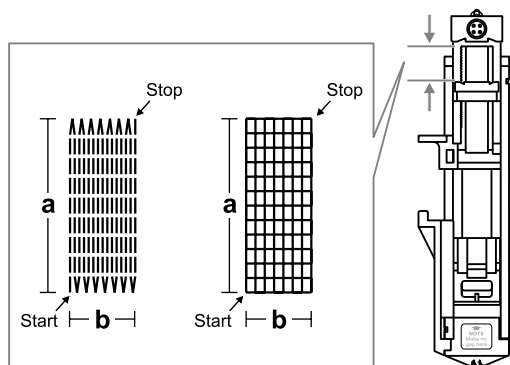
Postavite stopicu za šivanje rupica.



Gornji i donji sloj tkanine skupa postavite. Birajte iglenu poziciju. Šivaću stopicu postavite preko srednjeg dijela mjesta koje morate krpiti, onda spustite stopicu.



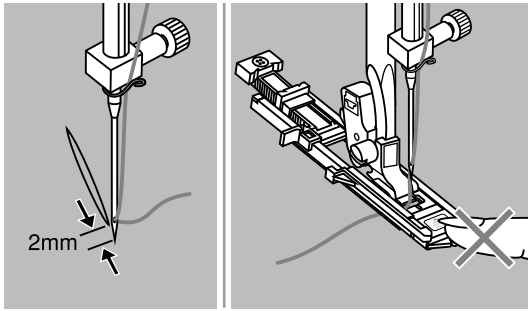
Povucite držač gumba u željeni položaj unazad, kako je to prikazano na slici.



Prolaznosti krpanja su različito duga. Maksimalna ubodna duljina iznosi 2.6 cm a maksimalna širina boda 7 mm.

a. Duljina površine koju krpamo.

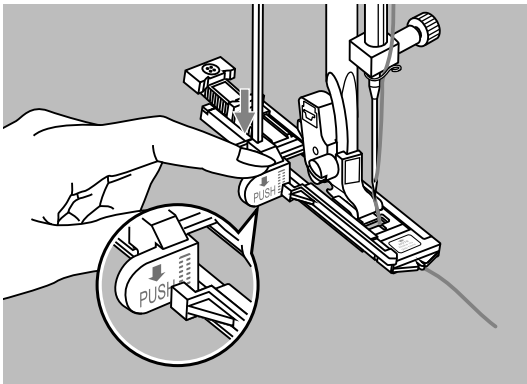
b. Širina površine koju krpamo.



Usmjerite tkaninu tako, da igla stoji 2 mm ispred mjesta za štopanje, onda spustimo šivaću stopicu.

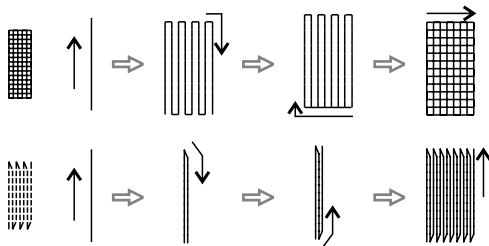
Napomena:

Kod spuštanja stopice ne gurajte prednji dio stopice unazad, jer tada neće odgovarati duljina štopanja.

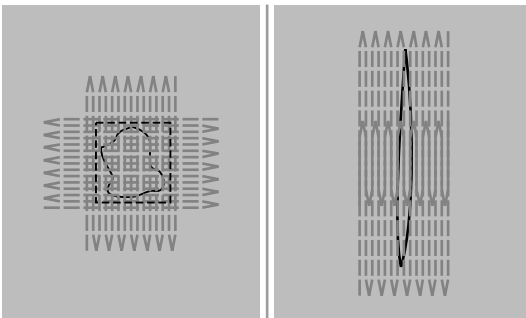


Povucite gornji konac dolje i navedite kroz rupu na šivaćoj stopici. Povucite polugu za šivanje rupica u donji položaj.

Poluga se nalazi iza držača stopice, sa gornje strane. Držite prije početka šivanja lagano gornji konac sa lijevom rukom.

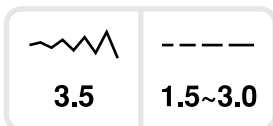
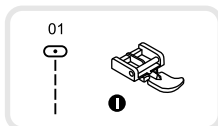


Redovi štopanja se šivaju redom, od prednje strane šivaće stopice prema nazad kako je prikazano na slici.



Ako je površina koju morao štopati prevelika, možemo podešenu površinu za štopanje višestruko prešiti (ili popreko prešivati) za bolji rezultat u šivanju.

Ušivanje zatvarača



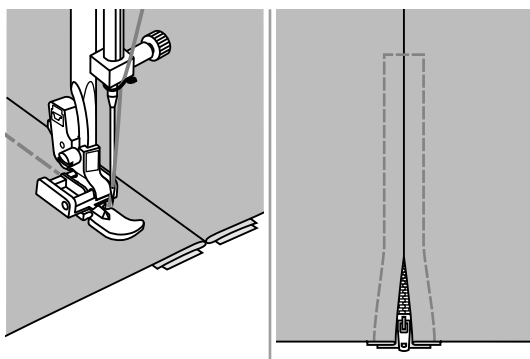
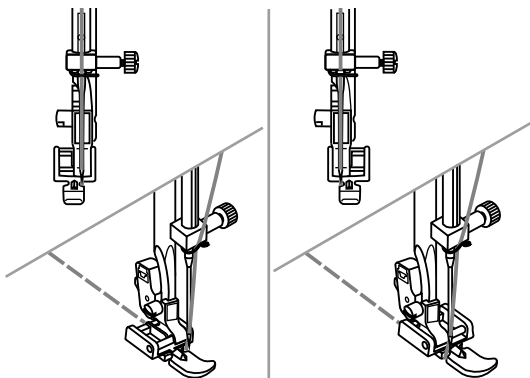
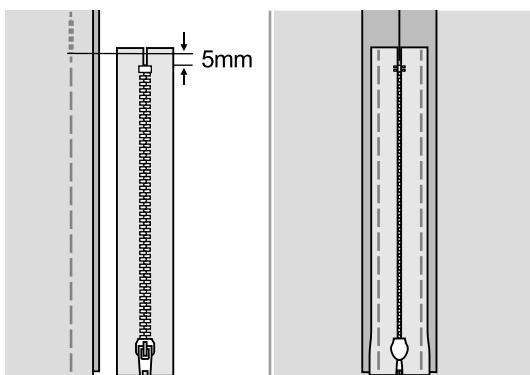
* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti. (Model 20)

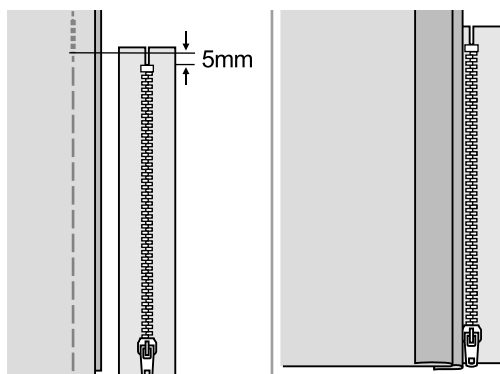
! Pažnja:

Šivaću stopicu se može koristiti samo sa ravnim bodom i sa položajem igle u srednjoj poziciji. Ako koristite druge ubodne mustre i iglene pozicije, doći će do puknuća igle jer će doći do udarca u šivaću stopicu.

Obostrano skriveni zatvarač

- Priheftajte zatvarač na odjevni predmet.
- Ispegajte u stranu dodatak šava. Zatvarač postavite na dodatak šava sa prednjom stranom prema dolje, da nosiči udaraju na liniju šava. Traku zatvarača heftajte čvrsto.
- Postavite zatvarač. Kod šivanja lijeve strane zatvarača učvrstite desnu stranu na držaču.
- Kod šivanja desne strane zatvarača učvrstimo lijevu stranu za držač.
- Lijevu polovicu zatvarača šivamo sa gornje strane prema dolje.
- Šivamo, dolje poprečno sa druge strane, onda u desno. Izvucite konac za heftanje i peglajte.

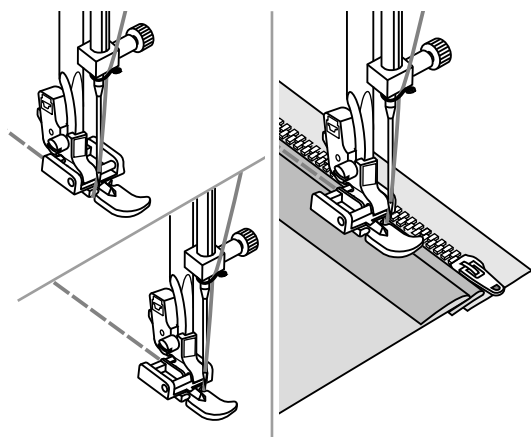




Jednostrano skriveni zatvarač

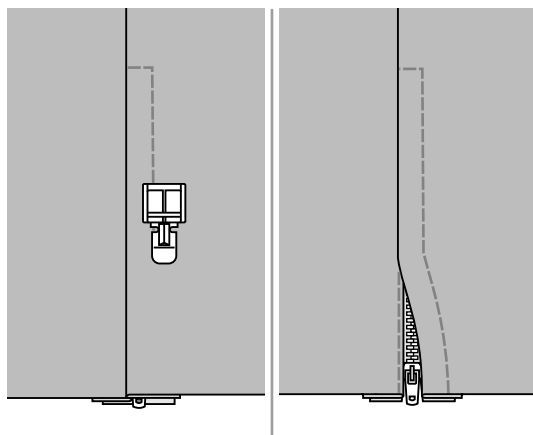
- Heftajte šlic na zatvaraču na odjevni predmet.

- Preklopite na lijevi dodatak šava. Desnu stranu dodatka šava preklopite za 3 mm.



- Postavite zatvarač. Kod šivanja lijeve strane zatvarača učvrstite desnu stranu šivaćeg uzvišenja na držač. Kod šivanja desne strane zatvarača učvrstite lijevu stranu šivaćeg uzvišenja na držač.

- Lijevu polovicu zatvarača sašijte sa gornje strane prema dolje.



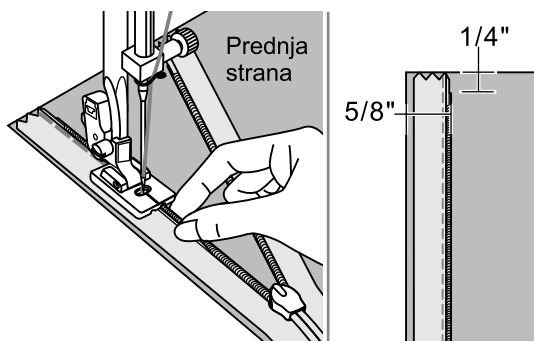
- Šivaću tkaninu preklopimo na desnu stranu tkanine. Na donjem kraju šivamo popreko i onda po desnoj strani zatvarača prema gore.

- Zaustavljamo se otprilike 5 cm prije gornjeg kraja zatvarača. Izvadimo konce za heftanje i otvorimo zatvarač. Šav do kraja šivamo.

Stopica za skriveni zatvarač



* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno dokupiti.



Stopica se koristi za umetanje obostrano skrivenim zatvaračima u jednom šavu.

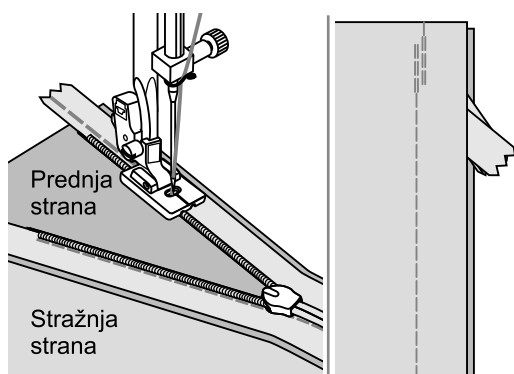
Postavite stopicu za šivanje skrivenih zatvarača. Podesite stroj na srednju iglenu poziciju i ravan bod. Birajte jednu odgovarajuću duljinu boda (između 1.0 do 3.0 mm) prema materijalu.

Otvoreni zatvarač polegnite u desno na desnu stranu tkanine (pogledajte sliku).

Rub tkanine preklopite na 1.5cm (5/8") - markirnu oznaku na ubodnoj pločici.

Zatvarač dolazi 6 mm (1/4") ispod ruba tkanine.

Stopicu usmjerite tako, da zubni red u utoru ispod desne strane stopice prolazi i šivate sve do šlica. Izvadite šivaću tkaninu iz stroja.



Za šivanje druge stranice, rub tkanine opet preklopite do 1.5 cm-markirne oznake na ubodnoj pločici (kao na slici).

Stopicu usmjerite na način, da zubni red u utoru ispod lijeve strane stopice prolazi.

Zatvorite zatvarač. Preklopite nazad tkaninu, da zatvarač stoji sa desne strane.

Tkaninu učvrstite pomoću jedne igle.

Postavite višenamjensku šivaću stopicu u stroj i prošijte sa ravnim bodom čisto uz zatvarač.

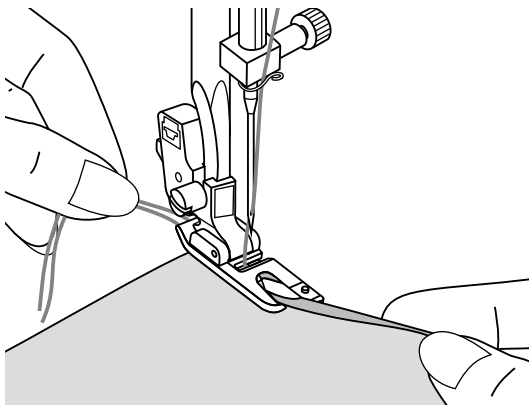
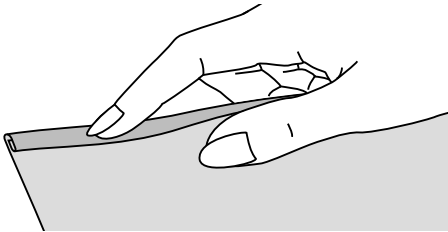
Na kraju sašijte nekoliko učvrstnih naprijed-nazad bodova.

Uski porub



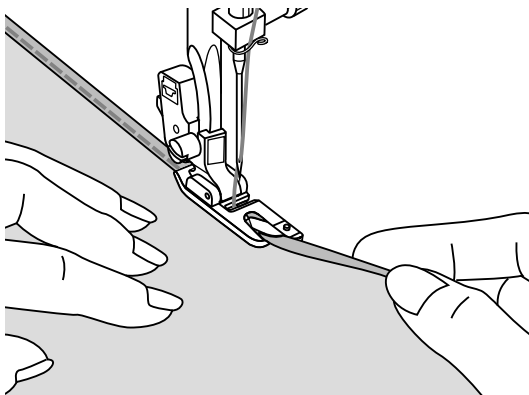
* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

Preklopите rub tkanine за око 3 mm и još jednom за 3 mm на једној дужини од око 5 cm уздуж руба тканине.



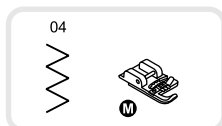
Okrenite zamašnjakom od sebe, sve dok igla ne ubode u porub, onda spustite stopicu. Šivajte nekoliko uboda, onda podignite stopicu.

Porub tkanine uvodimo u spiralni dio otvora na stopici. Tkaninu pri tom pomićemo naprijed-nazad, sve dok se porub ne urola u vodilicu na stopici.



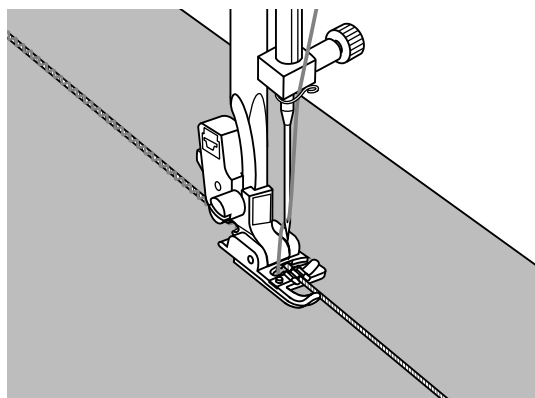
Spustimo stopicu i polagano nastavimo sa šivanjem i pazimo da od naprijed uvijek dodjemo preklopljenu tkaninu u spiralu.

Našivanje konca



* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

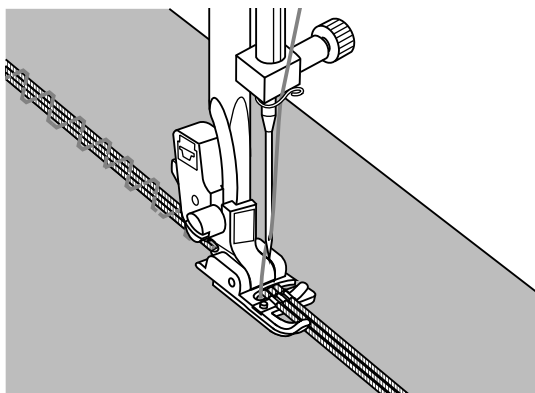
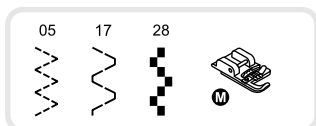
Šivajte jedan ili tri končana umetka. To daje simpatične strukture na jaknama, vestama ili bordurama. Pri tom možete koristiti Perl konac, vunu za štrikanje i štikanje, Kordel, konac za heklanje itd.



Našivanje pojedinačnog kordela

Nacrtajte mustru na tkanini. Končani umetak ulegnite sa desne strane u srednji utor na stopici. Povucite ispred konac otprilike 5 cm iza stopice.

Utori ispod stopice drže konac uvijek na pravilno mjesto za vrijeme dok se prešiva. Izaberite bod i podesite širinu boda na način, da ubodi ravno idu preko končanog umetka. Spustite stopicu i polagano počnite šivati preko nacrtane mustre na tkanini.

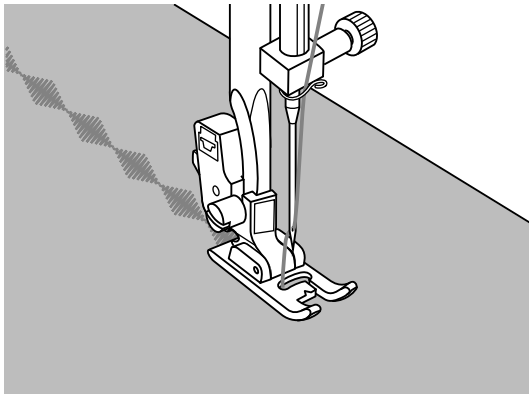
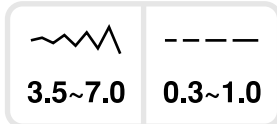
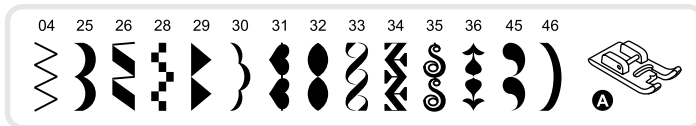


Našivanje trostrukog konca

Šivači konac pomaknite ulijevo i tri končana umetka podmetnite u uture ispod stopice. Provucite za oko 5 cm svaki končani umetak ispred stopice.

Izaberite željenu ubodnu mustru i podesite širinu boda na način, da ubodi ravno idu preko končanog umetka. Spustite stopicu i polagano počnite šivati preko nacrtane mustre na tkanini.

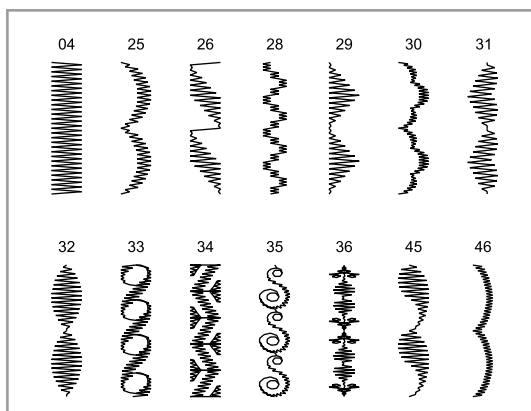
Raupen ubodi



SATIN ukrasne/dekorativne bodove šivamo sa stopicom za štikanje (A).

Posebno udubljenje ispod šivaće stopice omogućuje nam da bez problema možemo šivati guste dekorativne bodove, npr. guste cik-cak bodove, koje lagano klize i ravnomjerno se transportiraju.

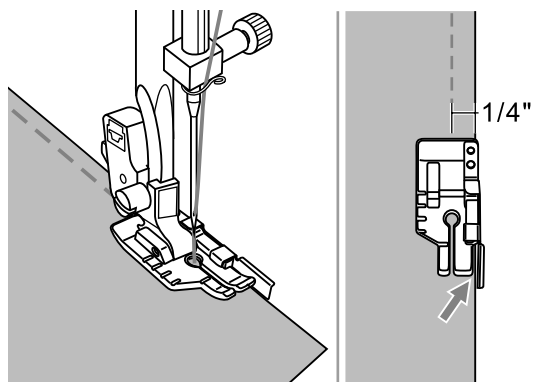
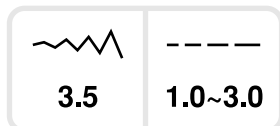
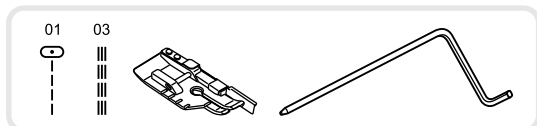
SATIN ukrasne/dekorativne bodove možemo sami oblikovati, ukoliko se poigravamo sa sa podešavanjem duljine i širine boda. Najbolje da prvo isprobate šivati nekoliko bodova na probnim tkaninama.



➔ Napomena:

Kod šivanja na laganim i tankim tkaninama preporučljivo je podmetnuti flizelin kao pojačanje.

Quiltanje



* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

Patchwork

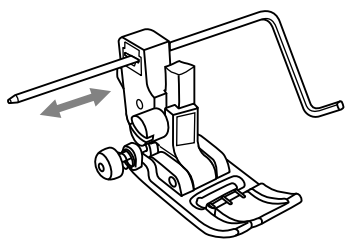
Za točno 6 mm (1/4") šivaće dubine postavljamo rub tkanine tako, da se podudaraju na rubu vodilice od šivaće stopice.

➔ Napomena :

Možemo koristiti samo srednju iglenu poziciju i ravan bod.

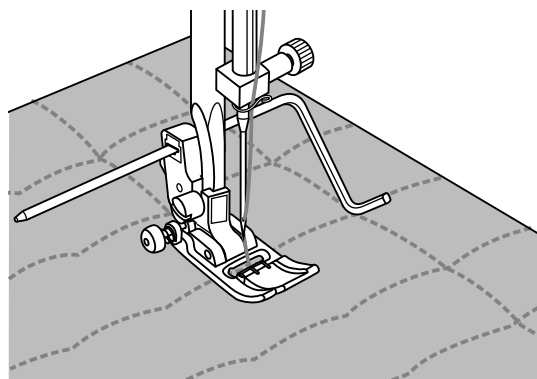
Unutarnji rub vodilice na stopici kao smjernici za rub tkanine iznosi točno 3 mm (1/8") dodatka šava.

Stopica ima na sebi oznake sa stražnje i prednje strane od 6 mm (1/4") za šivanje i okretanje oko uglova.

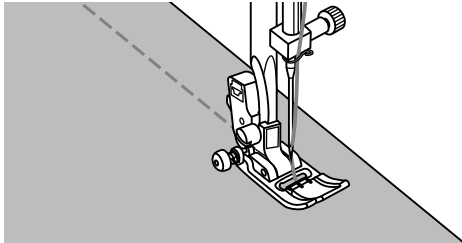


Postavljanje rubnog ravnala

Quilt-/rubno ravnalo gurnite kako je na slici prikazano i odredite željenu širinu.



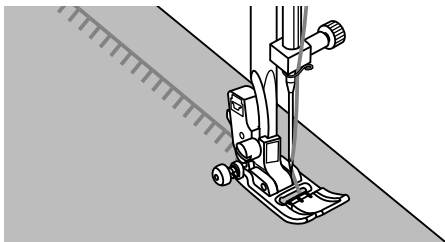
Šivajte prvi red i pomaknite tkaninu. Sve daljnje redove šivajte na isti način, tako da ravnalom prolazite po prethodno šivanoj liniji.



Ručni-Quilt bod

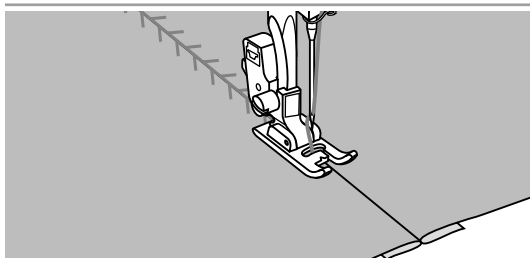
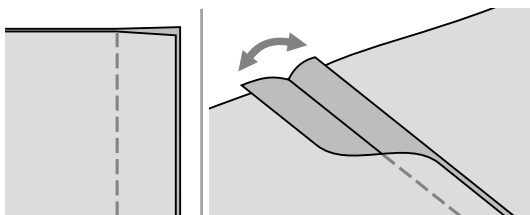
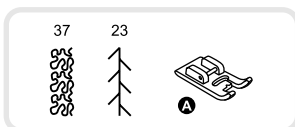
Pomoću prozirnog Monofilament konca kao gornjeg konca i 30wt- ili 40wt-konac kao donji konac možemo izrađivati Ručne-quilt bodove.

Napetost konca se mora podesiti ovisno o debljini flizelina.



Pariser bod (Aplikacijski bod)

Pogodno za sve tkanine i šivaće radnje.



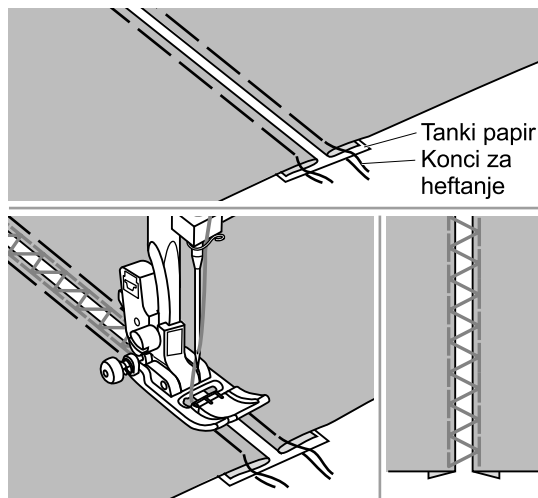
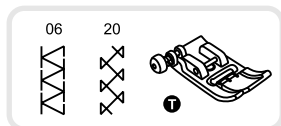
Patchwork bod

Oba dva dijela tkanine prošijte sa ravnim bodom nakon što ste ih preklopili desnu stranu sa desnom stranom tkanine.

Nakon prošivanja, preklopite rubove i zapeglajte tkaninu kako je prikazano na slici.

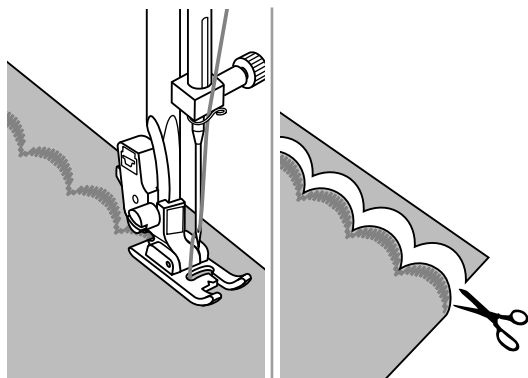
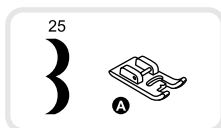
Srednja pozicija šivaće stopice mora biti smještena po šavu preklopne linije.

Fagot ubodi



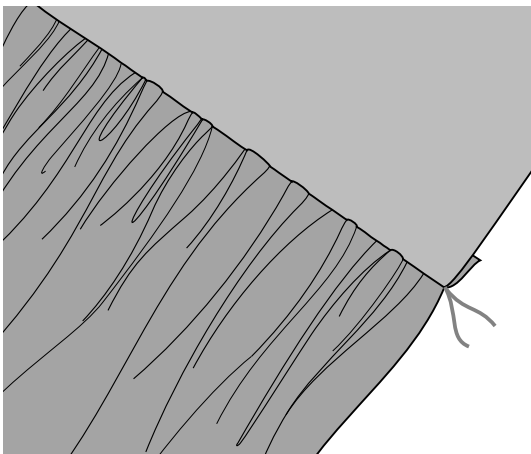
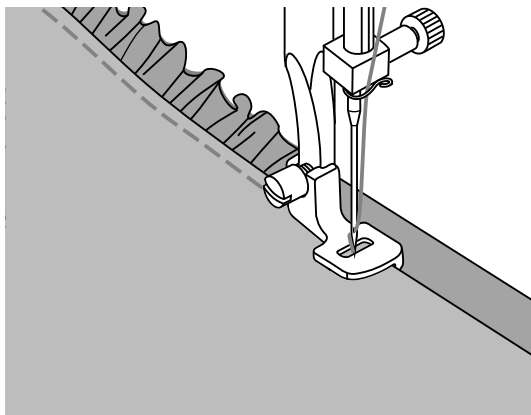
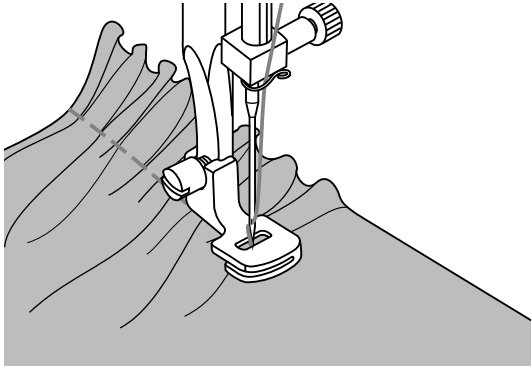
- Preklopljene rubove od dijelova tkanina sa jednim razmakom od 4 mm na jedan tanki papir ili vodootopivu foliju polegnemo i heftamo.
- Sredinu šivaće stopice usmjerimo preko sredine preklopnih rubova tkanina (kako je na slici prikazano) i počnemo sa šivanjem.
- Odbacite papir nakon šivanja.

Školjkasti porub



- Šivajte uzduž ruba tkanine, ali ne uz sami rub.
Bolji šivaći rezultati se postižu, kada se tkanina prvo učvrsti i zapeгла.
- Odrežite tkaninu uzduž ubodnog ruba mustre.
Pazite pri tom, da ne odrežete slučajno ubodne konce !

Nabiranje



* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

Nabiranje

Postavite stopicu za nabiranje i podesite napetost na regulatoru ispod 2 .

Tkaninu koju trebamo nabrati postavimo sa desne strane ispod stopice. Jedanput prošijmo tkaninu, pri tom vodimo rub tkanine paralelno desnom rubu stopice.

Tkanina se automatski preklapa-nabire.

Pogodno za lagane do srednje teške tkanine.

Nabiranje i istovremeno našivanje jedne glatke tkanine

Stopica za nabiranje ima sa donje strane jedan usjek (dupla stopica).

Tako možete nabirati najdonju prloaznu tkaninu i direktno na urezu sašiti glatko prolazni dio tkanine (npr.rub šosa).

1. Odstranite držač stopice i postavite stopicu za nabiranje.
2. Tkaninu koju mislite nabrati postavite sa prednje strane prema gore ispod stopice.
3. Gornji sloj tkanine (ostaje nenabran) postavite sa prednjom stranom prema dolje u urez na stopici.
4. Kako je prikazano na slici vodite oba dijela tkanine.

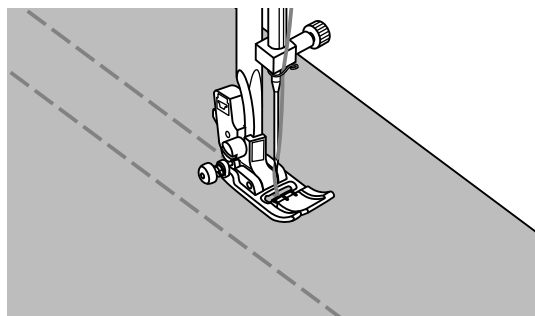
➡ Napomena :

- Kako bi saznali koju jačinu nabiranja trebate, šivajte najbolje jednu probu preko otprilike 25 cm duljine tkanine, bordure ili gumirane trake. Tako možete prema želji odrediti nabore. Uvijek radite probu sa istom vrstom tkanine i istim koncem kao na originalu.

Nabiranje u bočnom smjeru sadrži ljepše nabore nego po duljini.

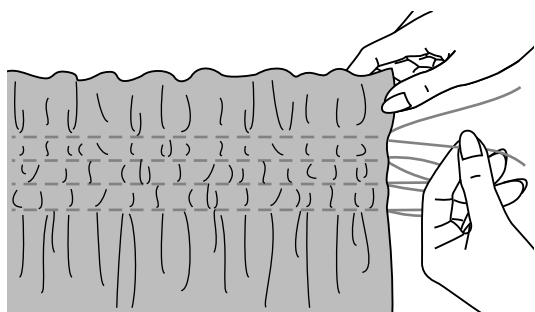
- Šivajte polagano do srednje brzo, kako bi uvijek imali tkaninu bolje u ruci.

Smokanje



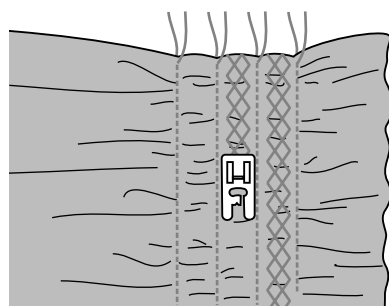
Postavite duljinu boda na 4,0 mm i smanjite malo napetost konca na regulatoru.

Sa višenamjenskom stopicom šivajte ravne linije u razmacima od 1 cm preko površine koje mislite nabrati SMOKE načinom.

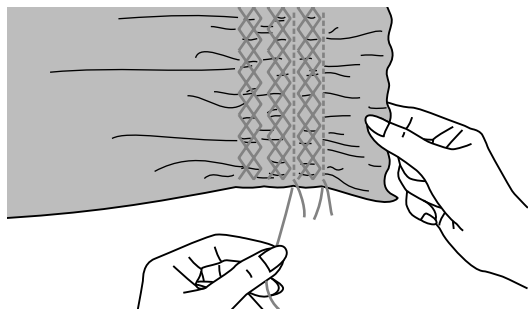


Konce sa jedne strane vežite u čvor.

Povucite za donje konce i nabore ravnomjerno rasporedite. Konce sa druge strane fiksirajte.

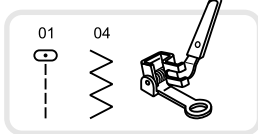


Samnjite napetost konca i svakako prošijte sa jednim dekorativnim bodom između ravni linija kako je prikazano na slici.

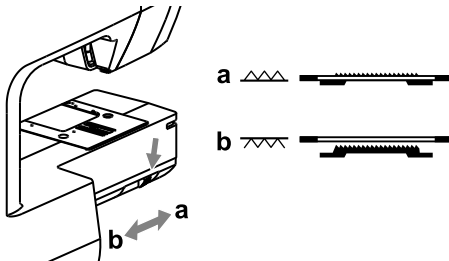


Povucite za ravno šivane konce koje smo ostavili kako bi mogli nabrati tkaninu.

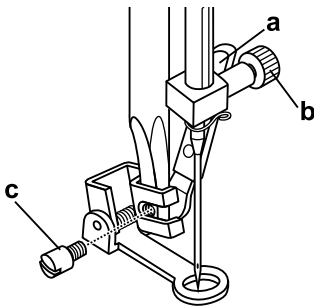
Štopanje, štikanje i monogrami: slobodno vođeni



* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti. (Model London 7)

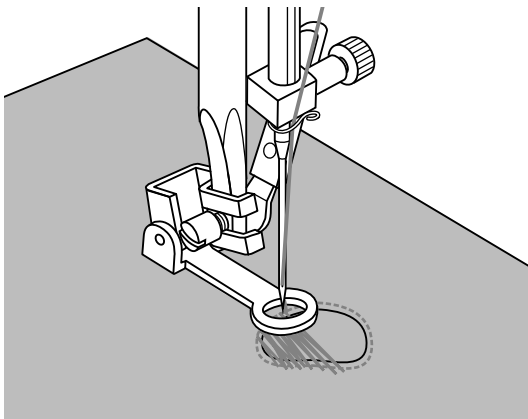


Postavite tipku za spuštanje transportera na "  ", kako bi transporter pao u donji položaj.



Odstranite držač stopice i postavite stopicu za slobodno-ručno štopanje/krpanje.

Poluga (a) mora stajati iza učvrstnog vijka držača igle (b). Stopicu sa stražnje strane pomoću kažiprsta čvrsto pritisnite na držač i zategnite vijak (c).

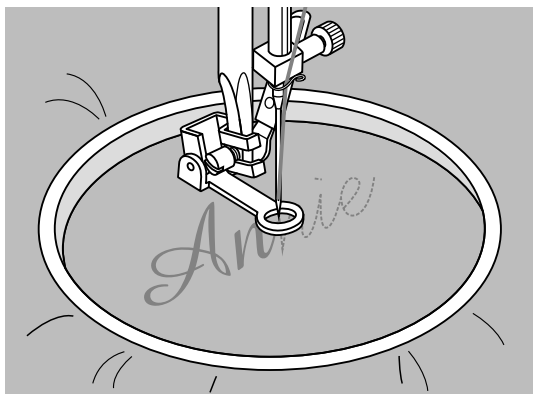
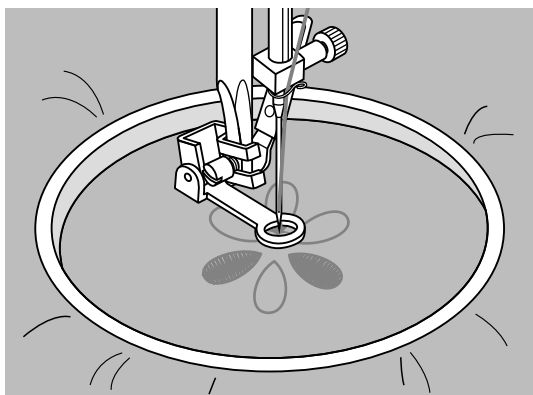
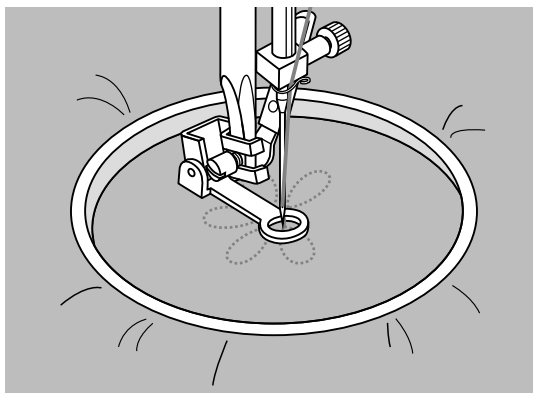


Štopanje / slobodno-ručno krpanje

Prvo fiksirajte rubno mjesto površine koju mislite krpati. Onda u ravnomjernim razmacima i pokretima krpamo poderanu površinu sa lijeva u desno. Tkaninu sa 1/4-okretaja okrećemo i prešivamo prve ubode. Ovaj puta tkaninu laganije vodimo, kako između konaca nebi nastali preveliki razmaci.

➔ Napomena :

Slobodno-ručno štopanje se izvodi sa spuštenim transporterom. Tkanina se pokreće rukom ispod igle. Brzina šivanja i transport tkanine moraju biti izjednačeni.



ŠTIKANJE / slobodno-ručno vezenje

Birajte cik-cak bod i prema potrebi podesite širinu boda.

Štikajte prvo rubne crte, na način da sami pomičete rukama okvir sa ravnomjernom brzinom. Površinu mustre ispunjavate tako da popunjavnje vršite sa vanjske prema unutarnjem dijelu mustre.

Ubode gusto popunjavate jedne do drugog.

Sa bržim pomicanjem okvira nastaju dulji ubodi a sa polaganijim pokretima nastaju manji ubodi.

Kraj mustre morate učvrstiti pritisnite tipku "automatsko zašivanje".

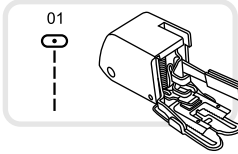
Monogrami

Birajte cik-cak bod i podesite prema potrebi širinu boda. Sa ravnomjernom brzinom prolazimo preko slova.

Kraj SLOVA morate učvrstiti pritisnite tipku "automatsko zašivanje".

* Okvir za štikanje se mora dodatno nadokupiti kao dodatna oprema.

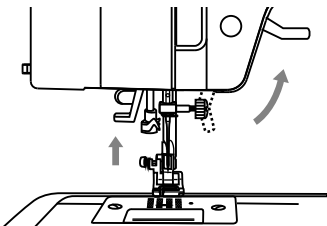
Stopica sa gornjim transportom



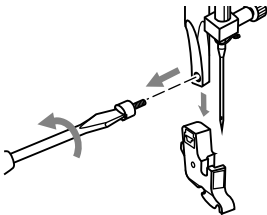
* Ova stopica spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

Prvo pokušajte šivati bez stopice sa gornjim transportom. Ona se treba koristiti samo u prijeko potrebnim situacijama.

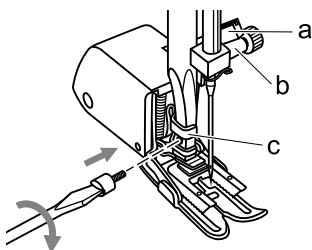
Sa običnim šivaćim stopicama možemo lakše voditi tkaninu i imamo bolji pregled na šivaću površinu. Ovaj stroj vam pruža odličnu kvalitetu uboda na puno raznovrsnih tkanina, od lagane Chiffons do višeslojnih Jeans tkanina. Sa stopicom za gornjim transportom se izjednačava transport između gornjeg i donjeg sloja tkanine koju šivamo i on pomaže kod točnih sašivanja kocki, traka i mustri. On služi također za ravnomjeran transport teških tkanina.



Podignimo polugu za stopicu, kako bi podignuli osovину za šivaću stopicu.

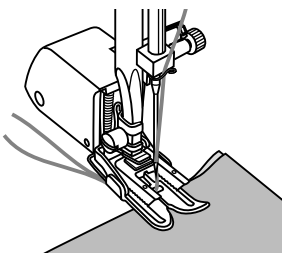


Odvrnite čisto vijak na osovini (u suprotnom smjeru kazaljke na satu) i odstranite držač donjeg dijela stopice.



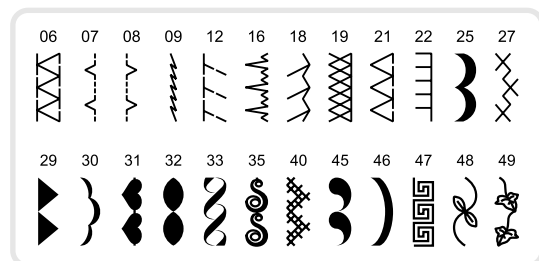
Stopicu sa gornjim transportom učvrstite kako slijedi:

- Ruka (a) mora ići preko učvrstnog vijka držača igle i iglenjače (b).
- Učvrstnu glavu od plastike (c) sa lijeva u desno ušarafite na osovину.
- Spustite osovину.
- Vijak ponovno zavrnite na osovину (u smjeru kazaljke na satu).
- Provjerite, da su oba vijka (na igli i osovini) ponovno zategnuti.



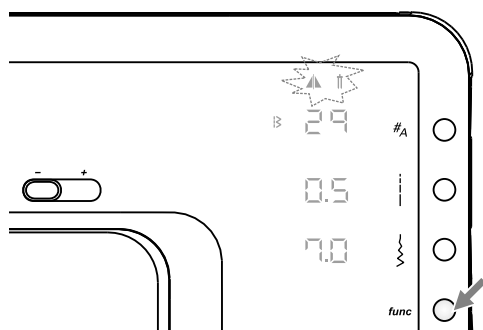
Podignite prema gore doni konac i provucite gornji i donji konac ispod stopice sa gornjim transportom kako je prikazano na slici.

Preslikavanje, model London 8



➔ Pažnja:

Sve ubodne mustre, koje se mogu preslikati, su na slici lijevo prikazane.

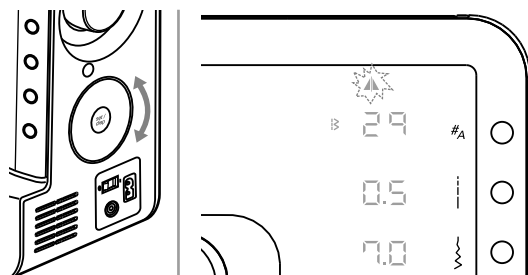


Birajte ubodnu mustru.

Prvo trepere oba simbola (preslikavanje i dvo-igla) jednako brzo.

➔ Pažnja:

Prvo trepere oba simbola (preslikavanje i dvo-igla) istovremene brzine.



Skrolajte pomocu kotaca za ubodne mustre do funkcije preslikavanja.

➔ Pažnja:

Kada pocnete sa skrolanjem, treperi još samo birana funkcija.



Pritisnite tipku za potvrdu-/tipku za prikaz, kako bi skocili na funkciju preslikavanja i nju memorirali.

➔ Pažnja:

Preslikane ubodne mustre mogu se kombinirati sa ostalim ubodnim mustrama.

A



B



A: Šivanje jedne normalne ubodne mustre.

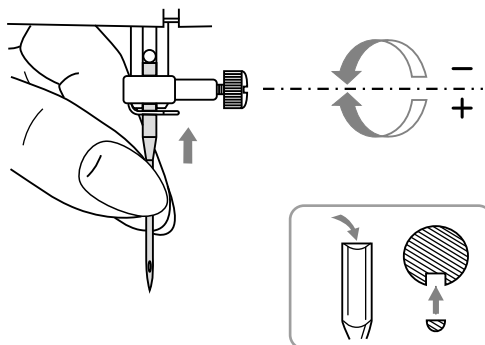
B: Šivanje jedne preslikane ubodne mustre.

Šivanje sa dvo-iglom, model London 8



➔ Napomena:

Dvo-igla spada u dodatni pribor i mora se posebno doplatiti.

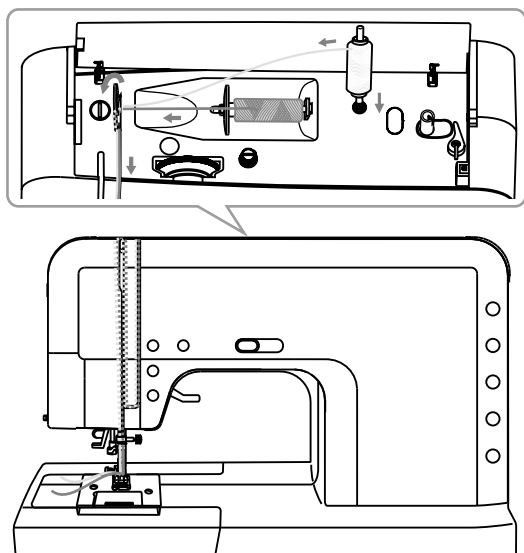


Umetnite jednu dvo-iglu.

⚠ Pažnja:

Kod upotrebe jedne dvo-igle morate koristiti uvijek višenamjensku šivaću stopicu i paziti na način izvođenja šivanja.

Koristite samo dvo-igle sa iglenim razmakom od max. 2 mm iglenog razmaka (bernette-broj artikla 502020.62.91)

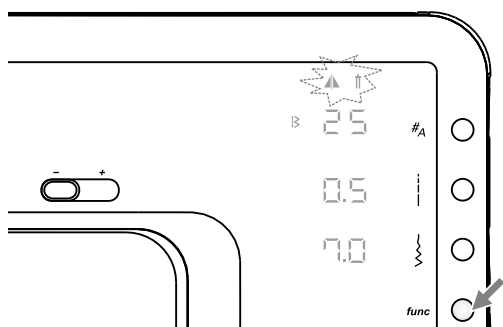


Stalak za konac pomaknite lagano unazad, sve dok ne sjedne u pravilnu poziciju. Postavite konac na stalak za konac i navedite lijevu iglu.

Drugi gornji konac vodite uobicajenim putevima udijevanja konca, ali ispustite petlju konca iznad igle i udijenite u desnu iglu.

➔ Napomena:

Oba konca moraju imati istu debljinu.

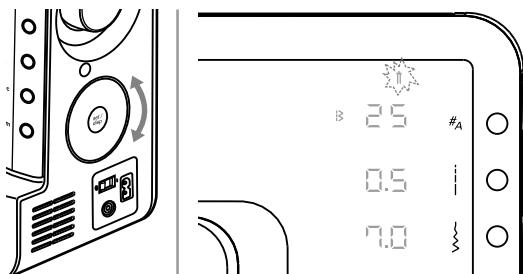


Birajte ubodnu mustru.

Za otvaranje funkcijskog programa pritisnite funkcijsku tipku.

➔ Pažnja:

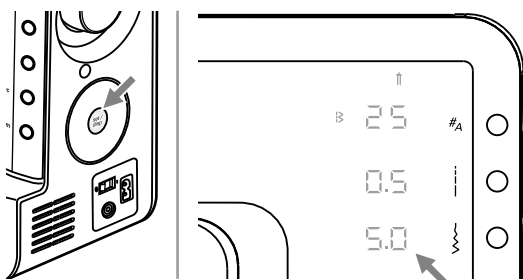
Ubodna mustra 10, 50 - 60 kao i abeceda se NE mogu koristiti za šivanje sa jednom dvo-iglom.



Skrolajte sa kotacem za izbor boda do funkcije dvo-igla.

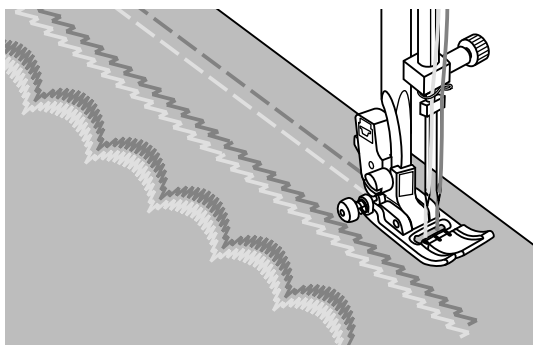
➔ Pažnja:

Prvo trepere oba simbola (preslikanje i dvo-igla) jednakom brzinom. Kad pocenete sa skroliranjem onda treperi samo birana funkcija.



Pritisnite tipku za potvrdu-/ tipku za prikaz, kako bi skocili na funkciju dvo-igle i nju memorirali.

Maksimalna širina boda se automatski smanjuje kod šivanja sa dvo-iglom.



Kod šivanja se postavljaju dva ubodna reda paralelno jedna do druge.

➔ Važno!

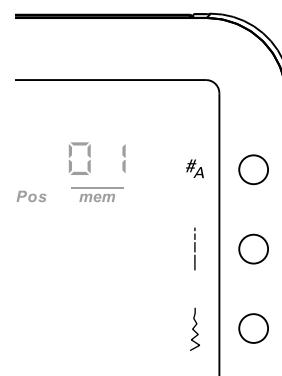
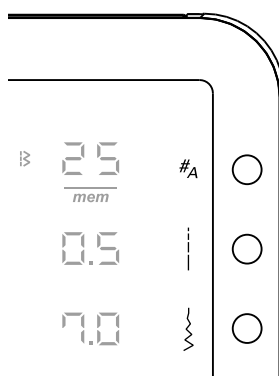
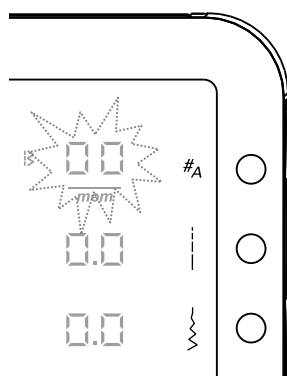
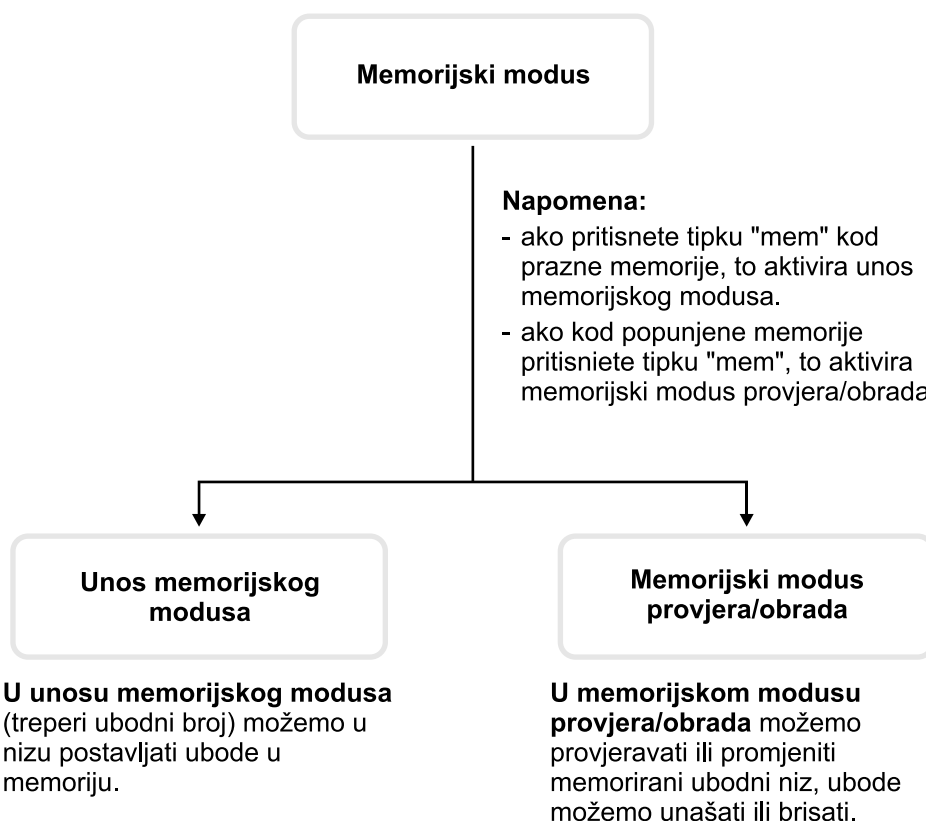
- Kod šivanja sa dvo-iglom uvijek lagano postupate i zadržavate relativno smanjenu brzinu šivanja kako bi osigurali dobru kvalitetu uboda.
- Kad jednom odaberete funkciju dvo-igla onda ona ostaje u funkciji pa makar birali i jednu drugu ubodnu mustru. Ponovnim pritiskom na tipku gasimo funkciju dvo-igle.

Memorija, model London 8

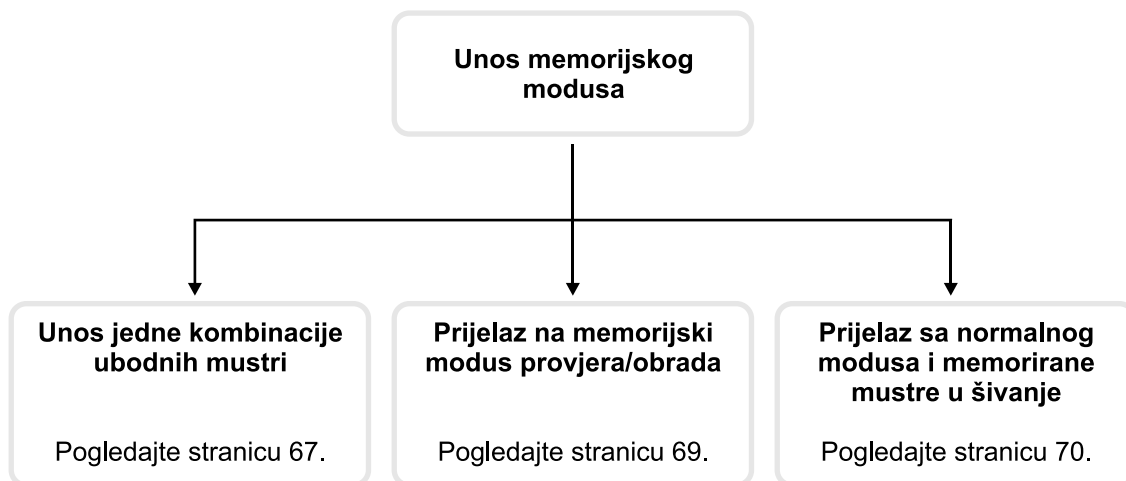
Pomocu memorijske funkcije možete različite ubodne mustre skupiti u jedan raport i memorirati. Memorirane ubodne kombinacije mogu se uvijek opozvati i ponovno pozvati i ostaju i nakon gašenja stroja u memoriji zapamcene.

➔ Pažnja:

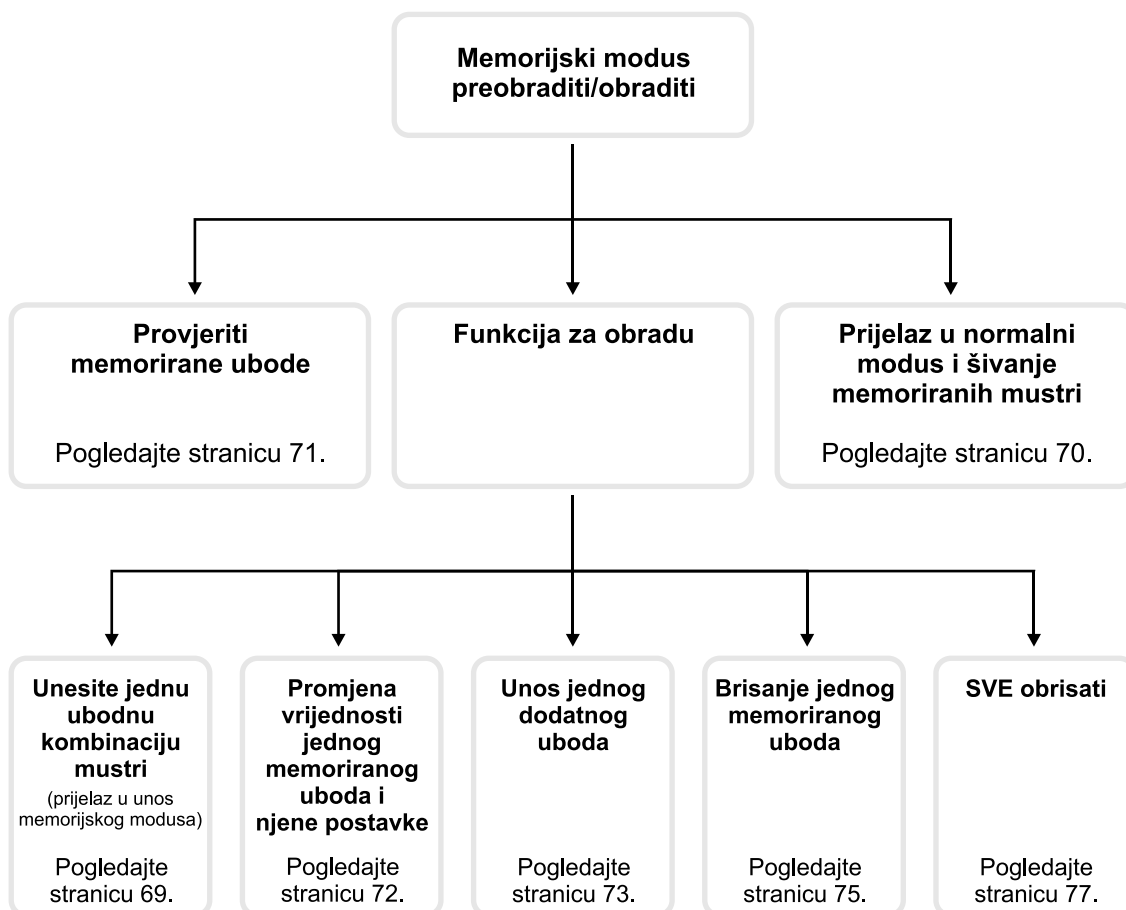
- Memorija sadrži 30 memorijskih mjesta.
- Ubodne mustre mogu biti birane iz kategorije ubodne mustre ili abecedne kategorije i šivane u željenom redoslijedu.
- Ubodne mustre 10 i 50 - 60 se NE mogu memorirati.
- Kod šivanja ubodnih mustri iz memorije NE može se koristiti tipka za šivanje unazad.



Pregled unosa memorijskog modusa



Pregled memorijskog modusa provjera/obrada



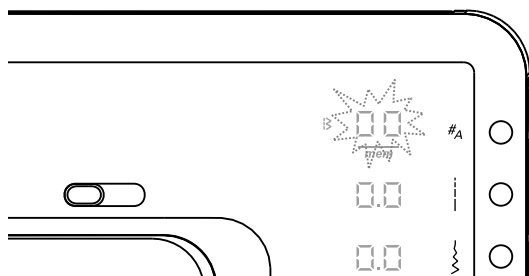
U memorijskom modusu unosa unesite jednu kombinaciju ubodnih mustri

Preduvjet: prazna memorija (pogledajte stranicu 77 ili prazniti memoriju)

Za otvaranje memorijske funkcije pritisnite tipku za unos.



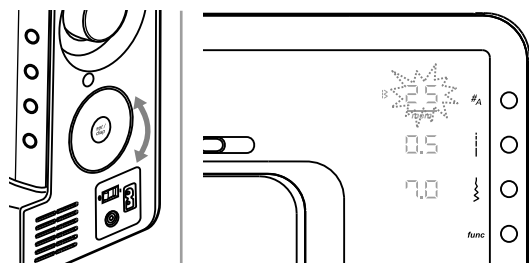
Prva memorijska pozicija



Ubodna mustra počinje treperiti.

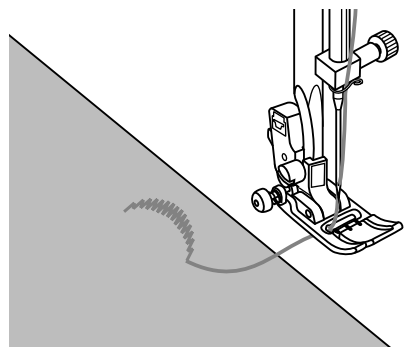
Aktivirani memorijski modus se prikazuje kroz "mem" ispod ubodne mustre.

Prva memorijska pozicija



Kako bi birali željeni ubod, koristite okretni kotač.

Npr. ubod 25

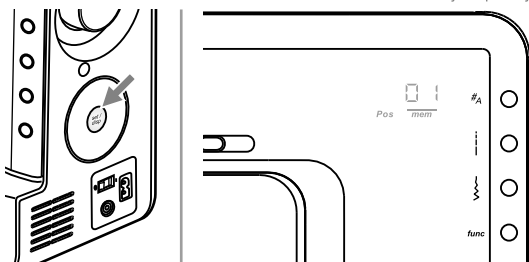


Važno:

Prije nego pritisnete tipku za potvrdu- / prikaza:

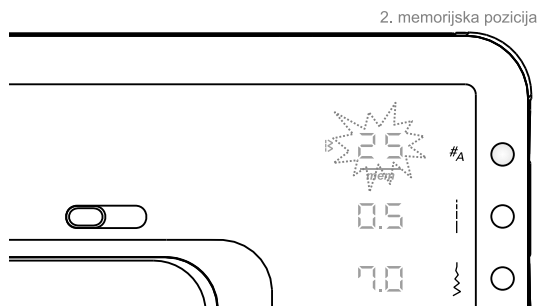
- Mogućnosti odabrane ubodne mustre, npr. duljina uboda, širina uboda, preslikavanje, dvo-igla mogu se promijeniti sa pritiskom na određenu tipku.
- Pritiskom na start/stop tipku ili nožno pokretalo možemo šivati probnu mustru. Stroj se automatski zaustavlja uvijek na kraju jedne ubodne mustre.

Prva memorijska pozicija



Za memoriranje ubodne mustre pritisnite tipku za potvrdu-/prikaz.

Nakon pritiska tipke prikaže se na 2 sekunde memorijska pozicija na ekranu (01 = prvo memorijsko mjesto).

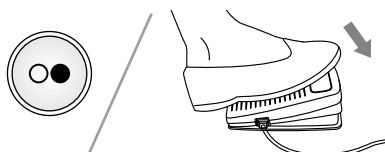


Broj ubodne mustre treperi dalje nakon zadnjeg programiranog uboda i memorija je spremna za unos drugog boda.

Gore navedeni koraci se prikazuju za unos daljnjih ubodnih mustri u memoriju koja se ponavlja.

➔ **Napomena:**

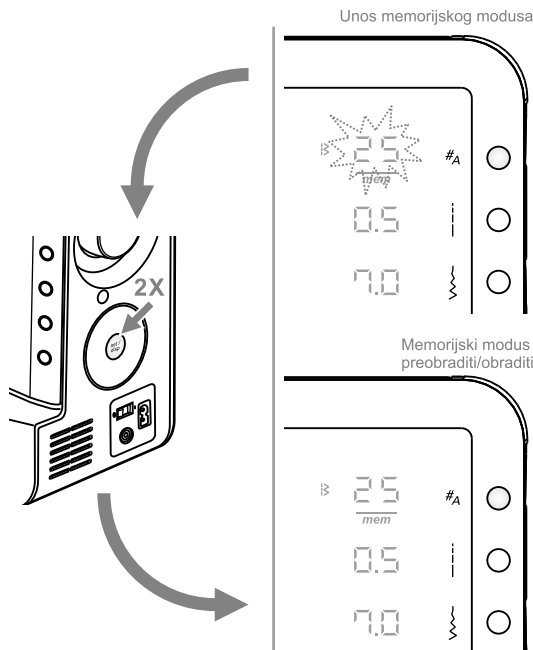
- ubodne mustre i abeceda mogu biti memorirane u kombinaciji
- duplim klikom pritisnite na tipku ubodnih kategorija, kako bi otvorili izbor abecede i ponovili gore navedene korake.



Pritisnite start/stop tipku ili nožni reostat, kako bi sašili memorirane ubode.

➔ **Napomena:**

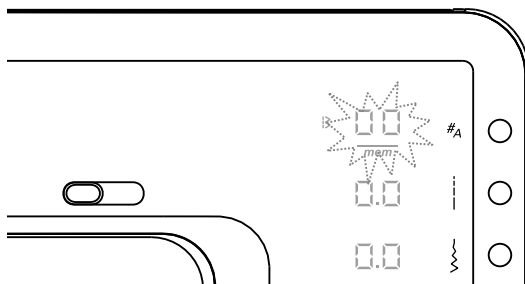
čim je memorija popunjena sa 30 uboda, slijedi jedno javljanje sa tri kratka pip tona.



Promjena sa modusa memorijskog unosa u memorijski modus provjera/obrada

Ako se kod aktivnog memorijskog modusa memorira jedan ubod, možemo sa duplim pritiskom na tipku za potvrdu-/prikaza mijenjati u memorijski modus

Kod aktivnog memorijskog modusa provjera/obrada možemo sa duplim pritiskom na tipku za potvrdu- /prikaza mijenjati u memorijsku modus unosa.



Funkcija memorijske obrade - Dodati jedan slijed uboda

Pritisnite memorijsku tipku, kako bi otvorili memorijski modus provjeriti/obraditi, na ekranu se prikaže ubod na prvoj memorijskoj poziciji.

Sa duplim pritiskom na tipku za potvrdu-/prikaza mijenja stroj u unos memorijskog modusa i pokaže slijedeću praznu poziciju nakon zadnjeg memoriranog uboda.

Kako bi daljnje ubode unjeli, slijedite niz onako kako je prikazan na stranici 67 / 68.

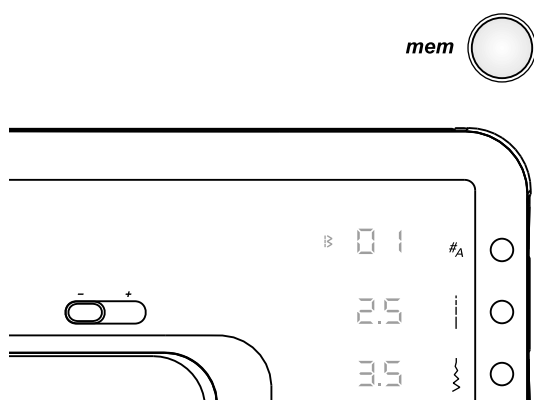
Primjer:

Postojeći ubodi u memoriji, prije nego se unašaju daljnji ubodi:

Broj uboda	25	26	15
Memorijska pozicija	01	02	03

Slijed uboda u memoriji nakon unosa uboda 01:

Broj uboda	25	26	15	01
Memorijska pozicija	01	02	03	04



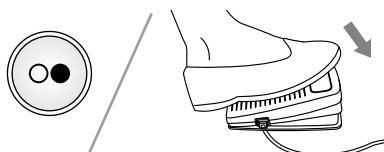
Izmjena sa memorijskog modusa u normalni modus

Pritisnite tipku za memoriranje, kako bi napustili aktivni memorijski modus i vratili se u normalni modus.

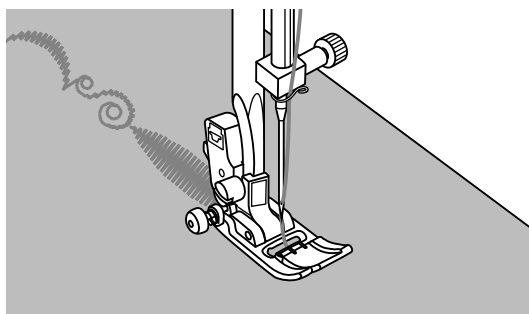


Šivanje memorirane ubodne mustre

Memorijski modus otvorimo sa pritiskom na memorijsku tipku. Na ekranu se prikaže prva ubodna mušta na prvom memorijskom mjestu .



Kako bi sašili memorirane ubode pritisnemo na start-/stop-tipku ili nožni reostat.

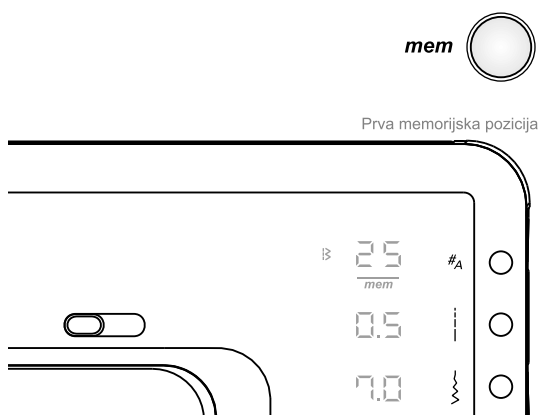


Za vrijeme šivanja prikazuju se na ekranu ubodni podaci.

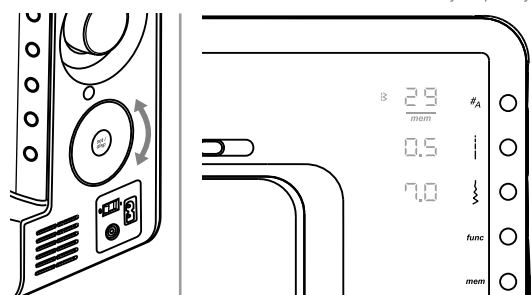
Provjeriti memorirane ubode

Preduvjet: postojeća muštra u memoriji

Sa pritiskom na memorisjku tipku otvaramo memorijski modus pozivati/obraditi. Ubodna muštra se prikazuje na prvom memorijskom mjestu na ekranu.



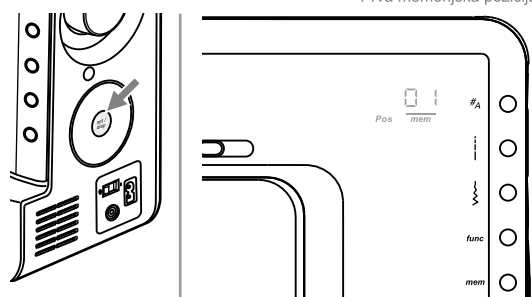
Prva memorijska pozicija



2. memorijska pozicija

nakon uboda

Sa okretanjem okretnog kotača možemo pregledavati ubodne muštre i njene postavke.



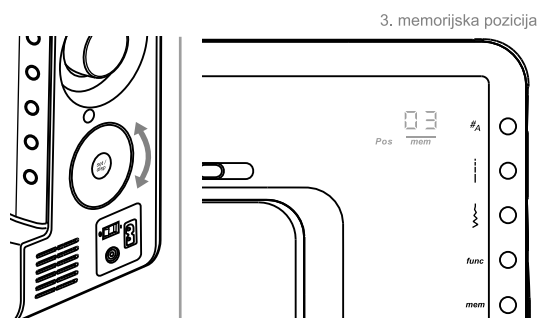
Prva memorijska pozicija

nakon memrijske pozicije

Kako bi mijenjali ekran memorijske pozicije, pritisnimo tipku potvrde- /prikaza.

Napomena:

Za vrijeme dok je aktivan memorijski modus provjera/obrada, možemo uvijek mijenjati na ubodnom ekranu pomoću tipke za potvrdu-/prikaza između memorijskih pozicija.

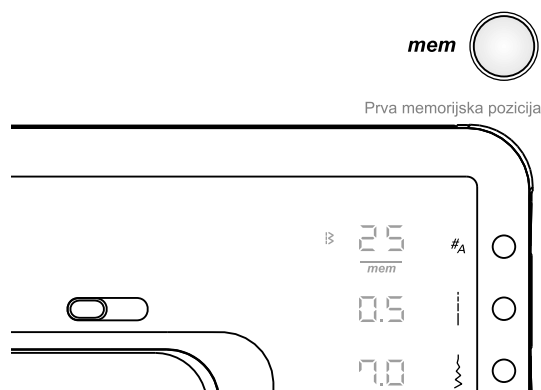


3. memorijska pozicija

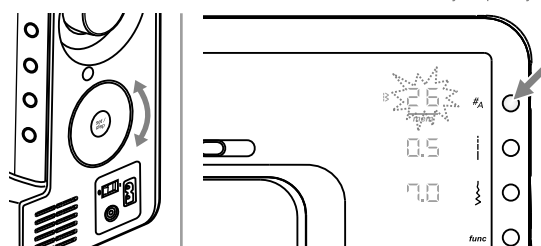
Za prijelaz u različita memorijska mjesta, koristimo okretni kotač.

Napomena:

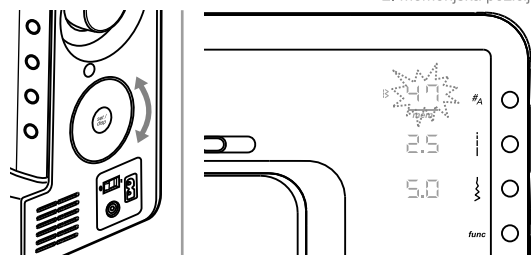
Sa pritiskom na start/stop tipku ili nožni reostat, šiva se aktualna pozicija iz memorije u nizu na dalje.



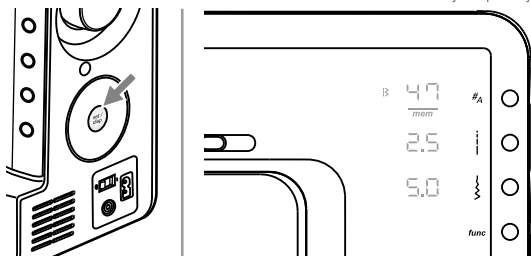
2. memorijska pozicija



2. memorijska pozicija



2. memorijska pozicija



Funkcija memorijske obrade - promjena jednog uboda ili njena postavka

Preduvjet: postojeća mustra je u memoriji

Otvaramo sa pritiskom memorijske tipke memorijski modus provjera/obrada. Na ekranu se pojavljuje ubodna mustra na prvom memorijskom mjestu.

Pomoću kotača za izbor boda odaberemo ubodnu mustru, koja se mora zamjeniti ili obraditi.

Pritisnimo tipku za kategoriju ubodne mustre, kako bi promjenili ubod, ubodni broj počinje treperiti.

Podešavanja možemo promijeniti sa pritiskom na tipku za duljinu boda, širinu boda ili funkcijske tipke.

Podesite željene postavke pomoću okretnog kotača. (Npr. ubod br.47)

Napomena:

Prije nego pritisnete tipku potvrde- /prikaza:

- Mogućnosti birane ubodne mustre mogu se mijenjati sa pritiskom na određenu tipku npr. duljina boda, širina boda, preslikavanje, dvo-igla.
- Počnite šivati sa pritiskom na start/stop tipku ili pritiskom na nožnu pedal.

Stroj se automatski zaustavlja na kraju ubodne mustre.

Za memoriranje i vraćanje u memorijski modus provjera/obrada, pritisnimo tipku potvrde- /prikaza.

Primjer:

Postojeći ubodi u memoriji, prije nego je zamjenjen ubod br.26 :

Broj uboda	25	26	15	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06

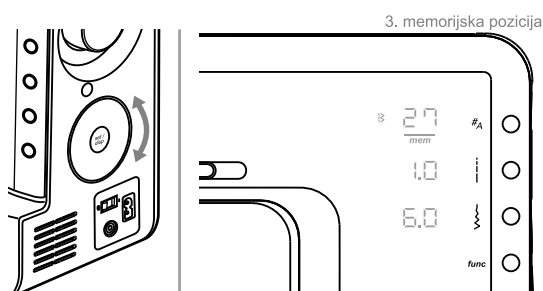
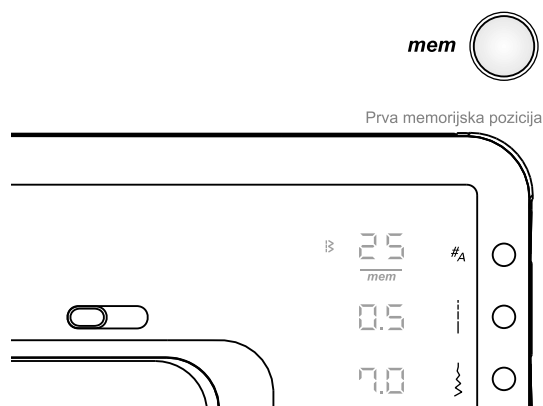
Ubodni slijed u memoriji nakon unosa uboda br.26 :

Broj uboda	25	47	15	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06

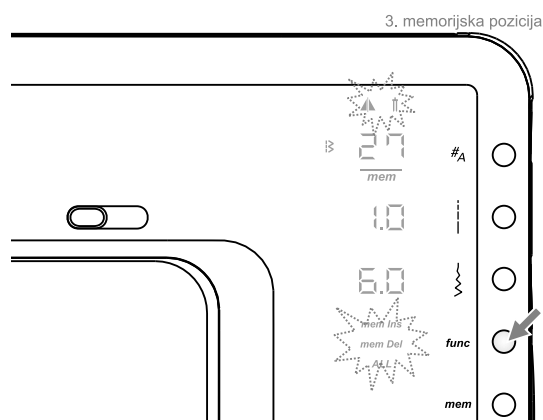
Program memorijske obrade - Dodavanje jedne dodatne ubodne mustre

Preduvjet: postojeća mustra je u memoriji

Memorijski modus provjera/obrada otvaramo sa pritiskom na memorijsku tipku. Ubodna mustra se pojavljuje na prvom memorijskom mjestu na ekranu.



Ubodna mustra, gdje prije nje trebate unijeti jednu novu ubodnu mustru, odaberemo pomocu okretnog kotaca.

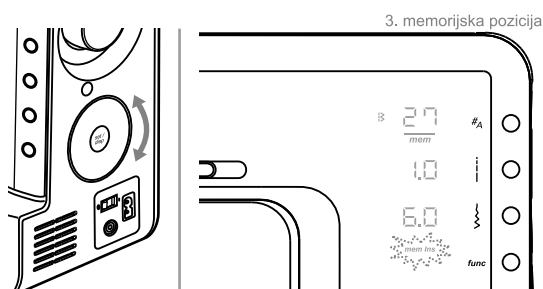


Za otvaranje funkcijskog programa pritisnemo funkcijsku tipku.

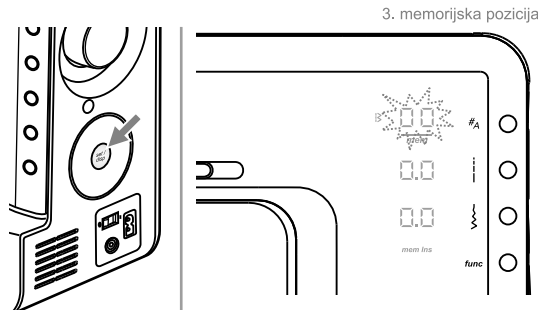
➔ Pažnja:

Prvo trepere istom brzinom svi funkcijski simboli.

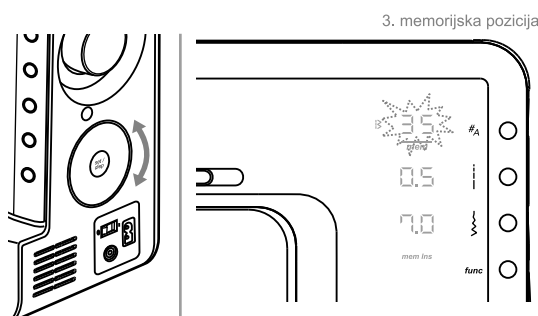
Kada pocinjete sa skroliranjem, treperi samo još birana funkcija.



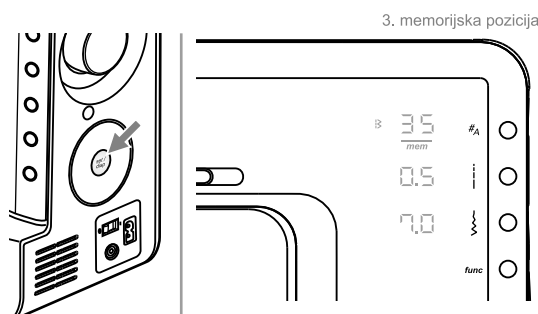
Pomoću okretnog kotača listajte do funkcije unosa "mem".



Pritisnite tipku potvrda-/prikaz, kako bi unijeli jedno prazno memorijsko mjesto.



Pomocu okretnog kotaca odaberite željenu ubodnu mustru (npr. ubod br.35).



Kako bi memorirali i došli nazad do memorijskog modusa provjera/obrada, pritisnimo tipku potvrda-/prikaza.

➔ Napomena:

Sa pritiskom na određenu tipku možemo dijelovati na podešavanja određenog boda kao npr. duljina boda, širina boda, funkcija preslikavanja i dvo-igla.

Primjer:

Postojeći ubodi u memoriji, prije nego je unesen jedan dodatni ubod:

Broj uboda	25	26	27	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06

Ubod br.27 na trećoj ubodnoj poziciji

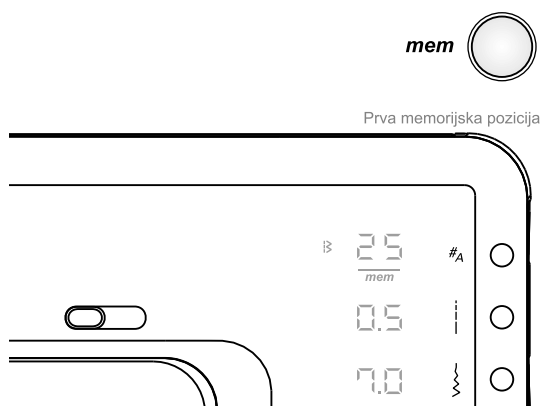
Ubodni slijed u memoriji nakon unosa jednog drugog uboda

Broj uboda	25	26	35	27	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06	07

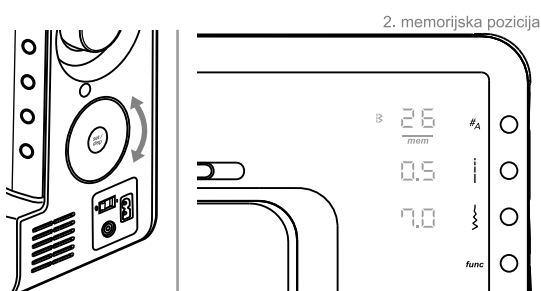
Novi ubod br.35 je sada na trećoj i ubod br.27 na četvrtoj memorijskoj poziciji.

Program za memorijsku obradu- brisanje memorirane ubodne mustre

Memorijski modus provjeriti/obraditi otvaramo sa pritiskom na memorijsku tipku. Na ekranu se prikaže prva ubodna mustra na prvom memorijskom mjestu.



Pritisnite tipku potvrda-/prikaz, kako bi unijeli jedno prazno memorijsko mjesto.

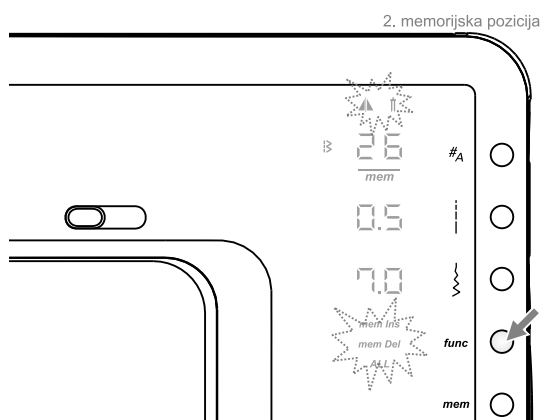


Pomocu okretnog kotaca odaberite željenu ubodnu mustru (npr. 35).

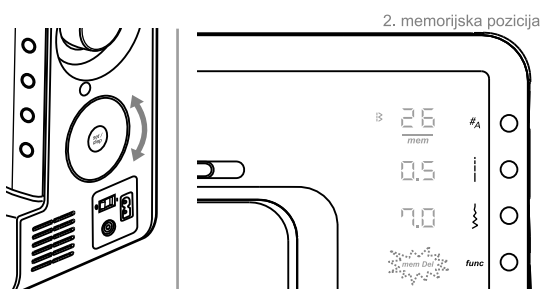
➔ Pažnja:

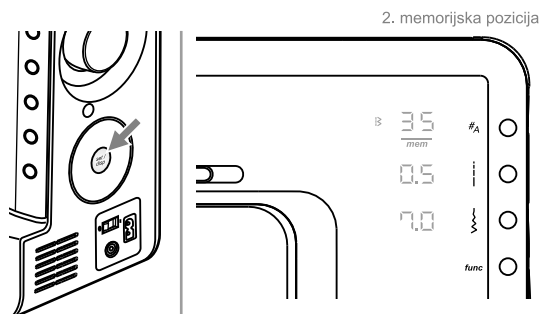
Prvo trepere istom brzinom svi funkcijski simboli.

Kada pocinjeta sa skroliranjem, treperi samo još birana funkcija.



Pomoću okretnog kotača listamo do funkcije za brisanje "mem".





Pritisnimo tipku za potvrdu- /prikaza, kako bi obrisali ubodnu mustru i vratili se nazad na modus provjera/obrada.

Primjer:

Postojeći ubodi u memoriji, prije nego brišemo jedan ubod:

Broj uboda	25	26	35	27	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06	07

Birani ubod br.26 je na drugoj memorijskoj poziciji

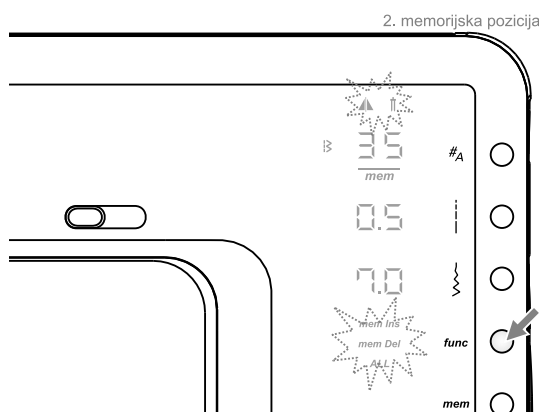
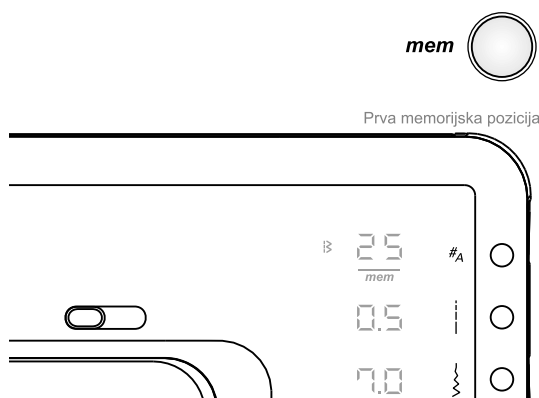
Ubodni slijed u memoriji nakon šta smo obrisali ubod br.26:

Broj uboda	25	35	27	01	30	48
Memorijska pozicija	01	02	03	04	05	06

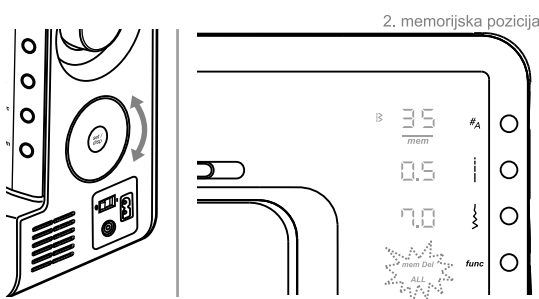
Sada se novi ubod br.35 nalazi na drugoj memorijskoj poziciji.

Program za obradu memorije - SVE obrisati

Memorijski modus provjeriti/obraditi a otvoriti sa pritiskom memorijske tipke. Ubodna mustra se prikazuje na prvom memorijskom mjestu na ekranu.

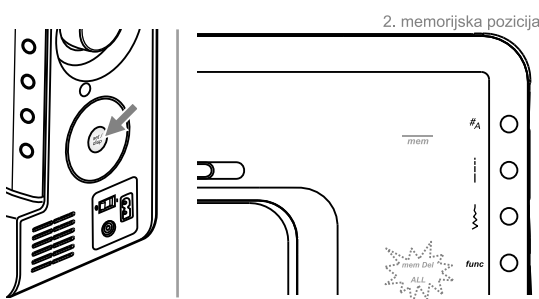


Pritisnite funkcijsku tipku, kako bi otvorili funkcijski program.



Pomoću okretnog kotača dolazimo do funkcije mem sve obrisati, zatim pritisnemo tipku za potvrdu-/prikaza.

Na ekranu se vidi samo " *mem* " i treperi mem Del ALL. Sa pritiskom potvrđujemo potvrdu.

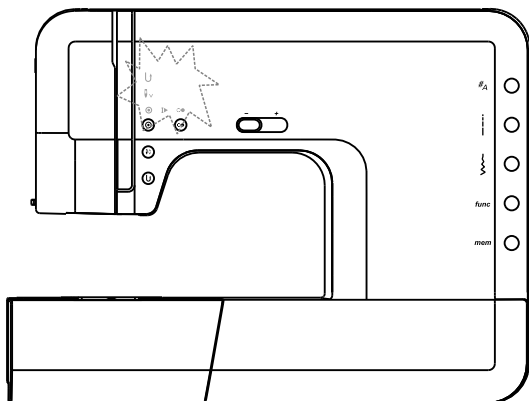


Tipku za potvrdu-/prikaza držimo pritisnuta 2 sekunde dok stroj ne počne davati pip ton. Sve memorirane ubodne mustre su obrisane i stroj se vraća u modus memorijskog unosa.

Napomena:

Ako pritisnemo drugu tipku ili tipka za potvrdu-/prikaza nije bila dovoljno dugo pritisnuta, stroj se vrać nazad u memorijski modus provjera/obrada i memorijski sadržaj ostaje očuvan.

Sigurnosne napomene



Sigurnosni prikazi

Šivaci stroj je blokiran

Ovaj znak znaci, da je konac zapeo u stroju i da se zamašnjak ne može pokrenut ili je tkanina koju šivamo predebela.

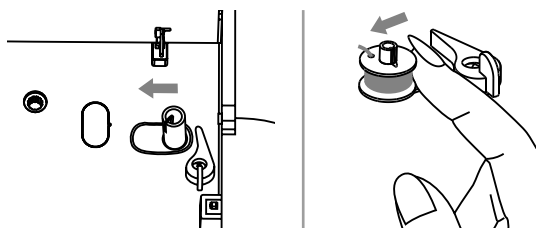
Pokretanje motora se prekida i dovod napona a sve LED lampice (sa desne strane stroja) se ugase, sve do 5 lampica na stalku stroja, koje 2 sekunde trepere.

Okrenite odlomak "Rješavanje problema" na stranici 80 - 81.



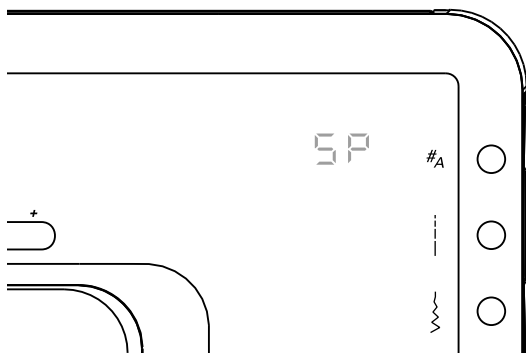
Akusticni signalni tonovi

- Pravilno rukovanje: 1 ton
- Nepravilno rukovanje: 3 kratka tona
- Smetnja i blokada šivaceg stroja: 3 kratka tona
- Prepuna memorija: 3 kratka tona



Polugu za špuljanje pomaknuti nazad u lijevo

Ako pritisnemo neku željenu tipku, kada je špulica puna ili je poluga špulera u desno postavljena, zacuju se 3 pip tona kao signal opomene. Gurnite polugu špulera u lijevo odnosno nazad u njegovu izlaznu poziciju.



➡ Napomena:

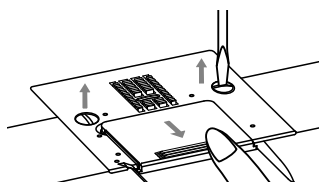
Ako pomaknemo osovinu za špuljanje konca u desno onda se na ekranu prikaže simbol "SP".

Čišćenje



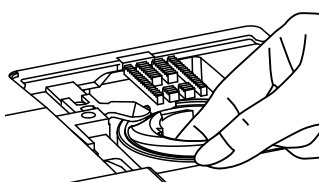
Pažnja:

Prije odstranjivanj ili postavljanja dijelova i prije čišćenja moramo glavni prekidač isključiti ("O") i stroj izvući iz naponske mreže.

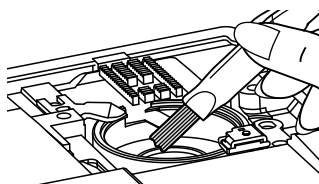


Odstranite ubodnu pločicu.

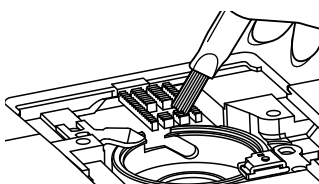
Iglu postavite u gornji položaj. Odstranite šivaću stopicu. Otvorite poklopac kućišta hvatača konca, odvrnite dva vijka i izvadite ubodnu pločicu.



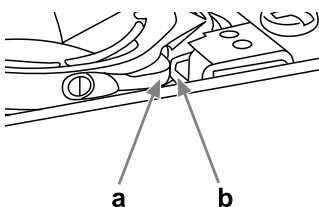
Izvadite špulnicu i čahuru u desno, podignite i odstranite.



Očistite kućište hvataća konca.



Transporter i čahuru prvo pomoću jednog kista pa onda suhom mekanom krpom počistimo.



Čahuru vratimo u ležište hvataća konca, tako da vrh hvataća konca (a) na stoper (b) kako je prikazano na slici leži. Ubodnu pločicu natag postavimo i zavrtnemo oba vijka. Umetnemo špulnicu. Postavimo poklopac i šivaću stopicu.



VAŽNO:

Ostatke tkanina, prašine i konaca moraju se redovito odstranjivati iz stroja.

Drop-in-sistem hvataća se NE SMIJE uljiti!

Redovito nosite stroj na održavanjje u ovlaštenu-stručni BERNINA servis.

Izmjena LED-lampe

U ovaj uređaj je ugrađena jedno dugotrajno LED-osvetljenje, kojoj je životni vijek skoro jednak ovom stroju. Usprkos tome ako morate mijenjati žarulju, javite u ovlaštenu-stručni BERNINA servis.

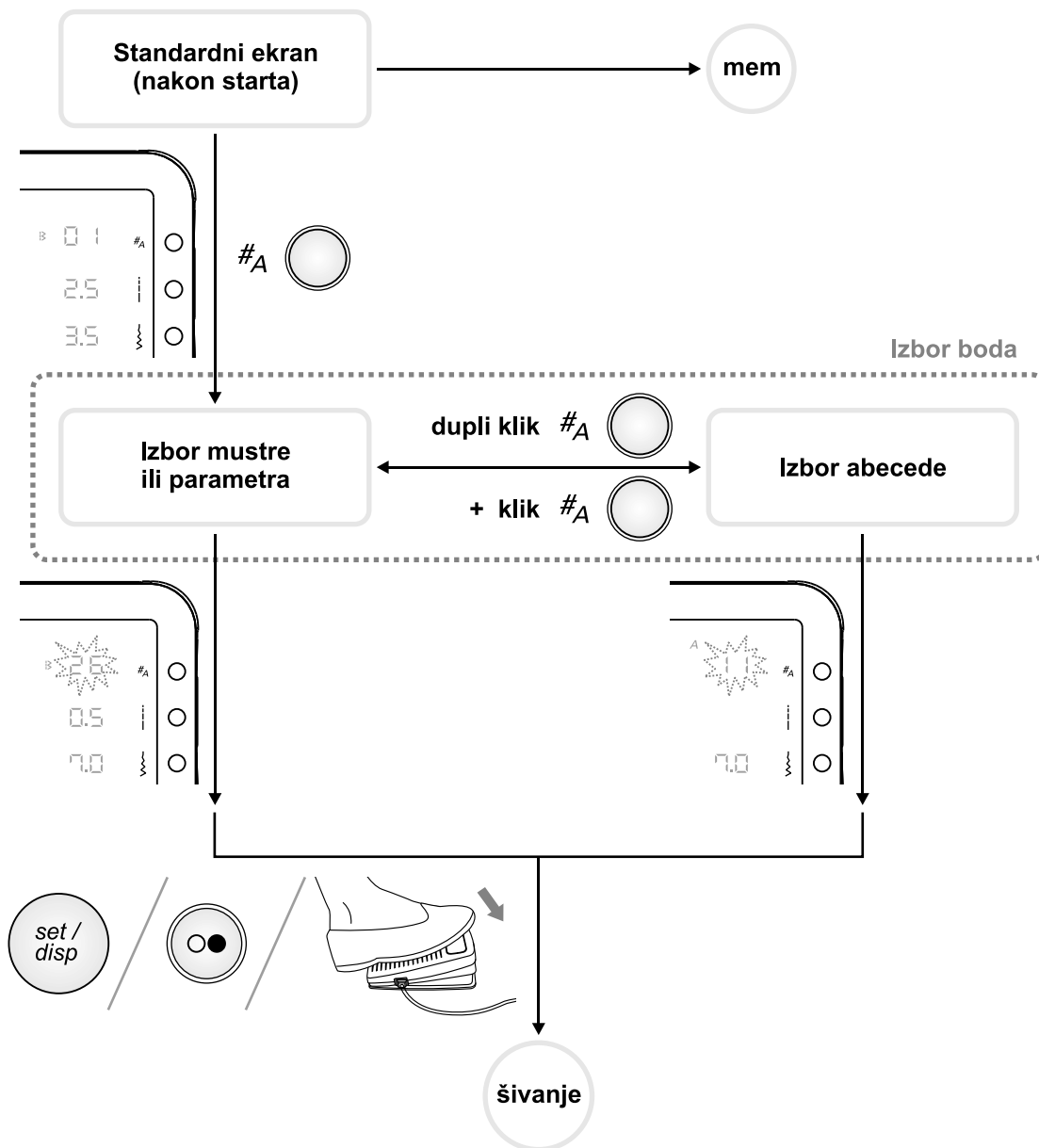
Upute za sprječavanje problema

Prije nego šta stroj odnesete u servis na popravak, molimo da provjerite slijedeće. Ako problem i dalje postoji, javite se u ovlaštenu stručnu BERNINA servis.

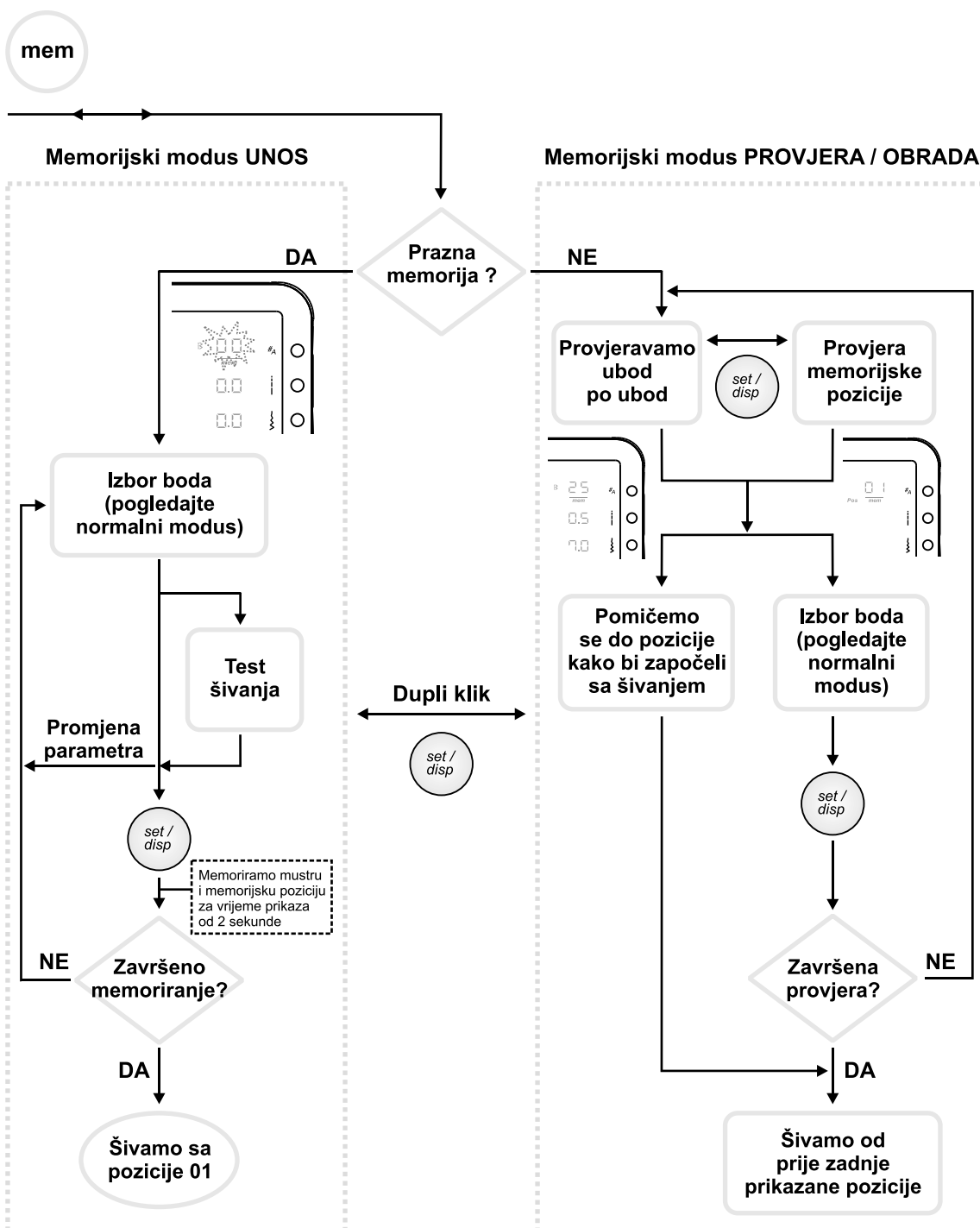
Smetnja	Uzrok	Riješenje problema	Pogledajte str.
Gornji konac puca	1. Stroj je nepravilno naveden.	1. Stroj pravilno navedite.	14
	2. Prejaka napetost konaca.	2. Smanjite napetost gornjeg konca. (manja brojka).	18
	3. Konac je predebeli za iglu.	3. Umetnite drugu debljinu igle.	21
	4. Igla je nepravilno umetnuta.	4. Iglu izvadite i ponovno postavite (plosnata strana batića prema nazad):	17
	5. Konac se prevrće oko stalka za konac.	5. Ponovno navedite špulju sa koncem.	14
	6. Igla je oštećena.	6. Zamjenite iglu.	17
Donji konac puca	1. Čahura nije pravilno umetnuta.	1. Izvadite i ponovno postavite čahuru.	13
	2. Krivo navedena čahura.	2. Provjerite špulicu i čahuru.	13
	3. Preslaba donja napetost konca.	3. Promjenite kako je opisao pravilnu napetost.	18
Ispuštaju se ubodi	1. Igla nije dobro umetnuta.	1. Iglu izvadite i ponovno postavite (plosnata strana batića)	17
	2. Igla je oštećena.	2. Umetnite novu iglu.	17
	3. Kriva igla (veličinu) .	3. Umetnite odgovarajuću iglu.	21
	4. Stopica nije dobro umetnuta.	4. Provjerite i pravilno postavite stopicu.	32-33
	5. Stroj je nepravilno naveden.	5. Stroj ponovno navedite.	14
	Slabi pritisak na stopicu.	Promjenite pritisak na stopicu.	18
Igla puca	1. Oštećena igla.	1. Umetnite novu iglu.	17
	2. Nadel nicht korrekt eingesetzt.	2. Iglu izvadite i ponovno postavite (plosnata strana batića)	17
	3. Kriva debljina igle za tkaninu.	3. Umetnite pravilnu debljinu igle.	21
	4. Umetnuta kriva stopica.	4. Postavite pravilnu stopicu.	32-33
	5. Vijak za pričvrstiti iglu je labav.	5. Zategnite vijak uz pomoć odvijača.	17
	6. Za željenu mustru kriva vrsta stopice.	6. Postavite za odabranu ubodnu mustru pravilnu stopicu.	32-33
	7. Prejaka gornja napetost konca.	7. Smanjite gornju napetost konca.	18
Labavi ubodi	1. Stroj je nepravilno naveden.	1. Provjerite vodilice za navađanje konca.	14
	2. Čahura je krivo navedena.	2. Čahuru pravilno navedite kako je prikazano u uputama.	11
	3. Nisu izjednačeni jedan na drugoga: igla, konac i tkanina.	3. Debljina igle mora biti usklađena na tkaninu.	21
	4. Kriva napetost konca.	4. Korigirajte napetost konca.	18
Šavovi se skupljaju a tkanina se nabire	1. Predebela igla za tkaninu.	1. Koristite tanje igle.	21
	2. Kriva duljina boda.	2. Uskladite duljinu boda.	—
	3. Prejaka gornja napetost konca.	3. Smanjite napetost konca.	18
Šavovi se skupljaju	1. Prejaka napetost konca.	1. Smanjite napetost konca.	18
	2. Gornji konac je nepravilno naveden.	2. Nanovo navedite stroj.	14
	3. Igla je predebela za tkaninu.	3. Za gornji konac i tkaninu koristite odgovarajuću iglu.	21
	4. Za tkaninu preduga duljina uboda.	4. Smanjite duljinu boda.	—
	5. Pritisak na stopicu je nepravilan.	5. Promjenite pritisak na stopicu.	18

Smetnja	Uzrok	Riješenje problema	Pogledajte str.
Pomaknute ubodne mustre	1. Kriva šivača stopica.	1. Umetnite pravilnu stopicu.	32-33
	2. Prejaka napetost konca.	2. Smanite napetost konca.	18
Stroj blokira	1. Konac blokira u hvataču konca.	Gornji i donji konac odstranite. Okrećite prema i od sebe zamašnjak rukom kako bi se otpetljali konci.	79
	2. Transporter je pun prašine.		
Stroj radi veliku buku	1. Hvatač konaca i iglenjača su puni prašine.	1. Očistite prašinu iz stroja.	79
	2. Igla je oštećena.	2. Umetnite novu iglu.	17
	3. Lagano zumirani ton iz predjela motora.	3. To je normalno.	—
	4. Konac je zablokiran.	Gornji i donji konac odstranite. Okrećite prema i od sebe zamašnjak rukom kako bi se otpetljali konci.	79
	5. Koristite krive šivaće stopice.		
Neravnomjerna ubodna slika i transport	1. Slaba kvaliteta konca.	1. Koristite kvalitetne konce.	21
	2. Krivo navedena čahura.	2. Ponovno navedite čahuru.	13
	3. Povlačenje tkanine.	3. Kod šivanja ste povlačili za tkaninu. Tkanina se transportira preko transportera ne pomažite povlačući rukama.	—
Stroj blokira	1. Stroj nije uključen.	1. Uključite stroj.	8
	2. Stroj nije uključen.	2. Utaknite utikač u naponsku mrežu i utičnicu na stroju.	8

Dijagram toka normalni modus



Flowchart Memory Mod



bernette
sublime

HR - 06/2013
502020.83.64 / 021H1D3601
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit
www.mybernette.com